



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

ឯកសារដើម

ORIGINAL/ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 19-Jul-2013, 13:43

CMS/CFO: Sann Rada

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលដំបូង

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី១១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣

ម៉ោង ០៩: ០២នាទី

សវនាការលើកទី២០៩

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ីលវី ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia CARTWRIGHT)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េន

(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្វូ មណី (បម្រុង)

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (បម្រុង)

(Judge Claudia FENZ)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី

កញ្ញា ហ្វៃហ្សា ស៊ូអាគ្រី

(Ms. Faiza ZOUAKRI)

លោក ស៊ីម៉ុង មេសិនប៊ឺដ

(Mr. Simon MEISENBERG)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

កញ្ញា សុង ឆន្ទី

លោក ថារីក អាប៊ុលឡាក់

(Mr. Tarik ABDULHAK)

លោក ឃីត រេយ៉ានីរ (Mr. RAYNOR Keith)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា៖

លោក សុន អរុណ

លោក វិចិត្រ កូប៉េ (*Mr. Victor KOPPE*)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖

លោក គង់ សំអុន

លោក អាកទួរ វ៉ែកគែន

(*Mr. Arthur VERCKEN*)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត

(*Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT*)

លោក សំ សុគង់

លោក ឡោ ជុនធី

លោកស្រី ស៊ីន សុវ៉ន

លោក វ៉ែន ពៅ

លោក ហុង គីមសួន

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ិច អរុណ

លោកស្រី ស្ទ សុឡាវី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងៈ សវនាការលើកទី២០៩
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ
ថ្ងៃទី១១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣

ទំព័រ i

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖

ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារិក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍	អង់គ្លេស
លោក ប៊ីត វេយ័ន័រ	អង់គ្លេស
លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ	អង់គ្លេស
លោក អាកទ្វរ ផែកគែន	បារាំង
លោក គង់ សំអុន	ខ្មែរ
លោក ស្ទ័រ ហេដឌ័រ (TCE-33)	អង់គ្លេស

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងៈ សវនាការលើកទី២០៩
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ
ថ្ងៃទី១១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣

ឧបសម្ព័ន្ធ

ការសួរដេញដោលនៅសាក្សី៖ លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ (TCE-33)

សួរបន្តដោយលោក ឃីត ឈន់៖ ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ១

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

[០៩:០២:៤៨]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ តាមកាលវិភាគសវនាការនៅថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះបន្តស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ស្ទីវ ហេដឌ័រ ដែលនឹងសួរដេញដោលដោយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។

លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី ឡើងរាយការណ៍អំពីស្ថានភាពវត្តមាន អវត្តមានភាគី និងបុគ្គលដែលអង្គជំនុំជម្រះកោះអញ្ជើញឱ្យចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការថ្ងៃនេះ។

ក្រឡាបញ្ជី៖

សូមគោរពលោកប្រធាន សម្រាប់សវនាការថ្ងៃនេះគ្រប់ភាគីទាំងអស់នៃរឿងក្តីនេះមានវត្តមាន។ សូមកត់សម្គាល់ដោយឡែកលោក នួន ជា មានវត្តមាននៅបន្ទប់ឃុំខ្លួនដែលនៅពីខាងក្រោមបន្ទប់សវនាការនេះ តាមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដោយមូលហេតុបញ្ហាសុខភាព។ នៅថ្ងៃនេះនឹងបន្តស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ស្ទីវនីន ហេដឌ័រ ហើយលោកមានវត្តមានរួចហើយក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ។ នៅថ្ងៃនេះមិនមានសាក្សីបម្រុងនោះទេ។ សូមអរគុណ។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

បាទ អរគុណ។ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី ស្ទីវ ហេដឌ័រ។ សូមអញ្ជើញ!

លោក យ៉ែត អេឃ៍ន៍៖

សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមជម្រាបសួរលោក លោកស្រីចៅក្រម សូមជម្រាបសួរមេធាវីការពារ និងភាគីទាំងអស់ ហើយនិងជម្រាបសួរលោកសាក្សី លោក ហេដឌ័រ។

ការតាំងសំណួរដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា

សួរបន្តដោយលោក យ៉ែត អេឃ៍ន៍៖

ស៖ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតចាប់ផ្តើម សូមឱ្យលោកបំភ្លឺនូវបញ្ហាមួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹងសក្ខីកម្មរហូត

1 មកដល់ចុងថ្ងៃម្សិលមិញ។ លោកនៅចាំហើយ លោកបានបញ្ជាក់អំពីសេចក្តីដកស្រង់មួយចំនួនពីឯកសារ
2 E3/1714 ទាក់ទងទៅនឹងបទសម្ភាសន៍ជនរៀបរាប់នៅឆ្នាំ១៩៨០ និងឯកសារយោងទៅអ្នកសម្ភាស
3 ម្នាក់ ឡុង ឈ្មោះ ឡុង គឺខ្លឹមសារនិយាយអំពីការដកចេញប្រជាជនពីខ្មាំង។ អំពីជាពាក្យស្លាករបស់
4 សម័យនោះ។

5 [០៩:០៥:១៥]

6 ទាក់ទងនឹងបញ្ហានេះ លោកបានឮពីមនុស្សភាគច្រើនក្នុងរយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំ។ លោកបានឮពី
7 អានេះមុនឆ្នាំ១៩៧៥ តាមការផ្សាយវិទ្យុផងដែរ។ គឺជាវិទ្យុផ្សាយសំឡេងដែលខ្ញុំចង់សួរលោកបន្តឱ្យ
8 លោកបំភ្លឺ។ តើលោកអាចបំភ្លឺតុលាការបានទេ តើក្នុងបរិបទអ្វីដែលឃ្លាដែលគេថា “ដកប្រជាជនរំដោះ
9 ប្រជាជនចេញពីខ្មាំង” នោះ គឺអ្វីជាកម្មវត្ថុ ហើយអ្វីជាបរិបទដែលគេប្រើឃ្លាបែបនេះ?

10 **លោក ស្ទីវ ហេដម៉ែ៖**

11 **ឆ៖** ឃ្លានេះយោងទៅរកស្ថានភាពដែលមានការប្រទាញប្រទង់យកការត្រួតត្រានូវប្រជាជន
12 ហើយនិងជាសញ្ញានៃឃ្លានេះគឺថា ទោះបីជាមានវិធានការនយោបាយ ឬយោធាក្តី គឺសមាមាត្រនៃចំនួន
13 ប្រជាជននៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ខ្មាំងតាមពាក្យរបស់ខ្មែរក្រហមត្រូវតែបន្ថយ ដើម្បីឱ្យខ្លួនបាន
14 គ្រប់គ្រង ហើយជាវិធីដើម្បីដកប្រជាជនយកទៅកន្លែងមួយទៅដាក់នៅក្នុងតំបន់រំដោះរបស់ខ្មែរក្រហម
15 នោះឯង។

16 [០៩:០៧:០៤]

17 នេះហើយដែលគេយកប្រជាជនពីតំបន់ដែលត្រួតត្រាដោយខ្មាំង យកទៅដាក់តំបន់រំដោះជា
18 បណ្តោះអាសន្ន ហើយយកទៅកន្លែងមួយផ្សេងទៀត។ នេះគេបង្ហាញថាជាពាក្យស្លាកមួយដែលគេត្រូវ
19 តែយកទៅអនុវត្ត ហើយគេលើកទឹកចិត្តឱ្យប្រជាជនចាកចេញពីតំបន់ដែលកាន់កាប់ដោយខ្មាំង ហើយ
20 ឱ្យចូលទៅតំបន់រំដោះរបស់គេ។ នៅក្នុងទិន្នន័យបទសម្ភាសន៍ទាំងមុន ហើយនិងក្រោយខែមេសា ឆ្នាំ
21 ១៩៧៥ កាលណាខ្ញុំនិយាយថាបន្ទាប់នោះ គឺនិយាយចុងឆ្នាំ១៩៧០ រហូតដល់ទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៨០។ ពាក្យថា
22 “ការជម្លៀស” ហើយពាក្យថា “ដកប្រជាជនជាបណ្តោះអាសន្ន” នេះក្តី យើងឃើញថាតាមដែលខ្ញុំចាំ
23 នៅក្នុងបទសម្ភាសន៍នោះ គឺយើងការជម្លៀសនោះគឺជាច្រើនតែធ្វើឡើងដោយការបង្ខិតបង្ខំ។ យើងអាច
24 យោងទៅរក គឺថាអ្នកដែលទទួលការបញ្ចុះបញ្ចូលតាមនយោបាយឱ្យចេញពីតំបន់ខ្មាំងទៅតំបន់រំដោះ
25 នោះ គឺអាចថាភ័ក្ត្រភ័យយោងទៅរកទៅការកាន់កាប់ដោយយោធាទៅតំបន់នោះ ហើយគេដកប្រជាជន

1 មួយក្រុម ហើយគេបញ្ជូនទៅតំបន់រំដោះ ដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ខ្មែរក្រហម។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 អង្គជំនុំជម្រះសូមរំលឹកលោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ បន្តិចថា អង្គជំនុំជម្រះកោះអញ្ជើញលោកមកផ្តល់
4 សក្ខីកម្ម គឺនិយាយឱ្យអង្គជំនុំជម្រះស្តាប់។ អ៊ីចឹងសូមឱ្យលោកសម្រួលនូវឥរិយាបថរបស់លោក ក្នុង
5 ន័យថាលោកនិយាយនេះ គឺនិយាយឱ្យអង្គជំនុំជម្រះស្តាប់។ បានន័យថាការបង្ហាញនូវការនិយាយស្តីមុខ
6 ហ្នឹងគឺបែរមុខមកអង្គជំនុំជម្រះ គប្បីជាការសមស្របជាង។ សូមលោកយល់ទេ? លោកសម្រួល
7 ឥរិយាបថក្នុងការនិយាយហ្នឹងគឺនិយាយឱ្យអង្គជំនុំជម្រះស្តាប់។

8 សូមអញ្ជើញបន្តលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

9 [០៩:០៩:២៧]

10 **សួរដោយលោក ឃីត អេឌ័រ៖**

11 **ស៖** ខ្ញុំចង់សួរសំណួរទៅលោក លោកសាក្សីអំពីហេតុការណ៍ដែលលោកបានដឹងផ្ទាល់អំពីក្រុង
12 ឧដុង្គ ហើយនិងកំពង់ចាម។ ឥឡូវនេះយើងនិយាយពីខេត្តកំពង់ចាម លោកនិយាយក្នុងខែកញ្ញា ឆ្នាំ
13 ១៩៧៣ ទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសនៅក្នុងកំពង់ចាមនោះ ទីរួមខេត្តកំពង់ចាម តើលោកបានទទួលព័ត៌មាន
14 អ្វីអំពីអ្នកផ្តល់សម្ភាស ថាតើការជម្លៀសដោយស្ម័គ្រចិត្ត ឬក៏ជាការជម្លៀសដោយបង្ខំដែរឬទេ?

15 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

16 **ឆ៖** មុនពេលដែលគេហៅ ហើយនិងគេឱ្យអ្នកទាំងអស់នោះចាកចេញនោះ គឺគេហៅថា
17 សមាសភាពអ្នកនៅទីនោះ។ ខ្ញុំមិនបាននៅទីនោះទេ បន្ទាប់ពីមានហេតុការណ៍នោះ។ បាទ បើសិនជា
18 នៅឧដុង្គវិញ គឺថាមានហេតុការណ៍ចប់ភ្លាម ខ្ញុំបានទៅដល់ភ្លាម ប៉ុន្តែនៅទីនោះ ខ្ញុំអត់បានទៅទេ
19 ភ្លាមៗ។ តាមដែលខ្ញុំចាំ គឺមនុស្សមួយចំនួនរៀបរាប់ថា មានការបង្ខំឱ្យចាកចេញ។ ហើយអ្នកខ្លះក៏បាន
20 ត្រឡប់មកកន្លែងនោះវិញ ប៉ុន្តែអ្នកផ្សេងទៀតរៀបរាប់វាមិនជាស្ម័គ្រចិត្តទេ ក៏ប៉ុន្តែខ្លួនឯងចង់ទៅ ដូចជា
21 មានអ្វីថាគួរទៅចេញ។ អ្នកខ្លះដែលជាមនុស្សដែលភៀសខ្លួន ភៀសសឹកពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងកាល
22 ណោះ ហើយចូលមកទីរួមខេត្តកំពង់ចាម ដោយមូលហេតុមួយចំនួនកាលណោះ ហើយក៏ដូចមានឆន្ទៈ
23 ចង់ត្រឡប់ទៅកន្លែងដើមដែលគេ ជាស្រុកកំណើត ឬកន្លែងដើមដែលគេមកនោះវិញ។ អានេះគឺតាម
24 ដែលខ្ញុំចង់ចាំ។

25 [០៩:១១:៤៨]

1 **ស៖** សំណួរដូចគ្នានេះដែរ ទាក់ទងទៅនឹងឧបករណ៍ដែលលោកបានទៅដល់នោះ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៤
2 ទាក់ទងទៅនឹងថាតើការជម្លៀសដោយស្ម័គ្រចិត្ត ឬក៏ដោយបង្ខំ?

3 **ឆ៖** តាមអ្វីដែលខ្ញុំចាំនឹកឃើញនោះ គឺថាខ្ញុំបានទៅ១ថ្ងៃ ឬក៏២ថ្ងៃ។ ខ្ញុំមិនបានធ្វើការសម្ភាស
4 លម្អិតពិស្តារនោះទេ។ អ៊ីចឹងចំពោះសេចក្តីលម្អិតហ្នឹង ខ្ញុំមិនបាន -- ព័ត៌មានខ្លះមិនបានពិនិត្យឡើងវិញ
5 ខ្ញុំមិនអាចឆ្លើយបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ពីគំនិតនេះទេ។

6 **ស៖** ទាក់ទងទៅនឹងឧបករណ៍ លោកនិយាយថា ឧបករណ៍ហ្នឹងគឺបានក្លាយទៅជាទីរហោរា បានន័យ
7 ថា គ្មានមនុស្សរស់នៅ។ តើពាក្យនោះ លោកអាចបន្ថែមអ្វីបានទៀតទេ?

8 **ឆ៖** នៅពេលដែលខ្ញុំបានទៅដល់ឧបករណ៍ ទីក្រុងគឺមើលទៅគ្មានមនុស្សនៅច្រើនទេ ដូចជាទី
9 រហោរា គឺថាមានមនុស្សមួយចំនួនតូចៗ បាទ គឺអ្នកទាំងនោះ អ្នកជៀសពីការជម្លៀសរបស់គេកាល
10 ណោះ។ គេបានដកខ្លួនចេញពីដំណើរការជម្លៀស ហើយលាក់ខ្លួន ឬក៏ហើយក្រោយក៏បានមកនៅទី
11 នោះ។ ក្រៅពីអ្នកហ្នឹងគឺមិនមានអ្នកណានៅទេ។ នៅពេលដែលខ្ញុំទៅដល់ ហើយខ្ញុំបានឃើញសាកសព
12 ដូនជី មិនព្រះសង្ឃ ហើយមិនមានអ្នកណានៅទីនោះទេ មានតែសាកសពទេ មិនមានអ្នកណានៅរស់នៅ
13 លើតំបន់ដែលខ្ញុំទៅដល់ កន្លែងដែលខ្ញុំទៅដល់ទេ។ ទីក្រុង ហើយនិងវត្ត គឺទទេរគ្មានមនុស្សនៅ។ បាទ
14 គឺមើលទៅឃើញទទេរ អត់មានអ្នកណានៅទេ។

15 [០៩:១៣:៥២]

16 **ស៖** សំណួរចុងក្រោយម្សិលមិញរបស់ខ្ញុំ គឺនិយាយអំពីការជម្លៀស។ បាទ ការជម្លៀសទីក្រុង
17 ភ្នំពេញ ហើយយើងបាននិយាយអំពីសៀវភៅកំណត់ដៃរបស់ ប៉ុន។ ខ្ញុំចង់សួរលោកនៅក្នុងសំណុំឯកសារ
18 នេះ។

19 **លោក យ៉ែត អេស៊ីន៖**

20 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតបញ្ជូនសំណុំឯកសារ ដែលយើងបានផ្តល់ទៅឱ្យគាត់ម្សិលមិញ
21 យើងបានសុំគាត់យកមកវិញ ទុកពេលយប់នេះ។

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 បាទអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត។ មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការទទួលឯកសារពីម្សិលមិញយកជូនសាក្សីវិញ!

24 **សួរដោយលោក យ៉ែត អេស៊ីន៖**

25 **ស៖** លោក ហេងឌី ខ្ញុំឱ្យលោកមើលឯកសារ៤ ថេប១បាទ។ ខ្ញុំគិតថា លោកមាននិយាយពី

1 ឃ្លាហៅថា ការវាយតម្លៃឡើងវិញ តើលោកបានមើលឃើញ -- ខ្ញុំឲ្យលោកពិនិត្យមើលទំព័រទី៦ គឺផ្នែក
2 មួយដែលនាំឲ្យយើងឈានទៅដល់កំណត់ជើងទំព័រលេខ១៧ គឺឯកសារ E190.1.398។ បាទ ហើយខ្ញុំ
3 សូមអនុញ្ញាតបង្ហាញឯកសារនេះលើអេក្រង់កុំព្យូទ័រផងដែរ។

4 [០៩:១៥:៥៦]

5 “គាត់ត្រូវលុបបំបាត់ឲ្យចូលទៅក្នុងកម្មករ កសិករផងដែរ និយាយអំពីបដិវត្តន៍សង្គមនិយម
6 ហើយជាសមាជិករបស់ការវិភាគវណ្ណៈបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ការបំបែក ឬក៏ប្រភេទវណ្ណៈពិសេស មិន
7 ស័ក្តិសមត្រឹមត្រូវទៅនឹងវណ្ណៈទូលំទូលាយរបស់សក្តិភូមិ គហបតី អនុធន កសិករ ហើយនិងកម្មករ។
8 បន្ថែមទៅនឹងពួកបញ្ជាវន្ត វណ្ណៈដទៃទៀត រាប់បញ្ចូលទាំងទាហានសាធារណរដ្ឋ នគរបាល ព្រះសង្ឃពុទ្ធ
9 សាសនា ហើយនិងជនជាតិទាំងអស់ បាទគឺជនជាតិភាគតិចទាំងអស់”។

10 កំណត់ជើងទំព័រ១៧ សេចក្តីយោង បាទ គឺជាកំណត់របស់កម្មាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ
11 ខ.អន.អេច ០០១០ ហើយនិង ខ.អន.អេច ០៧១ ។ ហើយខ្ញុំសូមសួរលោកអំពីកំណត់សៀវភៅ
12 កំណត់ដែរបស់កម្មាភិបាលកម្ពុជា -- កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ សូមឲ្យលោកនិយាយលម្អិតបន្តិចអំពី
13 អ្វីដែលលោកបានឃើញ ហើយលោកកត់សម្គាល់នោះ?

14 [០៩:១៧:៣៨]

15 **លោក ស្ទីវ ហេដម៉ែរ៖**

16 **ឆ៖** នេះគឺនិយាយត្រឡប់ទៅពេលវេលាមុនពេល ដែលមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជាធ្វើកាតាឡុក
17 ឯកសារ។ មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារក៏បានទទួលបានឯកសារមួយចំនួនច្រើន ដែលជាសៀវភៅកំណត់ដៃ
18 ដែលជាសៀវភៅសរសេរមកពីសង្គមចាស់ ពីមុនគេយកមកប្រើសម័យនោះ។ ហើយខ្លឹមសារនោះ គឺខ្ញុំ
19 បានឃើញថា ជាសៀវភៅកំណត់ដៃរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា មានការកត់សម្គាល់អំពីការប្រជុំដែល
20 គេចូលរួម មានឯកសារសិក្សារបស់បក្ស ដូចជា ខ្លឹមសារនិយាយអំពីឯកសារទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្ត ឬក៏
21 ទង់យុវជន យុវនារី។ ហើយខ្ញុំបានពិនិត្យមើលឯកសារទាំងអស់នេះ ហើយនិងខ្លឹមសារនៃអត្ថបទ
22 ទាំងអស់នោះ គឺចេញមកអំពីកំណត់ -- សៀវភៅកំណត់ដៃដែលមានចែងនៅក្នុងលេខយោងទំព័រ
23 នេះឯង។ ឯកសារទាំងអស់នោះមានជាភាសាខ្មែរ ហើយគេបកប្រែទៅជាភាសាអង់គ្លេស ហើយនិង
24 ខ្ញុំផ្អែកលើខ្លឹមសារនោះ ដើម្បីសរសេរ។

25 **ស៖** ហើយសូមឲ្យលោកជួយនិយាយឲ្យក្លែងប្លែងបន្តិចដើម្បីឲ្យឮច្បាស់។ បន្ទាប់ទៀតដូច

1 ខ្ញុំនិយាយអំពីឯកសារ មិនមាននៅក្នុងសំណុំឯកសារទេ ឯកសារ E3/387។ ខ្ញុំសូមបញ្ជូនឯកសារនេះ
2 ទៅលោក ជាបទសម្ភាសន៍ដែលលោកបញ្ជាក់នៅថ្ងៃទី១ នៃការផ្តល់ភស្តុតាងជាមួយបុគ្គលនេះ។ ខ្ញុំមិន
3 បញ្ជាក់ឈ្មោះគាត់ទេ គឺ TCW-494។

4 [០៩:១៩:០០]

5 **លោក យីត អយ័ន័រ៖**

6 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតជូនកំណត់ហេតុដែលលោក ហេដឌ័រ បានសម្ភាសជាមួយបុគ្គល
7 នេះជូនគាត់ពិនិត្យបាទ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត! មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការទទួលឯកសារជាក្រដាសពីតំណាងសហព្រះរាជ
10 អាជ្ញា យកជូនសាក្សីពិនិត្យ!

11 **សួរដោយលោក យីត អយ័ន័រ៖**

12 **ស៖** តើលោកមើលឃើញទំព័រទី១ តើលោកនឹកឃើញពីអ្វីដែលលោកបានសម្ភាសនោះដែរទេ?
13 គឺជាប្រតិចារិកនៃបទសម្ភាសន៍ខ្ញុំមើលទំព័រលេខ៤។ នៅក្នុងឯកសាររបស់លោក គឺអង់គ្លេស ERN
14 00350203, បារាំង 00441416, ខ្មែរ 00379483-84។ បើយើងមើលទំព័រ៤ នៅលើឯកសារដែល
15 លោកមាន លោក ហេដឌ័រ គឺប្រហែលជាពីរភាគបី នៅខាងក្រោមទំព័រមានប្រយោគមួយដែលចាប់
16 ផ្តើមឡើងនៅក្នុងខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩០០ (ស៊ីក) តទៅនោះ។ “នៅក្នុងខែកក្កដាឆ្នាំ១៩៧៥ ខ្ញុំបានទៅតំបន់ជា
17 ច្រើន ហើយខ្ញុំទទួលបានការងារថ្មី ទទួលបានការតែងតាំងជាលេខាតំបន់២១ ទទួលបានបន្ទុកខាងការសេដ្ឋកិច្ច ការ
18 អប់រំ”។ តើនេះជាការកត់ត្រាត្រឹមត្រូវអ្វីដែលនិយាយអំពីរឿងហ្នឹងក្នុងពេលសម្ភាសដែរឬទេ?

19 [០៩:២១:៣៥]

20 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

21 **ឆ៖** ដោយលើកលែងតែថា ការបកប្រែហ្នឹងវាមានល្បឿនខ្លះ ប៉ុន្តែខ្លឹមសារហ្នឹងគឺអីចឹងមែន។

22 **ស៖** ខ្ញុំសូមឱ្យលោកមើលទំព័រមួយទៀតគឺទំព័រ៥ គឺអង់គ្លេស ERN 00350204, ខ្មែរ 0037
23 9484 ដល់ 85។ សូមដកស្រង់ “ឥឡូវនេះយើងចូលទៅដល់វគ្គកាលទី២ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៣ ថ្ងៃ១៨ ឆ្នាំ
24 ១៩៧៥ ក្នុងអំឡុងពេលនេះ ប៉ុល ពត បានកែនយោបាយរបស់គាត់។ ហើយក្នុងការកែនយោបាយរបស់
25 គាត់ខ្ញុំកត់សម្គាល់ដូចខាងក្រោម៖

1 ទី១ គឺគេលើកឡើងពីបញ្ហាវណ្ណៈ និងការតស៊ូវណ្ណៈនៅក្នុងសង្គមគឺពេលហ្នឹងគេលើកវណ្ណៈប្រាំ
2 គឺវណ្ណៈកម្មករ កសិករ អនុធន សក្តិភូមិ និងមូលធននិយម។ មានប្រាំអីចឹង ក៏ប៉ុន្តែមានសមាសភាពនៃ
3 ប្រាំ គឺមានតែកម្មករ និងពលករ រីឯភ្នាស ផ្សេងៗទៀត ក៏វណ្ណៈផ្សេងទៀតគេបំភ្លេចចោល។ ទោះបីជា
4 កសិករកណ្តាល កសិករថ្នាក់លើ អនុធនក៏ដោយ ព្រះសង្ឃបញ្ញវន្ត គឺត្រូវបានគាបសង្កត់ទាំងអស់។ គឺ
5 យើងសូមជម្រាបអីចឹង។ គឺនិយាយពីបញ្ហាផ្តាច់ការ វណ្ណៈអធនរបស់គេពិនិត្យឃើញច្បាស់ផ្តាច់ការ
6 អធនខ្លាំងដែរ។ តើលោកនឹកឃើញថាខ្លឹមសារហ្នឹងពិតជាលោកបានស្តាប់ពីអ្នកផ្តល់សម្ភាស អីចឹងដែរ
7 ឬទេ?

8 [០៩:២៣:២៦]

9 ឆ៖ ម្តងទៀត ដោយការលើកលែងមិនមែនជាការបកប្រែរបស់ខ្ញុំទេ ហើយខ្ញុំនិយាយថាបាទ
10 អីចឹងមែន។ ប៉ុន្តែវាមានអ្វីគឺការនិយាយអំពីការគាបសង្កត់ហ្នឹង ខ្ញុំមិនទាន់ច្បាស់ក្នុងការបញ្ជាក់ពីអត្ថន័យ
11 ដែលខ្ញុំចង់ពិនិត្យមើលខ្មែរ ឬក៏ស្តាប់សំឡេងជាខ្មែរថាតើវាច្បាស់ពាក្យដែរឬអត់ទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំដូចជាសង្ស័យ
12 បន្តិចនឹងពាក្យហ្នឹង ប៉ុន្តែខ្ញុំលើកលែងតែខ្លឹមសារហ្នឹងទេ ទាំងអស់មិនអីទេ។

13 ស៖ យើងនឹងឱ្យគេបោះពុម្ពជាអត្ថបទភាសាខ្មែរបាទ។ ឥឡូវនេះខ្ញុំសូមបន្តទៅទៀតបន្ទាប់មក
14 ខ្ញុំនឹងត្រឡប់មកចំណុចនេះដើម្បីបញ្ជាក់ម្តងទៀតនៅពេលក្រោយព្រឹកនេះ។

15 អីចឹងយើងចូលទៅខាងក្រោមនៃទំព័រលេខ៥ ERN ដដែល។ ប្រាំមួយបន្ទាត់ក្រោមរាប់ពីខាង
16 ក្រោមមក គឺថាសូមដកស្រង់ បាទ និយាយពីពេលវេលា គឺនិយាយអំពីសេចក្តីដកស្រង់ ហើយយើងមាន
17 កាលបរិច្ឆេទ គឺពីរបន្ទាត់មើលពីខាងក្រោម។ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៣ មកគឺមានជម្លោះជាមួយវៀតណាម គឺ
18 គាត់និយាយអំពីឆ្នាំ១៩៧៣ គឺទំព័រ៦ របស់ឯកសាររបស់លោក, អង់គ្លេស 00353205, ខ្មែរ 00379
19 485 ដល់ 86, បារាំង 00441418។

20 [០៩:២៥:៤១]

21 នៅខាងលើទំព័រ “ដូច្នេះជាការព្រួយបារម្ភអំពីកម្លាំងដែលនៅសេសសល់ ទាក់ទងទៅនឹងសកម្ម-
22 ភាពផ្សេងៗ។ ពេលនេះគេប្រើពាក្យថា សេចក្តីសម្រេចខាងសន្តិសុខ គឺគោលជំហរខាងសន្តិសុខដែល
23 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការតស៊ូវណ្ណៈ ហើយនិងវណ្ណៈផ្តាច់ការវណ្ណៈ។ នេះយើងខ្ញុំជម្រាបអីចឹងដោយសង្ខេប
24 ហើយយើងពិនិត្យឃើញត្រង់នេះទៀត គួរកត់សម្គាល់ ពេលហ្នឹងចាប់បំបាត់ព្រះសង្ឃបណ្តើរៗ វត្ត
25 អាមាមហ្នឹងក៏ផងដែរ ល្បើយសឹកក៏ដោយក៏គេឱ្យរស់នៅក្នុងរបៀបមួយដាច់ដោយឡែក។ ពេលនេះជន

1 ឈ្លើយសឹក ហើយអ្នកដែល លន់ នល់ ដែលចុះចូលត្រូវបានគេលុបបំបាត់ចោល។ ការជំនឿ និង
2 សាសនាទាំងឡាយ ហើយនិងជនជាតិដទៃទៀតត្រូវបានហាមឃាត់។ ហើយជំនឿអរូបិយ និងពុទ្ធ
3 សាសនាត្រូវហាមឃាត់ផងដែរ។ តើនេះអ្វីវាឆ្លុះបញ្ចាំង ដែលលោកបានស្តាប់ឮដែលនៅក្នុងសម្ភាស
4 ដែលគេប្រាប់លោកដែរឬទេ?

5 ឆ៖ បាទ ប៉ុន្តែមានការរក្សាសិទ្ធិដែល ខ្ញុំអាចឃើញភាសាខ្មែរនៅទីនេះ ប៉ុន្តែប្រសិនបើខ្ញុំមាន
6 ជាឯកសារលើក្រដាសអាចឮ។

7 [០៩:២៧:០៩]

8 លោក យ៉ែត អេមីន័រ៖

9 ខ្ញុំនឹងមានឯកសារលើក្រដាស។ សូមអនុញ្ញាតលោកប្រធានដើម្បីជូនទៅគាត់បាទ។

10 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

11 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត! សូមអញ្ជើញ!

12 សួរដោយលោក យ៉ែត អេមីន័រ៖

13 ស៖ លោក ហេដឌ័រ ខ្ញុំនឹងទៅចំណុចទី១ ពាក់ដែលថាទំព័រខ្មែរ ពាក្យថា “គាបសង្កត់” នោះគឺ
14 ពាក្យ ERN ដែលដិតខ្មៅនោះ គឺ -- បាទពាក្យថា “អុបប្រស” – ពាក្យថា “គាបសង្កត់” ហ្នឹងគឺថាទំព័រ
15 00379485។ ឃ្លានោះគឺនិយាយថា “ទោះបីជាកសិករថ្នាក់កណ្តាល ឬក៏ថ្នាក់លើ គឺអនុធន ព្រះសង្ឃ
16 បញ្ជូននូវត្រូវបានគាបសង្កត់”។ បាទនៅក្នុងអត្ថបទបកប្រែជាភាសាផ្លូវការរបស់តុលាការ។ អង់គ្លេស
17 ERN 00350204 ទំព័រ៥។

18 ឆ៖ ពាក្យខ្លឹមសារដើមនៅទីនេះ គឺយើងអាចទន្ទឹងអានខុសទៅការបកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស
19 ដែលមានន័យថា “វណ្ណៈ” ដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងទីនេះគឺនិយាយថាជា វណ្ណៈដែលត្រូវគាបសង្កត់ដោយខ្មែរ
20 ក្រហម។ ពួកទាំងអស់នោះគឺស្ថិតនៅចំណោមវណ្ណៈ ដែលត្រូវបានគាបសង្កត់ដោយវណ្ណៈជិះជាន់នៅក្នុង
21 សង្គមចាស់នោះទេ។

22 [០៩:២៩:៤០]

23 ស៖ នៅក្នុងផ្នែកទី២ ប្រយោគដែលខ្ញុំនិយាយនោះគឺថា អង់គ្លេស ERN ទំព័រ៦ ខ្មែរទំព័រ
24 00379485 រហូតទៅដល់ចុងក្រោយ ខាងក្រោមនៃទំព័រនេះ។ ឃ្លាដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នោះ ឃ្លាដែល
25 ចង់បានបកប្រែនោះគឺនិយាយអំពីពួកឈ្លើយសឹក ហើយនិងពួកទាហាន លន់ នល់ ដែលចុះចូលនោះត្រូវ

1 បានគេលុបបំបាត់ហើយ។

2 **ឆ៖** បាទ។ នេះជាឃ្លាដែលខ្ញុំបានបកប្រែថាបោសសម្អាត។

3 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ គឺយើងបានយល់ពីឃ្លានេះហើយ។ ឥឡូវខ្ញុំនិយាយពីអត្ថបទភាសា
4 អង់គ្លេស គឺសូមទុកភាសាខ្មែរមួយឡែកសិន គឺនៅត្រង់ទំព័រ ពាក់កណ្តាលទំព័រ៦ គឺខ្ញុំជូន ERN រួច
5 ហើយ។ “គេបានបញ្ជាឱ្យយើងវាយប្រហារនៅម៉ោងមួយព្រឹក គឺនៅឆ្នាំ១៩៧៤ ថាទីថ្ងៃទី៣០, ៣១
6 ខែធ្នូ តើសង្គ្រាមត្រូវចាប់នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ គេបានរៀបរាប់ប្រជុំដើម្បីបញ្ជាក់អំពីការវាយប្រហារគ្រប់
7 សមរភូមិនៅពេលដែលគេជោគជ័យ។ បើយើងនិយាយជាទូទៅ នៅមានស្ទួនកាំភ្លើងនៅគ្រប់សមរភូមិ
8 នៅថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៧៥ ដូចដែលមានផែនការនោះឯង”។ ដូច្នេះតើអ្វីដែលលោកចាំនៅក្នុងបទ
9 សម្ភាសន៍គេប្រាប់លោក លោកហ្នឹងខ្លឹមសារដូចនេះដែរ ឬដូចម្តេច?

10 [០៩:៣២:០១]

11 **ឆ៖** ជាការពិតដូច្នេះមែន។

12 **ស៖** នៅត្រង់ទំព័រដែល ហើយ ERN នោះក៏លេខ៥ដែល។ “ក្នុងពេលវាយប្រយុទ្ធ ប៉ុល ពត
13 គិតថាជោគជ័យនឹងទទួលបានក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ៧៥ ហើយគាត់បានបញ្ជូនព័ត៌មាននេះទៅតាមស្រុក និង
14 តំបន់ឱ្យបានដឹង។ គេប្រាប់ឱ្យខាងតំបន់ស្រុកនេះធ្វើការជម្លៀសទីក្រុងភ្នំពេញទៅកាន់កន្លែងស្រុកទាំង
15 អស់នោះ។ ក្នុងពេលនោះគេប្រកាសថាអ្នកនៅក្នុងភ្នំពេញត្រូវជម្លៀស។ ដូច្នេះនៅក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ៧៥
16 គេបានផ្សាយដំណឹងទៅឱ្យគ្រប់ស្រុក គ្រប់តំបន់ ដើម្បីរៀបចំធ្វើផ្ទះសម្រាប់ជូនប្រជាពលរដ្ឋដែលត្រូវ
17 បានជម្លៀសចេញពីទីក្រុង ឬទីប្រជុំជនរួមខេត្ត”។

18 ខ្ញុំនឹងបន្តទៀត ដោយសារតែផ្នែកបន្តនោះក៏ពាក់ព័ន្ធដែរ “ជិត២ខែក្រោយមក រំដោះទឹកដីនៃ
19 ប្រទេសហ្នឹងបានដូចបំណង”។ អត់ទេ! ខ្ញុំឈប់ត្រង់ចំណុចហ្នឹងសិន តើលោកអាចបញ្ជាក់ទេថាអានេះ
20 ចំណុចនេះគឺជាការរៀបរាប់តាមអ្វីដែលលោក គេប្រាប់លោកនោះបានត្រឹមត្រូវពិតប្រាកដ តើអីចឹងដែរ
21 ឬទេ?

22 [០៩:៣៣:៥១]

23 **ឆ៖** បាទពិតជាការរៀបរាប់ត្រឹមត្រូវ។

24 **ស៖** ខ្ញុំសូមបន្តទៅដល់ប្រធានបទទូទៅមួយ។ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកយកឯកសារហ្នឹងទុកមួយឡែក
25 សិនទៅ បន្ទាប់មកយើងនឹងត្រឡប់មកឯកសារ មើលឯកសារនេះវិញ។ ប្រធានបទទូទៅនេះគឺអំពីរចនា

1 សម្ព័ន្ធបញ្ញា និងរចនាសម្ព័ន្ធអំណាច។ សំណុំឯកសារលេខ៤ ថេប៌លេខ៣ លោកមើលទៅឃើញតែ
2 មួយទំព័រទេ ត្រឹមត្រូវទេ? E131/1/13.3 ជាចំណុចដកស្រង់ចេញពីសៀវភៅរបស់លោកចំណងជើង
3 ថា “មាគ្សនិយម និងពូជសាសន៍និយម ប្រល័យពូជសាសន៍” ហើយនិងការលើកឡើងអំពីបញ្ហាប្រល័យ
4 ពូជសាសន៍នេះដោយ ប៉ែន ឃៀរនិន។ លោកបាន នៅក្នុងនេះលោកនិយាយអំពីទស្សនទាននៃបក្ស
5 ហើយលោកបានលើកឡើងថា បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានេះទទួលមរតកពីកុម្មុយនីស្តចិន លេខ *ហ្វូតណូត*
6 ៤៨។ ហើយក្នុងនេះ ក៏បានយោងទៅលើរចនាសម្ព័ន្ធបក្សថ្នាក់ខ្ពស់ ហើយនិងក្របខ័ណ្ឌនៃអំណាច
7 របស់រដ្ឋ ដែលក្នុងរួមទាំងមជ្ឈិមបក្ស និងសាខាផ្សេងទៀតរបស់បក្ស ក្រសួង និងថ្នាក់ក្រោមៗទៀត។
8 បន្ទាប់មកលោកយោងទៅលើលេខ៤៨ ជើងទំព័រ លោកនិយាយអំពីឯកសារឆ្នាំ៧១នៅប៉េកាំង ហើយ
9 និងឆ្នាំ១៩៨០ ឯកសារហាណូយពីឆ្នាំ១៩៧៨។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ទេ លោកពិតជាបានអានឯកសារ
10 ទាំងអស់នោះ ហើយពិតជាទាញចេញមកពីប្រភពឯកសារទាំងអស់នោះមែន?

11 [០៩:៣៦:២៦]

12 **ឆ៖** ជាការពិតដូច្នេះមែន។

13 **ស៖** លោក ហេដឌ័រ នៅក្នុងឯកសារដែលលោកបានពិនិត្យមើលជាភាសាខ្មែរ វៀតណាម និង
14 ចិន។ តើលោកធ្លាប់ឃើញពាក្យគេប្រើពាក្យថា “មជ្ឈិមបក្ស” សំដៅទៅលើគណៈកម្មាធិការកណ្តាល
15 របស់បក្សដែរឬទេ?

16 **ឆ៖** សូមអធ្យាស្រ័យអំពី ខ្ញុំរកអត់ទាន់ឃើញ។ ខ្ញុំគិតថា ចម្លើយដែលខ្ញុំអាចឆ្លើយចំពោះ
17 ករណីនេះ គឺខ្ញុំធ្លាប់ឃើញ។ ក៏ប៉ុន្តែនៅក្នុងន័យថា គណៈកម្មាធិការមជ្ឈិមបក្ស គឺជាអង្គការមួយចំនួន
18 ដែលគេអាចនិយាយបានដូច្នេះ ហើយគេអាចប្រើឈ្មោះដូច្នេះ។ គេប្រើឈ្មោះថាជា មជ្ឈិមតែម្តង។
19 មជ្ឈិមគឺជាថ្នាក់កណ្តាលមួយនៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធបក្ស ហើយមិនមែនជាអង្គការមួយជាក់លាក់នៅក្នុង
20 កម្រិតនោះទេ ទោះបីជាមួយ ឬក៏ពីរក៏ដោយ។ ពាក្យថា “មជ្ឈិមបក្សនេះ” គឺថាវាមានលក្ខណៈស្រពេច
21 ស្រពិលមិនច្បាស់ទេ។

22 [០៩:៣៧:៥៥]

23 **ស៖** សូមអរគុណ។ សំណុំឯកសារលេខ៤ ថេប៌ ៤ សូមឱ្យលោកបើកទៅកាន់ថេប៌ ៤ ឯកសារ
24 E3/48 បេក្ខជនប្រាំពីរនាក់ដែលនឹងត្រូវកាត់ទោស។ ហើយសូមឱ្យលោកមើលទំព័រ៤៦ ទំព័រ៤៦គឺថា
25 ប្រហែលជាលោកមិនមានទាំងអស់នោះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែទំព័រដែលលោកមាននោះ គឺថានៅខាងលើនៃ

1 ឯកសារនោះ។ តើលោកបានរកឃើញឯកសារទំព័រ៤៦ហើយឬនៅ បើលោករកឃើញហើយ ខ្ញុំសូម
2 អរគុណ។

3 យោងទៅលើលក្ខន្តិកៈលោកបានឆ្លើយដូច្នេះថា លោកបានសរសេរដូច្នេះថា “លក្ខន្តិកៈបាន
4 ប្រកាសថា បក្សនោះគឺត្រូវអនុវត្តមាគ៌ារបស់ខ្លួននៅទូទាំងប្រទេស។ ផ្តល់ការណែនាំទៅដល់ថ្នាក់ក្រោមៗ
5 ភូមិភាគ តំបន់ និងអង្គការក្រុង ហើយនិងទៅដល់អង្គការបក្សទទួលខុសត្រូវចំពោះខាងសាខាថ្នាក់ជាតិ
6 នានា ហើយនិងចាត់ចែង និងបញ្ជូនកម្មាភិបាល និងសមាជិកបក្សនៅក្នុងបក្សជារួម។ ក្នុងខណៈរក្សានូវ
7 ការក្តោបក្តាប់ប្រវត្តិរូប និងនយោបាយ រួមទាំងជំហរអង្គការ ហើយធ្វើការអប់រំពួកគេជាដរាប និង
8 បំពាក់បំប៉នពួកគេអំពីនយោបាយ មនោគមន៍វិជ្ជា និងការរៀបចំចាត់តាំង”។ យើងស្គាល់ឯកសារនេះ
9 ច្បាស់ណាស់ គឺឯកសារ E3/214--

10 [០៩:៣៩:៤៩]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 ផ្អាកបន្តិចសិន លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

13 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

14 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

15 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ ភាគី មេធាវីទាំងអស់។ នៅពេល
16 នេះ យើងឈានមកដល់ប្រធានបទមួយដែលសួរសំណួរ ដែលយើងទាមទារឱ្យមានការសម្រេចពីអង្គ
17 ជំនុំជម្រះ។ ខ្ញុំជំទាស់ទៅនឹងរបៀបសួរសំណួរជាក់លាក់តែម្តង សហព្រះរាជអាជ្ញាយោងទៅលើសៀវ-
18 ភៅមួយដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង។ សហព្រះរាជអាជ្ញាសួរទៅកាន់សាក្សី អំពីប្រភពនៅក្នុងលេខ
19 យោងជើងទំព័រ ក៏ប៉ុន្តែសៀវភៅនេះ មានចំណងជើងថា “បេក្ខជនប្រាំពីរនាក់ដែលនឹងត្រូវចោទប្រកាន់
20 កាត់ទោស”។ ជាការពិតទៅគឺថាការសួរដូច្នេះ សួរលើសៀវភៅនេះដោយសារតែមានគោលបំណង
21 ជាក់លាក់។ សាក្សីនៅពេលមួយនោះ គឺថានឹងអាចបង្ហាញហេតុផល ហេតុអ្វីបានជាគាត់សរសេរ
22 សៀវភៅនេះ។ ចំណងជើងសៀវភៅដែលហៅថា “ប្រាំពីរនាក់ដែលត្រូវកាត់ទោស” នោះ គឺថាសាក្សី
23 ជាអ្នកសរសេរ ដើម្បីមានគោលបំណងបង្ហាញភស្តុតាងចោទប្រកាន់ មិនត្រឹមតែទៅលើ ខៀវ សំផន ទេ
24 រួមទាំងក្នុងក្តីរបស់ខ្ញុំផងដែរ។

25 [០៩:៤១:១១]

1 ហេតុដូច្នេះនៅពេលនេះយើងស្តាប់ឮស្ថានភាពដែលសាក្សីមួយរូប គឺគាត់មានតួនាទីយ៉ាងសំខាន់
2 នៅក្នុងការស៊ើបអង្កេត។ នៅពេលនេះគាត់ត្រូវបានសួរសំណួរអំពីសៀវភៅមួយក្បាលហ្នឹង ដែលវាជា
3 ចំណុចសំខាន់ក្នុងការចោទប្រកាន់ និងការកាត់ទោសក្នុងក្តីរបស់ខ្ញុំ។ ទោះបីជាការជំទាស់នេះ ទៅលើ
4 បច្ចេកទេសនៃការសួរសំណួរនេះក៏ដោយ នៅពេលនេះគឺយើងឃើញថា ស្ថានភាពចូលមកដល់ដំណាក់-
5 កាល ដែលថាសាក្សីនេះជាមូលដ្ឋានទៅលើកឡើងអំពីសៀវភៅរបស់គាត់ដែលថា ហេតុអ្វីក្នុងក្តីរបស់ខ្ញុំ
6 ត្រូវយកមកកាត់ទោស? ខ្ញុំនៅពេលនេះ សូមលើកឡើងជូនអង្គជំនុំជម្រះអំពីភាពត្រឹមត្រូវស្របច្បាប់
7 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណួរសួរដែលសួរទៅកាន់សាក្សី ជាពិសេសការសួរសំណួរទៅកាន់សាក្សីអំពីសៀវភៅ
8 មួយនេះ។

9 [០៩:៤២:១៥]

10 **លោក ប៊ែត អេឃ៍ន័រ៖**

11 លោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម ខ្ញុំសូមលើកឡើងសាមញ្ញដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់កាលពី
12 ម្សិលមិញ។ ខ្ញុំនឹងមិនសួរលោក ហេដឌ័រ ឱ្យគាត់ផ្តល់ជាមតិយោបល់ផ្នែកទៅលើសៀវភៅនេះឡើយ។
13 សៀវភៅមួយក្បាលនេះត្រូវបានទទួលយកមកធ្វើជាភស្តុតាងរួចមកហើយ ការជំទាស់ ឬក៏បានលើក
14 ឡើងផងដែរ ហើយក៏បានសម្រេចរួចហើយផងដែរ។ យើងឃើញមាននៅក្នុងសំណុំរឿងសៀវភៅនេះ។
15 សៀវភៅនេះ មានលេខសម្គាល់ E3 ទៀត ហេតុដូច្នេះគឺសៀវភៅនេះមានភាពអាចទុកចិត្តបាន និង
16 ពាក់ព័ន្ធ។ វាចាំបាច់ត្រូវមានការសម្រេច ប្រសិនបើខ្ញុំសួរសាក្សីឱ្យផ្តល់មតិយោបល់។ ខ្ញុំមិនសួរឱ្យផ្តល់
17 មតិយោបល់នោះទេ នៅពេលនេះ គឺថាខ្ញុំគ្រាន់តែអនុវត្តតាមការងាររបស់ខ្ញុំ ក្នុង១ថ្ងៃកន្លះនេះ គឺថាខ្ញុំបាន
18 អនុវត្តទៅតាមការណែនាំរបស់អង្គជំនុំជម្រះអានចម្លើយ ឬចំណុចដកស្រង់ចេញពីសៀវភៅ ហើយខ្ញុំ
19 គ្រាន់តែសួរសំណួរអំពីប្រភពដែលគាត់ផ្អែកមូលដ្ឋានតែប៉ុណ្ណោះ។

20 ការសួរបែបនេះ គឺខ្ញុំធ្វើឡើងរហូតក្នុងអំឡុងពេលដែលខ្ញុំដេញដោលសំណួរទៅកាន់សាក្សី
21 ហេតុដូច្នេះហើយ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតពីអង្គជំនុំជម្រះឱ្យខ្ញុំអនុវត្តរបៀបដែលខ្ញុំសួរដូច្នេះក្នុងពេលដែលខ្ញុំដេញ
22 ដោលទៅលើសាក្សីនេះរហូតដល់បញ្ចប់តែម្តង។

23 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

24 [០៩:៤៤:០៨]

1 **លោក ឃឹក អឃ័ន៍៖**

2 ហើយអម្បាញ់មិញនេះ ខ្ញុំមិនទាន់បានសួរសំណួរនៅឡើយទេ លោកប្រធាន លោក លោកស្រី
3 ចៅក្រម។

4 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

5 [០៩:៤៥:១៣]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 អង្គជំនុំជម្រះប្រគល់ភារៈជូនទៅលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍ ដើម្បីបញ្ជាក់ពីសេចក្តី
8 សម្រេចចំពោះសេចក្តីជំទាស់របស់មេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា ទៅលើរបៀបនៃការតាំងសំណួរ
9 ដែលផ្អែកលើសៀវភៅនិពន្ធរបស់អ្នកនិពន្ធរបនេះនៅក្នុងកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលនៅពេលនេះ។
10 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម!

11 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

12 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ អង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចថាការជំទាស់គឺគ្មានសុពលភាពឡើយ។
13 ចំណុចទី១ គឺសៀវភៅនេះមាននៅក្នុងសំណុំរឿង ហើយក៏ត្រូវបានដាក់លេខ E3 ផងដែរ។ ចំណុចទី២
14 ប្រសិនបើការជំទាស់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងតម្លៃនៃភស្តុតាងលើសៀវភៅនេះ វាជាបញ្ហាសម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះ
15 សម្រេចនូវដំណាក់កាលចុងក្រោយ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

16 [០៩:៤៦:២១]

17 **សួរដោយលោក ឃឹក អឃ័ន៍៖**

18 **ស៖** តើលោកបានដឹងថាលក្ខន្តិកៈនេះបានសរសេរជាប៉ុន្មានច្បាប់ដែរ?

19 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

20 **ឆ៖** ខ្ញុំមានលក្ខន្តិកៈច្បាប់ដើមមួយចំនួន ខ្ញុំជឿថាវាជាឯកសារដើម ខ្ញុំកំពុងតែកាន់កាប់។
21 ហើយមានឯកសារច្បាប់ចម្លង លក្ខន្តិកៈច្បាប់ចម្លងនេះខ្ញុំសន្មតថាជាឯកសារដូចទៅនឹងឯកសារដើម ខ្ញុំក៏
22 មានដែរ។ ឌី.ស៊ី.ខេម ក៏មានឯកសារច្បាប់ដើមមួយចំនួននៅក្នុងសំណុំឯកសាររបស់គេ។ លក្ខន្តិកៈនេះ
23 ច្បាប់ដើមក៏មាននៅតាមកន្លែងផ្សេងៗទៀតផងដែរ។ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ក៏ប្រហែលជាអាចមានមួយ
24 ច្បាប់ដើម និង/ឬក៏អាចច្បាប់ចម្លង ច្បាប់ចម្លងមួយច្បាប់ទៀត អ្នកផ្សេងក៏អាចមាន។ ចំពោះច្បាប់
25 នេះប៉ុន្មាននោះគឺថាខ្ញុំមិនបានដឹងទេ។

1 **ស៖** តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោក មិនឱ្យលោកផ្តល់មតិយោបល់នោះទេ តើលក្ខន្តិកៈនេះ
2 អនុម័តនៅក្នុងពេលណាដែរ?

3 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថា នៅពេលសម្ភាសនោះគឺគេបានប្រាប់ខ្ញុំថា អនុម័តនៅខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៦ ហើយ
4 គេបានយោងនៅក្នុងទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្ត ឬក៏យុវជនទង់បដិវត្តផងដែរ ហើយក៏បានលើកឡើងថាក្នុង
5 អំឡុងឆ្នាំនោះឯង។

6 [០៩:៤៨:០៧]

7 **ស៖** តើលោកដឹងទេ នៅពេលណាដែលលោកបានផ្តល់ភស្តុតាងអំពីសន្និបាតឆ្នាំ១៩៦០ នៅក្នុង
8 ប្រទេសកម្ពុជានោះ? ថាតើលោកអាចបញ្ជាក់ទេ គេបានអនុម័តនៅពេលណាដែរ ក្នុងទសវត្សរ៍៦០ ឬក៏
9 នៅក្នុងឆ្នាំណា?

10 **ឆ៖** ជាការពិតយើងអាចជឿថា ប៉ុល ពត, នួន ជា និងអ្នកផ្សេងដែលបានលើកឡើង អ្នកទាំង
11 អស់នោះគឺថាគាត់បាននិយាយច្រើនអំពីបញ្ហាលក្ខន្តិកៈនេះ។

12 **ស៖** សំណុំឯកសារលេខ៤ រៀបរៀង ទំព័រ ១២ អង់គ្លេស ERN 00661466, ខ្មែរ 00830775,
13 បារាំង មានលេខ 00792925 ខ្ញុំយោងលើលេខយោង ៦៤។ សូមអធ្យាស្រ័យឯកសារ E190.1.398
14 ចំណងជើងថា “ការវិភាគឡើងវិញ”។ “ការធ្លាយចេញព័ត៌មានមកពីមជ្ឈម ប្រកបដោយសម្រប
15 សម្រួលដោយតំបន់ និងភូមិភាគដែលនាំឱ្យកម្មាភិបាលស្រុក តំបន់ និងភូមិភាគ បានមកពីទីក្រុងភ្នំពេញ
16 ដើម្បីប្រជុំ ហើយនិងធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ជាលក្ខណៈពិសេសជាមួយនឹង ប៉ុល និង នួន។ នៅក្នុង
17 លិខិតឆ្លើយឆ្លងជាច្រើនបានធ្វើឡើងរវាងទៅវិញទៅមករវាងភូមិភាគ និងមជ្ឈម”។

18 លេខយោង៦៥ យោងទៅលើការសម្ភាសជាមួយនឹង កែ ពក។ លោកបានបន្តរៀបរាប់ថា សូម
19 អធ្យាស្រ័យ គឺលេខយោង១៤ទេ។ ត្រង់ទំព័រ៥ នៅក្នុងនេះក៏បានបញ្ចូលលេខយោង១៤ ដែលបានផ្តល់
20 បរិបទលើកិច្ចសម្ភាសន៍ជាមួយនឹង កែ ពក។ លោកបានលើកឡើងថា កិច្ចសម្ភាសន៍ដែលអ្នករៀបចំ
21 ឡើងគឺ ស្ទីវិន ហេដឌ័រ នៅក្នុងឆ្នាំ២០០១ ក្នុងខេត្តសៀមរាបប្រទេសកម្ពុជា។

22 [០៩:៥១:២៨]

23 “ពក ឯកភាពពិភាក្សាលើភស្តុតាងដាក់បន្ទុកលើគាត់ និងអ្នកដទៃទៀត ដោយផ្អែកលើលក្ខខណ្ឌ
24 ថាចម្លើយរបស់គាត់នេះមិនត្រូវផ្សព្វផ្សាយទេក្នុងពេលដែលគាត់នៅរស់”។ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលគាត់
25 និយាយ គឺគាត់បានលើកឡើងថា ទទួលស្គាល់ថា “ក្នុងនាមជាលេខភូមិភាគឧត្តរ ក្រោយមកភូមិភាគ

1 កណ្តាលរបស់បក្ស គាត់បានអនុវត្តគោលនយោបាយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ក្នុងការកាប់សម្លាប់
2 មន្ត្រីសាធារណរដ្ឋខ្មែរ ហើយនិងផ្ដើមឱ្យមានការចាប់ខ្លួន ហើយបញ្ជាឱ្យមានការកាប់សម្លាប់ទៅលើ
3 អ្នកដែលត្រូវបានគេចោទថាជាពួកក្បត់ ក្នុងចំណោមមាជិកបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែលស្ថិតនៅក្រោម
4 គាត់។ ហើយក៏គាត់អនុវត្តតាមបញ្ជារបស់ នួន ផងដែរ ក្នុងការជួយចាត់ចែងលើការចាប់ខ្លួនអ្នកដែល
5 ត្រូវបានចោទប្រកាន់ថា ជាពួកក្បត់នៅក្នុងជួររបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែល ពក បានដឹងថាអ្នកទាំងអស់
6 នោះនឹងត្រូវបានគេយកសម្លាប់ចោលក្រោយពេលមន្ត្រីសន្តិសុខបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ស-២១ នៅទីក្រុង
7 ភ្នំពេញសួរចម្លើយរួចរាល់។ “ពក ទទួលស្គាល់អំពីការដែលគាត់ជួយផ្ដើមនៅក្នុងការចាប់ខ្លួន”។
8 ចម្លើយនេះគឺមានភាពស៊ីសង្វាក់ តាមរយៈកិច្ចសម្ភាសន៍របស់អ្នកដែលធ្វើសម្ភាសនេះ។ ហើយ ពក នេះ
9 គឺជាអ្នកដែលស្ថិតនៅក្នុងជួរទី៤ នៅក្នុងភូមិភាគឧត្តរជាមួយនឹងបុគ្គលម្នាក់ដែលឈ្មោះ ដៅ (ស៊ីក)
10 ស្ថិតនៅក្នុងខេត្ត -- នៅក្នុងអន្លង់វែងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា”។ សំណួរដំបូងរបស់ខ្ញុំគឺ តើអ្វីដែលលោករៀប
11 រាប់នេះឆ្លុះបញ្ចាំងនូវសម្តីពិតដែល កែ ពក បានឆ្លើយដែរឬទេ ក្នុងពេលដែលលោកបានសម្ភាសលើរូប
12 គាត់នោះ?

13 **ឆ៖** បាទជាសម្តីពិតរបស់គាត់។

14 [០៩:៥៤:០៣]

15 **ស៖** និយាយអំពីបរិបទ កែ ពក ជាលេខាភូមិភាគឧត្តរ ក្រោយមកភូមិភាគកណ្តាល។ សូមឱ្យ
16 លោកធ្វើការផ្តល់នូវព័ត៌មានបន្ថែមបន្តិច ក៏ប៉ុន្តែមិនមែនផ្តល់ព័ត៌មាននៅពេលនេះតែម្តងទាំងអស់នោះទេ។

17 **ឆ៖** គាត់ គឺថានៅក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ៧៥ ជាលេខាភូមិភាគឧត្តរ ក្រោយចាត់តាំងឱ្យលេខាភូមិ
18 ភាគកណ្តាល ហើយជាសមាជិកគណៈមជ្ឈិមនៅក្នុងអំឡុងពេលដែលខ្មែរក្រហមកាន់កាប់។ ហើយ
19 ក្រោយមកគឺគាត់ -- ក្រោយឆ្នាំ៧៩ ខែមករា នោះគឺថាគាត់មិនមានការគាំទ្រពីខ្មែរក្រហមទេ គាត់ក៏បាន
20 ចូលនិវត្តន៍ ហើយនៅចុងឆ្នាំ១៩៧៩ និង៨០នោះ គឺគាត់បានចូលរួមជាមួយនឹងកងទ័ពរាជរដ្ឋា-
21 ភិបាល។ កិច្ចសម្ភាសន៍បានរៀបចំឱ្យខ្ញុំដោយលោកឧត្តមសេនីយ៍ ប៉ុល សាវ៉ឺន ដែលគាត់នៅពេលនោះ
22 ជាមេបញ្ជាការនៅក្នុងកងទ័ពរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលខ្មែរនាពេលនោះផងដែរ។

23 **ស៖** លោកប្រធាន ដោយគោរពតាមការណែនាំ និងការលើកឡើងរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ខ្ញុំសូម
24 សួរសំណួរមួយសំណួរទៅកាន់លោក ហេងឌ័រ។ តើកិច្ចសម្ភាសន៍ដែលលោកធ្វើឡើងជាមួយកែ ពត ត្រូវ
25 បានកត់ត្រាក្នុងទម្រង់ណាមួយដែរឬទេ?

1 **ឆ៖** កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ក៏ប៉ុន្តែអត់មានថតខ្សែអាត់ទេ។

2 [០៩:៥៦:០៥]

3 **ស៖** តើកំណត់ហេតុនោះអាចបញ្ជូនមកទីនេះក្នុងថ្ងៃនេះ ឬក៏នៅក្នុងត្រីមធុនសប្តាហ៍បានដែរ
4 ឬទេ?

5 **ឆ៖** ខ្ញុំអត់យកមកជាមួយទេ ប្រហែលជានៅចក្រភពអង់គ្លេសនោះ តែមិនដឹងនៅម៉្លងណាទេ។

6 **ស៖** ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះ ឬលោកប្រធានបង្គាប់ឱ្យលោកផ្តល់ឯកសារព័ត៌មានទាំងឡាយដែល
7 លោកមាននោះមកជូនតុលាការនេះ តើលោកអាចធ្វើទៅរួចទេ?

8 **ឆ៖** ចម្លើយគឺមាន៤០ឯកសារនៅក្នុងបន្ទប់ -- ៤៥ឯកសារ បានន័យថានៅក្នុងបន្ទប់ចំនួន៤៥
9 នៅតាមទីកន្លែងនៅក្នុងចក្រភពអង់គ្លេស។ ដូច្នេះហើយវាមិនមែនងាយស្រួលក្នុងការទៅរកមើលនោះទេ។

10 **ស៖** សូមអរគុណ។ កិច្ចសម្ភាសន៍លើកទី២ដែលលោកបានលើកឡើងថាការទទួលស្គាល់របស់
11 ពក ដែលគាត់ផ្ដើមនៅក្នុងការចាប់ខ្លួនដែលស៊ីសង្វាក់ជាមួយនឹង ពេជ្រ ឈាន ហៅ ថាវ (ស៊ីក)។
12 តើកិច្ចសម្ភាសន៍ហ្នឹងរៀបចំដោយរបៀបណាដែរ? ហើយមានការកត់ត្រា និងថតយ៉ាងម៉េចដែរ?

13 [០៩:៥៧:៣៤]

14 **ឆ៖** បុគ្គលម្នាក់នេះ គឺក្រោយខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩ គឺគាត់ធ្វើជាអគ្គរដ្ឋទូតនៅចិន ឱ្យកម្ពុជា
15 ប្រជាធិបតេយ្យ។ នៅចុងឆ្នាំ១៩៧៨នោះ គឺថាយើងខ្ញុំ ហើយនិងគាត់ហ្នឹងស្គាល់គ្នា។ នៅក្នុងឆ្នាំ២០០១
16 ខ្ញុំទៅជួបគាត់ផ្ទាល់តែម្ដង គឺខ្ញុំជួបជាមួយគាត់ និងប្រពន្ធរបស់គាត់ផ្ទាល់នៅអន្លង់វែង ហើយគាត់
17 ឯកភាពនិយាយសម្ភាសជាមួយខ្ញុំ។ គ្មានថតខ្សែអាត់ទេ ក៏ប៉ុន្តែមានការកត់ត្រាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
18 ដូចទៅនឹងការសម្ភាស កែ ពក ផងដែរ។

19 **ស៖** ដើម្បីបញ្ជាក់ទៅលើចំណុចនេះ លេខយោងដែលលោកបញ្ជាក់នោះគឺថាកំណត់ហេតុនៅ
20 ក្នុងកិច្ចប្រជុំនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាន ឯកសារ E3/232 ថ្ងៃទី៨ ខែមីនា ឆ្នាំ៧៦។ ឯកសារដែលការវិភាគវាយ
21 តម្លៃឡើងវិញ លេខយោង៦៨ និង៦៩។ លេខភូមិភាគបានផ្តល់ព័ត៌មានទៅដល់មជ្ឈមណ្ឌលស្ថានការណ៍
22 នៅតាមតំបន់ដែលពួកគេទទួលខុសត្រូវបានបង្ហាញថា ភូមិភាគកំពុងតែតាមដានលើសកម្មភាពទៅដល់
23 ថ្នាក់ស្រុក ហើយកំពុងតែវិភាគភូមិភាគទៅលើសកម្មភាពត្រឹមត្រូវ ឬក៏ខុសឆ្គងនៅក្នុងការអនុវត្តគោល
24 នយោបាយបក្ស។ ហើយនៅក្នុងនោះយោងទៅលើសារទូរលេខចំនួនពីរ គឺមាននៅក្នុង--

25 [០៩:៥៩:២៩]

1 **អ្នកបកប្រែ៖**

2 លោកប្រធាន សូមអនុញ្ញាតឱ្យតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបញ្ជាក់លេខឯកសារនេះឡើងវិញ។

3 **លោក ឃីត ឈេន័រ៖**

4 (គ្មានការបកប្រែ)

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបញ្ជាក់ពីលេខឯកសារអម្បាញ់មិញនេះឡើងវិញ ព្រោះអ្នក
7 បកប្រែ បកប្រែមិនទាន់ទេ។

8 **លោក ឃីត ឈេន័រ៖**

9 សូមអធ្យាស្រ័យលោកប្រធាន ខ្ញុំនឹងផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិត។

10 **សួរដោយលោក ឃីត ឈេន័រ៖**

11 **ស៖** ឯកសារ E3/97 “សារទូរលេខលេខ៩៤ ធ្វើជូនពី ពក ទៅកាន់ ប៉ុល ថ្ងៃទី០២ ខែមេសា
12 ឆ្នាំ១៩៧៦” និងឯកសារ E3/87 “សារទូរលេខ២១ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦”។ សៀវភៅនោះគឺ
13 E190.3 សូមចាប់ផ្តើមម្តងទៀត E190.1.398 ប្រធានបទនេះ គឺថាតើលោកបានឃើញដំបូងហ្នឹងនៅ
14 ពេលណា? តើជាសារទូរលេខបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាដែរឬទេ ទាក់ទងទៅនឹងអ្វីដែលលោកបានឃើញ
15 នោះ?

16 [១០:០១:០១]

17 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

18 **ឆ៖** នៅចុងឆ្នាំ១៩៩០ គឺមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា។

19 **ស៖** ឯកសារ E190.1.398 ទាក់ទងទៅនឹងជើងទំព័រ៧០។ “អនុលោមតាមលក្ខន្តិកៈបក្ស
20 គណៈតំបន់របស់បក្សត្រូវតែដឹកនាំ និងអនុវត្តគោលនយោបាយមាគ៌ាបក្សរហូតដល់ស្រុក ហើយនិង
21 ថ្នាក់ក្រោមតទៅទៀត”។ ប្រភពរបស់លោកនោះ រួមមាន E3/214 ជាលក្ខន្តិកៈ។ លោកបានយោងទៅ
22 រកមាត្រា១៩ ជាការបកប្រែរបស់លោក ដែល ប៉ុល ពតរៀបចំថា “បញ្ហាទាំងអស់គឺអាស្រ័យលើបក្ស នៅ
23 គ្រប់មូលដ្ឋានទាំងអស់ ប៉ុន្តែមេដឹកនាំថ្នាក់កម្មាភិបាលថ្នាក់ខ្ពស់ ត្រូវតែពាក់ព័ន្ធនឹងការងារមូលដ្ឋាន។
24 កម្មាភិបាលភូមិភាគដឹកនាំកម្មាភិបាលមូលដ្ឋានក្នុងការអនុវត្ត”។ ហើយឯកសារ E3/135 ដែលជា
25 របាយការណ៍នៅក្នុងទង់បដិវត្ត ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៧៦។ ឯកសារ E3/8 ជាឯកសារប្រមូលចងក្រងដែល

1 សរសេរដោយ ប៊ែន ឃៀវនិន ហើយនិង ឆេនដ៍លីវ គឺផែនការ ប៉ុល ពត សម្រាប់អនាគត។ ខ្ញុំមាន
2 សំណួរពីសម្រាប់លោក។ នេះអំពីនយោបាយ ពីថ្នាក់លើចុះទៅដល់ថ្នាក់ស្រុក ហើយនិងមូលដ្ឋាន
3 ក្រោមទៅទៀត។ តាមការសម្ភាស ហើយនិងការជួបផ្ទាល់ដែលលោកបានជួបជាមួយអ្នកផ្តល់សម្ភាស
4 នោះ តើលោកបានទទួលព័ត៌មានណាដែលតាមពិតមានហេតុការណ៍ហ្នឹងកើតដែរឬទេ?

5 [១០:០៣:១៤]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 សាក្សីកុំអាលទាន់ឆ្លើយតប!

8 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី កូប៉េ!

9 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

11 សហព្រះរាជអាជ្ញា បាទ គឺថានិយាយ សួរសំណួរបន្ថែមៗក្នុងលក្ខណៈជាវិវត្តទៅលើ
12 សាក្សី មិនឱ្យមានលទ្ធភាពសាក្សីឆ្លើយតាមគំនិតគាត់។ គាត់ដូចជាដឹកនាំសំណួរ សូមឱ្យគាត់បញ្ចេញ
13 យោបល់ពីសាក្សីដូច្នោះដែរ។ យើងសង្ឃឹមថា ថ្ងៃនេះដូចដែលយើងបានធ្វើម្សិលមិញនោះដែរ គឺថាជា
14 សំណួរទៅសាក្សី។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំស្តាប់សំណួរ យើងអាចឃើញគឺថាសំណួរទាំងអស់នេះ គឺមិនមែនជាអ្វីក្រៅ
15 ដែលថា ជាសំណួរសុំឱ្យអ្នកជំនាញបញ្ចេញយោបល់នោះទេ។ ប៉ុន្តែយើងមិនយល់ស្រប ហើយខ្ញុំសូម
16 ជំទាស់នឹងការរៀបសំណួរបែបនេះ។

17 [១០:០៤:២១]

18 **លោក យ៉ែត អេស៊ីន៖**

19 សូមអរគុណចំពោះអ្វីដែលលោកឱ្យយោបល់ទៅលើការក្រងរៀបសំណួរបស់ខ្ញុំ។ មិនមែនជា
20 ការសុំយោបល់ទេ ទៅប្រាប់ឱ្យអ្នកណាម្នាក់ គឺអ្វីតាមពីបទសម្ភាសន៍ ដែលលោកបានជួបផ្ទាល់ជាមួយ
21 អ្នកផ្តល់សម្ភាស ដែលបានលោកបានធ្វើនោះ តើលោកសាក្សីបានទទួលព័ត៌មានជាអង្គហេតុតាមពី ដូច
22 គំនិតដែលកត់នេះដែរឬទេ? ខ្ញុំមិនឱ្យគាត់បញ្ជាក់យោបល់ទេ។ ខ្ញុំមិនសុំឱ្យសាក្សីនិយាយស្មានព្រាងដែរ។
23 ខ្ញុំសួរ ខ្ញុំបានសួរបែបនេះ ប្រហែលជាប្រាំមួយ ប្រាំពីរសំណួរហើយ គឺមិនមានការជំទាស់ទេ។ ដូច្នេះ
24 តាមបទសម្ភាសន៍ដែលលោកបានធ្វើ មិនមែនពីអ្វីដែលអ្នកណាប្រាប់លោក មិនមែនជាការនិយាយស្មាន
25 មិនឱ្យ មិនត្រូវឱ្យយោបល់ទេ។ ខ្ញុំសួរថា តើលោកសាក្សីអាចឆ្លើយបំភ្លឺតុលាការទេ? នេះមិនមែនជា

1 សក្ខីកម្មរបស់អ្នកជំនាញ ហើយមិនមែនជាការផ្តល់យោបល់ដែរ។

2 [១០:០៥:៣៤]

3 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

4 ខ្ញុំនឹងសូមឆ្លើយដោយសង្ខេបលោកប្រធាន។ បើសិនយើងចាត់ទុកគាត់ជាសាក្សីពិតប្រាកដថា តើ
5 សួរ -- តើអ្នកនេះប្រាប់លោកពីអ្វីខ្លះ គឺសួរតែប៉ុណ្ណឹង។ អ្វីសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើនៅទីនេះ គឺសួរគាត់ឱ្យ
6 សង្ខេបពីអ្វីដែលអ្នកផ្សេងប្រាប់ ហើយតាមការអានរបស់គាត់ ផ្អែកលើឯកសារ ហើយសូមឱ្យគាត់ផ្តល់
7 ចម្លើយ។ នេះពិនិត្យទៅ គឺជាការ -- ដូចជាការសួរទៅអ្នកជំនាញ មិនមែនសួរទៅសាក្សីទេ របៀបដែល
8 សហព្រះរាជអាជ្ញាសួរនោះ។ ដូច្នេះនេះជាការកត់សម្គាល់ និងឆ្លើយតប។

9 **លោក ឃីត អេឃ៍ន័រ៖**

10 លោកប្រធាន សំណួររបស់ខ្ញុំហ្នឹង គឺខ្ញុំសួរថាតាមបទសម្ភាសន៍ ហើយនិងការជួបផ្ទាល់របស់
11 លោកជាមួយនឹងអ្នកដែលលោកសម្ភាស តើលោកសាក្សីបានប្រមូលព័ត៌មានណាថា មានហេតុការណ៍
12 បែបនេះកើតដែរឬទេ? ខ្ញុំមិនសួរពីឯកសារអ្វីនោះទេ ហើយខ្ញុំធ្វើហ្នឹង គឺក្នុងគោលបំណងដោយច្បាស់
13 គឺបទសម្ភាសន៍ ការសម្ភាសដោយផ្ទាល់ គឺមិនឱ្យយោបល់ទៅលើឯកសារទេ។ បញ្ហាដែលសួរទៅលើ
14 ឯកសារហ្នឹង គឺនិយាយអំពីបញ្ជាក់យថាភាពទៅលើលេខជើងទំព័រទេ។ គឺសំណួររបស់ខ្ញុំ គឺខ្ញុំសួរអំពី
15 រឿងសម្ភាសន៍នោះទេបាទ។

16 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

17 [១០:០៧:៣២]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ សេចក្តីជំទាស់ និងសំអាងហេតុនៃសេចក្តីជំទាស់របស់មេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីលោក នួន
20 ជា ចំពោះរបៀបការតាំងសំណួររបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ឃើញថាមិនសមស្របទេ។ សេចក្តី
21 ជំទាស់មិនមានប្រសិទ្ធភាព។ សាក្សីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលសួរដោយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា
22 ចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះ ប្រសិនបើលោកនៅចង់ចាំនូវសំណួរ!

23 **សួរដោយលោក ឃីត អេឃ៍ន័រ៖**

24 **ស៖** លោកបានបញ្ជាក់ពីសេចក្តីខ្លឹមសារដកស្រង់ផ្អែកតាមលក្ខខណ្ឌបក្ស បាទ បក្ស ភូមិភាគ
25 ហើយត្រូវដឹកនាំនយោបាយទៅដល់ថ្នាក់ស្រុក ហើយនិងទៅថ្នាក់ក្រោម។ ផ្អែកតាមបទសម្ភាសន៍ដែល

1 លោកមាន ហើយការទាក់ទងជាមួយអ្នកផ្តល់សម្ភាស តើលោកបានប្រមូលព័ត៌មានណាមួយថាមានការ
2 ធ្វើបែបនេះដែរឬទេ?

3 [១០:០៨:៤៣]

4 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

5 **ឆ៖** ផ្អែកតាមបទសម្ភាសន៍ ហើយតាមពិតនោះជាសេចក្តីសង្ខេបនៃបទសម្ភាសន៍ យើងឃើញ
6 ច្បាស់ ចម្លើយដែលច្បាស់បំផុតទៅនឹងសំណួរនេះ គឺថា បទសម្ភាសន៍ទូទៅរៀបរាប់អំពីទម្រង់នៃគោល
7 នយោបាយត្រូវបាន -- ដែលបានសរសេរដូចដែលដកស្រង់នេះឯង ពីឯកសារ ប៉ុន្តែក្នុងពេលនោះដែរ គឺ
8 បទសម្ភាសន៍តែងតែបញ្ជាក់អំពីនយោបាយជាផ្លូវការ ហើយរចនាសម្ព័ន្ធជាផ្លូវការ មិនដំណើរការដូច
9 ដែលគេចែងនៅលើក្រដាសនោះទេ។ បាទ អ៊ីចឹងចម្លើយហ្នឹងគឺថា “បាទ” និង “ទេ”។

10 **ស៖** សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះនៅលើឯកសារដែល គឺឯកសារ E3/190.1.398 គឺជើងទំព័រ
11 ៧១ និង៧២។ “រហូត -- វាអាស្រ័យទៅនឹងមេដឹកនាំភូមិភាគក្នុងការកាន់កាប់អំពីនយោបាយបក្ស
12 ហើយសូមឱ្យថ្នាក់ស្រុក និងថ្នាក់ក្រោមអនុវត្តតាម មានតែលេខាភូមិភាគត្រូវមានអំណាចនឹងធ្វើការ
13 ណែនាំទៅដល់រចនាសម្ព័ន្ធដល់ថ្នាក់ស្រុកនោះ”។ ហើយខ្ញុំឃើញថា លោកយោងទៅរកឯកសារ E3/8
14 គឺឯកសារ ប៉ុល ពត ការពន្យល់បឋម មុននឹងអានផែនការដោយមជ្ឈឹមបក្ស “២១ សីហា ឆ្នាំ១៩៧៦
15 ទូរលេខ១៥ ដែលទាក់ទងទៅនឹង បងប៉ុល ជាទីស្រឡាញ់”។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ ថាតើទាំងអស់នោះ
16 ជាប្រភពដែលបញ្ជាក់ពីខ្លឹមសារដែលនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកនោះ?

17 **ឆ៖** បាទ។

18 [១០:១១:០៥]

19 **ស៖** លេខជើងទំព័រ៧៣ និង ៧៤ ឯកសារដែល E190.1.398 “ការអនុវត្តនូវអំណាចនេះគឺ
20 លេខាភូមិភាគ ហើយនិងកម្មាភិបាលដឹកនាំភូមិភាគតែងតែប្រជុំជាញឹកញាប់នូវកម្មាភិបាល រហូតដល់
21 ថ្នាក់ស្រុកហើយបញ្ជូនឯកសារលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅថ្នាក់ស្រុក ហើយនិងថ្នាក់មូលដ្ឋានផ្សេងទៀត”។
22 ទាក់ទងទៅនឹងនេះគឺថា ជើងទំព័រលេខ៧៣ នៅក្នុងប្រជុំហ្នឹងកម្មាភិបាលភូមិភាគពិនិត្យមើលរបាយ-
23 ការណ៍របស់ថ្នាក់ស្រុក ហើយពន្យល់អំពីនយោបាយបក្ស ហើយនិងណែនាំឱ្យមានការអនុវត្ត ហើយផ្តល់
24 ការណែនាំ ហើយនិងស្វែងរកបញ្ហាជាក់លាក់។ ហើយនៅទីនេះលោកបានយោងទៅរកបទសម្ភាសន៍
25 ជាមួយ កែ ពក។ តើនេះជាបទសម្ភាសន៍ដែលយើងបានពិភាក្សាខាងដើមនេះឬ?

1 [១០:១២:១៧]

2 **ឆ៖** បាទ។

3 **ស៖** មានឯកសារមួយទៀត ខ្ញុំនឹងអានគឺមិនមែននៅក្នុងសំណុំរឿងទេគឺ 1.6 “មេបញ្ជាការគឺ
4 តំបន់៣០២ (ស៊ីក) គឺបញ្ជូនទៅស្រុក ឃុំ ២៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៧៥”។ ហើយឯកសារ 1.64 “តំបន់
5 ២៣ បញ្ជូនទៅស្រុកហើយនិងទីបញ្ជាការតំបន់ ថ្ងៃទី២២ តុលា ឆ្នាំ១៩៧៥” (បន្ទាប់ពីឯកសារនីមួយៗ
6 នោះ គឺមានឯកសារ ប៊ី.ឌី.អិន អក្សរ)។ តើលោកបានឃើញ ប៊ី.ឌី.អិន នោះ តើអក្សរកាត់នោះមានន័យ
7 ដូចម្តេចទាក់ទងទៅនឹងប្រភពនេះ?

8 **ឆ៖** តាមដែលខ្ញុំយល់គឺជាលេខកាតាឡុក បាទកាតាឡុកមកពីបណ្ណសាររបស់វៀតណាម។

9 **ស៖** តើលោកទទួលបានព័ត៌មាននេះដូចម្តេច ដើម្បីយកមកប្រើជាបង្អែកនៃសៀវភៅរបស់លោក
10 នោះ?

11 **ឆ៖** នោះបានពន្យល់នៅក្នុងជើងទំព័រមួយទៀតដែលខ្ញុំរកមិនទាន់ឃើញ -- ខ្ញុំឃើញប្រហែល
12 អម្បាញ់មិញនេះឯងនៅក្នុងអត្ថបទនេះឯង បាទនៅក្នុងសំណុំឯកសារ។ ជាមូលដ្ឋាននោះគឺថា រឿងរ៉ាវ
13 ខ្ញុំទទួលបានអត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេសមួយឈុត ជាភាសាដែលមានលិបិក្រមទៅនឹងឯកសារពីរដោយ
14 ប៉ាទ្រិកស្យា ហ្វូសា (តាមស្ទួនស័ព្ទ) ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រទំនាក់ទំនងប្រវត្តិសាស្ត្រអាស៊ីអាគ្នេយ៍
15 នៅដែនដីវៀតណាម-កម្ពុជានោះ ដែលគាត់ធ្វើបន្តមកពីបញ្ញវន្តដែលបានទទួលការសិក្សា និងស្រាវជ្រាវ
16 នៅប្រទេសវៀតណាម។

17 [១០:១៤:៤៦]

18 អ៊ីចឹងគឺថាមានឯកសារពីរប្រភេទមានការបកប្រែបួនច្បាប់ទៅលើឯកសារខ្មែរក្រហម ដែល
19 វៀតណាមមាននោះ គឺថាមានលិបិក្រមជាភាសាវៀតណាមនៅលើឯកសារផ្សេងពីឯកសារផ្សេងទៀត
20 ហើយដែលវៀតណាមគេរក្សាទុក។ ហើយឯកសារទាំងអស់នោះ គឺគេបកប្រែមកឱ្យខ្ញុំ ដោយ វីធាត
21 អារិន ដែលធ្លាប់បានធ្វើការនៅទីនេះផងដែរ។

22 **ស៖** ខ្ញុំនឹងសួរបញ្ហានេះនៅពេលក្រោយ វីធាត អារិន នោះ។ ប៉ុន្តែឯកសារដែលគឺ ហ្វូតណូត
23 ៧៨ គឺ E190.1.398 ថ្នាក់តំបន់ក៏បញ្ជូនការណែនាំជាឯកសារទៅថ្នាក់ស្រុក។ បាទ លេខជើងទំព័រ
24 នីមួយៗ គឺបានយោងទៅរកឯកសារមួយចំនួន។ ដូច្នេះឯកសារ 11551.66.50 ហើយនិង ប៊ី.ឌី.អិន
25 លោកបានរៀបរាប់អំពីការប្រមូលផ្តុំឯកសារនោះ។ តើលោកយកពីបណ្ណឯកសារដែលហ្នឹង ឬយ៉ាង

1 ដូចម្តេច?

2 **ឆ៖** បាទគឺជាឯកសារជាភាសារៀតណាម ប្រភពដែលនោះឯង។

3 **ស៖** ឥឡូវនេះខ្ញុំនឹងទៅប្រធានបទដោយឡែកមួយទៀត។ ហើយខ្ញុំនឹងឱ្យលោករៀបចំ *ហ្វាយធី*
4 បាទអីចឹងគឺថាប្រធានបទហ្នឹង គឺនិយាយអំពីខ្មាំងបាទ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការជួយមើលប្រដាប់ស្តាប់សំឡេងគាត់ហ្នឹងមានបញ្ហាទេ? មិនអីទេ!

7 សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបន្តតាំងសំណួរ!

8 [១០:១៧:១៥]

9 **លោក ឃីត អយ័ន័រ៖**

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

11 **សួរដោយលោក ឃីត អយ័ន័រ៖**

12 **ស៖** គឺ *ហ្វាយធី* ថេប៊ា ឯកសារ E3/1714 សូមលោកមើលទំព័រ៦៦។ អង់គ្លេស ERN
13 00170757, ខ្មែរ 00324776 ដល់ 77 ហើយបារាំង 00649019 ដល់ 20។ នៅទំព័រ ៦៦ នៅផ្នែក
14 ខាងក្រោមលោក ហេដឌ័រ ហើយយោងទៅរកលេខ៣៣ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៨០, ម៉ែ រុត, លេខ ៣៣ ថ្ងៃ
15 ទី១៦ ខែមីនា។ ហើយយើងមើលទំព័រមួយទៀត ដែលខ្ញុំនឹងជូនលេខ ERN។ បាទនេះ គឺស្រង់ចេញពី
16 បុគ្គលនេះឯង។ “នៅឆ្នាំ១៩៧២ មានទាហាន លន់ នល់ ជាច្រើនដែលត្រូវបានគេចាប់ខ្លួន ប្រហែលជា
17 ៥០០នាក់ឯណោះ។ អ្នកទាំងអស់នោះត្រូវបានគេសម្លាប់ គេមិនទុកអ្នកណាម្នាក់ទេ”។ តើលោកអាច
18 បញ្ជាក់បានទេនេះគឺជាអ្វីដែលលើកឡើងនេះត្រឹមត្រូវ អ្វីដែលលោកបានឮនៅក្នុងបទសម្ភាសន៍ដែរឬទេ?

19 **ឆ៖** បាទ។

20 [១០:១៩:១៨]

21 **ស៖** នៅពេលដែលយើងនិយាយថាទាហាន -- ឯកសារយោងហ្នឹងគឺ ទាហានមកពីអង្គស្នួល
22 តំបន់អង្គស្នួល។ ប៉ុន្តែយើងមិនទាន់ដឹងច្បាស់ ខ្ញុំឱ្យលោកមើលទំព័រ៦៧ ERN ខ្ញុំបានប្រាប់រួចហើយ គឺ
23 ការយោងទៅរក “អតីតទាហាន លន់ នល់ គេបានតាមដានជននោះយ៉ាងប្រយ័ត្នរហូតនៅខាងក្រោម
24 អតីតទាហាន លន់ នល់ គឺថាគេបានតាមដានខ្ញុំ ហើយគេតាមដានខ្ញុំនៅពេលណា គ្រប់ពេលខ្ញុំដែល
25 ទៅទីណាកន្លែងណានោះ”។ តើនេះជាសេចក្តីត្រឹមត្រូវតាមលោកបានឮពីអ្នកផ្តល់សម្ភាសន៍ឬទេ?

1 **ឆ៖** បាទ នេះគឺនិយាយអំពីខ្មែរក្រហមប្រើពាក្យ “ទាហាន” គឺនិយាយទៅរកទាហានសាធារណ
2 រដ្ឋនោះឯង។

3 **ស៖** នៅក្នុងឯកសារ E3/1714 ទំព័រ៤៣ដដែល ទំព័រ៤៣, ឯកសារបទសម្ភាសន៍២៣ ទំព័រ
4 ៤៣។ បាទ បទសម្ភាសន៍២៣ ខែមីនា-- ថ្ងៃទី១០ ឆ្នាំ១៩៨០ នៅសាកែវ អ៊ី សាម៉ាន (ស៊ីក) នៅតំបន់
5 ២១ ភូមិភាគបូព៌ា។ គាត់និយាយនៅកថាខណ្ឌទី២ ខ្ញុំសូមជូន ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00170734,
6 ខ្មែរ 00324742 ដល់ 3, បារាំង 00648998 ដល់ 9។ បាទ ទំព័រទី២ដំបូង នៅក្នុងកថាខណ្ឌទី២ “អ៊ី
7 សម្ភាសៈ នៅក្នុងសម័យសង្គ្រាម ខ្ញុំស្ថិតនៅក្នុងកងទ័ពតំបន់រហូតដល់ឆ្នាំ១៩៧០”។

8 [១០:២២:១០]

9 ឥឡូវនេះខ្ញុំមើលទំព័រ៤៦ អង់គ្លេស ERN 00170737, បារាំង 00649000 ដល់ 01, ខ្មែរ
10 00324746។ “ប្រជាជនដែលនៅមានការភ័យខ្លាចមិនដឹងថា តើកម្មាភិបាលប៉ុន្មាននាក់អាចគេចោទថា
11 ជាខ្មាំង។ ប៉ុន្តែខ្សែកម្មាភិបាលទាំងអស់ រហូតដល់ទៅដល់ថ្នាក់ក្រោម គេដឹងថា មានបញ្ហាអាក្រក់កើត
12 ឡើង ប៉ុន្តែគេមិនអាចធ្វើអ្វីបានទេ ដោយសារខ្លាចគេចាប់ខ្លួនពួកគេនោះដែរ។ វិធីសាស្ត្រចាប់ខ្លួនគឺគេហៅ
13 អ្នកនោះឱ្យទៅចូលវគ្គសិក្សារៀនសូត្រ បើគេមិនព្រមទៅ គេប្រាប់ថាជាភារកិច្ចរបស់គេត្រូវតែចូលវគ្គ
14 នោះ។ គេមិនចាប់ទៅតាមអំណាចរបស់មជ្ឈិមទេ គឺគេ គឺលេខាថ្នាក់តំបន់ និងភូមិភាគ ឬក៏លេខាខាង
15 យោធាតំបន់ គេអ្នកចាប់។ ហើយគេកោះហៅអ្នកទាំងនោះ ថាឱ្យទៅកន្លែងមួយរៀនសូត្រ បន្ទាប់មក
16 គេចាប់អ្នកនោះ។ វិធីសាស្ត្រដូចគ្នានោះ គឺគេប្រើដែរ ប្រឆាំងមន្ត្រី លន់ នល់ ក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥។ គេប្រាប់
17 អ្នកទាំងអស់នោះ ឱ្យទៅជួបអង្គការដោយស្ម័គ្រចិត្ត ហើយនិងលើកលែងទោសឱ្យ។ បន្ទាប់គេយកអ្នក
18 ទាំងអស់នោះទៅសម្លាប់ចោល។ មានអង្គភាពសន្តិសុខពិសេសដែលភ្ជាប់ទៅនឹងគណៈមជ្ឈិមដែលទទួល
19 ខុសត្រូវក្នុងការងារទាំងអស់នេះ។ នៅថ្នាក់មជ្ឈិម កងទ័ពនោះ គឺថាមាននៅភ្នំពេញ គេបញ្ជូនអ្នកទាំង
20 អស់នោះទៅឱ្យមន្ទីរសន្តិសុខ។ តាមពិត អង្គភាពសន្តិសុខពិសេសមាននៅគ្រប់លំដាប់ ចាប់ពីគណៈ
21 មជ្ឈិមរហូតទៅដល់ថ្នាក់ភូមិភាគ តំបន់ ហើយនិងស្រុក។ ម្នាក់ៗទទួលខុសត្រូវក្នុងបញ្ហាសន្តិសុខ ហើយ
22 ក៏នឹងត្រូវសម្លាប់អ្នកដែលគេចោទនៅក្នុងតំបន់របស់ខ្លួនដែរ”។ តើលោកសាក្សីអាចប្រាប់បានទេថា តើ
23 ខ្លឹមសារទាំងអស់នេះ លោកបានស្តាប់ពីអ្នកផ្តល់បទសម្ភាសន៍ទាំងនោះដែរឬទេ?

24 **ឆ៖** បាទ។

25 [១០:២៥:០៦]

1 **ស៖** នៅក្នុងព័ត៌មានដដែលគឺ E3/1714 លោកសាក្សីទៅមើលទំព័រ២៥។ តើលោកមានបទ
2 សម្ភាសន៍លេខ១៥ទេ? ថ្ងៃទី០៧ មីនា ឆ្នាំ១៩៨០, សាកែវ, អង់គ្លេស 00170716, ខ្មែរ 00324712,
3 បារាំង 00648981 ដល់៨២។ ប្រភពអតីតនិរសាររបស់ ជ័យ សួន ក៏មានឈ្មោះហៅថា ណុន សួន
4 ដែរ។ សូមលោកពន្យល់តុលាការដោយសង្ខេបថា តើ ណុន សួន នេះជាអ្នកណាបាទ?

5 **ឆ៖** ជាអតីតទាហានកុម្មុយនីស្តចុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ១៩៧០ ហើយគាត់ជាប្រធានគណៈកម្មកម្ម
6 នៅថ្នាក់មជ្ឈិម គឺមានឋានៈស្មើនឹងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម។

7 **ស៖** ទំព័រ២៨ អង់គ្លេស ERN 00170719, ខ្មែរ 00324717, បារាំង 00648984។ “នៅ
8 តំបន់២៥ យើងត្រូវបានគេប្រាប់ឱ្យរៀបចំទទួលអ្នកជម្លៀសមកពីភ្នំពេញ នៅតែថ្ងៃទី១៨ ខែមេសា ឆ្នាំ
9 ១៩៧៥ តែប៉ុណ្ណោះ យើងត្រូវបានណែនាំឱ្យរៀបចំអាហារ និងទឹក និងកន្លែងស្នាក់នៅសម្រាប់អ្នក
10 ជម្លៀសមក និងកាប់គោក្របី ដើម្បីឱ្យពួកហូប និងផ្តល់បាយឱ្យពួកគេ។ ស្រុកនីមួយៗត្រូវបានគេតម្រូវ
11 ឱ្យទទួលយកជនជម្លៀសចំនួនប្រហែល ដែលគេកំណត់ប្រាប់យើងថា គេប្រាប់យើងថា ប្រសិនបើអ្នក
12 ជម្លៀសទាំងនោះធ្វើឱ្យមានបន្ទុកធ្ងន់នៅក្នុងសហករណ៍ពួកគេត្រូវទៅជួបគណៈឃុំ ឬក៏គណៈស្រុក ដើម្បី
13 ឱ្យគេជួយដោះស្រាយនៅបញ្ហា។ ក្នុងចំណោមអ្នកជម្លៀសទាំងនោះ អតីតទាហានលន់ នល់ ជាពិសេស
14 នាយទាហាន ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាខ្លាំង”។

15 [១០:២៨:២២]

16 តើនេះជាការកត់ត្រាត្រឹមត្រូវអំពីអ្វីដែលលោកបានស្តាប់ឮនៅក្នុងបទសម្ភាសន៍ទាំងនេះ -- ទាំង
17 នោះដែរឬទេ?

18 **ឆ៖** បាទ ភ្ជាប់ទៅនឹងអ្វីដែលស្ថិតនៅក្នុងកថាខណ្ឌទាំងមូលនោះដែរ។

19 **ស៖** នៅក្នុងសំណុំឯកសារដដែល រច្ច១៦ ឯកសារ E3/390។ ខ្ញុំមិនទាន់បញ្ជាក់ឈ្មោះទេ
20 យើងត្រូវពិនិត្យ គឺថាបទសម្ភាសន៍ E3/390នេះ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់បានទេ នៅទំព័រទី១ អ្នកសម្ភាស
21 គឺ ស្ទីវ ហេដឌ័រ អ៊ីចឹងមែនឬទេ?

22 **ឆ៖** ហើយខ្ញុំពិនិត្យមើលហ្នឹង ថាតើនិយាយអំពីការសរសេរឈ្មោះនៃអ្នកផ្តល់បទសម្ភាសន៍
23 សូមឱ្យពេលខ្ញុំ២, ៣នាទី។

24 (សម្រាករយៈពេលខ្លី)

25 [១០:៣០:១៩]

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 បាទអរគុណលោកសាក្សី អរគុណតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសមល្មម
3 សម្រាកហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាក ២០នាទីចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងដប់មួយខ្លះ
4 ដប់នាទី សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។ ហើយមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្រប
5 សម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី នៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាកដល់សាក្សីរូប
6 នេះ ហើយនិងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់មកកន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មវិញនៅវេលាម៉ោងដប់មួយខ្លះដប់នាទី។ ហើយ
7 សូមឱ្យគាត់ពិនិត្យនូវឯកសារ ដែលបានបញ្ជាក់អម្បាញ់មិញនេះផងដើម្បីឱ្យគាត់មានមូលដ្ឋានក្នុងការ
8 បញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់លើឯកសារនេះនៅពេលដែលចូលត្រឡប់មកវិញ។

9 សម្រាកចុះ!

10 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

11 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

12

13 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:៣១ នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៥៣ នាទី)

14 [១០:៥៣:២៧]

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 អង្គុយចុះ!

17 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅតំណាងសហ
18 ព្រះរាជអាជ្ញាដើម្បីមានឱកាសក្នុងការបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី ស្ទីវ ហេដឌ័រ។ សូម
19 អញ្ជើញ!

20 **លោក ឃឹក អេឃ៍ន៍៖**

21 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

22 **សួរដោយលោក ឃឹក អេឃ៍ន៍៖**

23 **ស៖** លោក ហេដឌ័រ មុនពេលដែលខ្ញុំសួរសំណួរលោកអំពីឯកសារដែលលោកមាននៅក្នុងដៃ
24 ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់លាស់ឯកសារចុងក្រោយអម្បាញ់មិញ។ សំណុំឯកសារទី២៥ដែល រថ២១ ទំព័រ
25 ២៨ ឯកសារ E3/1714។

1 [១០:៥៤:៣៥]

2 ខ្ញុំសូមលើកឡើងសាធិដើម្បីឱ្យលោកយល់ពីបរិបទរួម។ “នៅក្នុងចំណោមអ្នកដែលត្រូវបាន
3 ជម្លៀសនោះ គឺថាគឺមន្ត្រី លន់ នល់ និងកងទ័ព លន់ នល់ ត្រូវបានចាត់ទុកជាខ្មាំង។ អ្នកដែលទទួលខុស
4 ត្រូវចំពោះការកាប់សម្លាប់នោះ ដែលត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាខ្មាំង។ ក្រៅពីរដ្ឋមន្ត្រី មន្ត្រីរដ្ឋការ គឺមិន
5 ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាខ្មាំងនោះទេ”។ លោកអាចបញ្ជាក់បានដែរឬទេ នេះជាចម្លើយដែលគេ អ្នកដែល
6 លោកត្រូវសម្ភាសនេះបានឆ្លើយប្រាប់លោកក្នុងពេលសម្ភាស?

7 **លោក ស្ទីវ ហេដម៉ែរ៖**

8 **ឆ៖** ជាការពិត គឺជាចម្លើយនោះមែន។

9 **ស៖** នៅពេលនេះ ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់ឯកសារដែលលោកមាននៅក្នុងដៃ។ គឺឯកសារមួយដែល
10 លោកបានពិនិត្យមើលក្នុងពេលឈប់សម្រាកអម្បាញ់មិញនេះ ឯកសារ E3/390។ ឯកសារមួយច្បាប់
11 ដែលលោកបានយកចេញទៅជាមួយ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ទេ គឺលោកមានឯកសារនេះមែន?

12 [១០:៥៥:៣៥]

13 សំណួរទី១របស់ខ្ញុំ គឺយើងឃើញថានៅលើឯកសារនេះ មានឈ្មោះ សំណុំឯកសារ២ ២៧៦។
14 តាមការអះអាងនូវចម្លើយនេះ តើលោកអាចជួយបញ្ជាក់បានដែរឬទេ ឈ្មោះដែលមាននៅលើឯកសារ
15 នេះ គឺជាឈ្មោះមួយដែលត្រឹមត្រូវ ឬក៏ជាឈ្មោះបុគ្គលផ្សេងទៅវិញទេ?

16 **ឆ៖** ខ្ញុំបានពិនិត្យមើលទៅលើឯកសារនេះ។ ឈ្មោះនេះ គឺជាឈ្មោះគឺជាបុគ្គលហ្នឹងមែន នៅ
17 ខាងលើ ខាងស្តាំ។

18 **លោក យ៉ែត អេម៉ង់៖**

19 លោកប្រធាន មិនមានរបាយការណ៍ ឈ្មោះរបាយការណ៍សម្រាប់បុគ្គលនេះទេ។ ដូច្នេះសូមការ
20 អនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន ខ្ញុំហៅបុគ្គលនេះ ដោយឈ្មោះបានដែរឬទេ? សូមអនុញ្ញាតហៅដោយឈ្មោះតែ
21 ម្តងទៅ ដោយសារតែមិនមានឈ្មោះរបាយការណ៍។

22 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

23 [១០:៥៦:៤៧]

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 បាទ លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាមិនមានបញ្ហាអីទេ។

1 **លោក ឃឹក ឈុយន៍៖**

2 សូមអរគុណ។

3 **សួរដោយលោក ឃឹក ឈុយន៍៖**

4 **ស៖** គឺ ម៉ាត់ លី ឈ្មោះនេះមានឈ្មោះ ម៉ាត់ លី។ សូមឱ្យយើងពិនិត្យមើលទំព័រ៣០ ERN ជា
5 ភាសាអង់គ្លេស 00436875, ខ្មែរ 00392106 ដល់ 07។ ខ្ញុំសូមអធ្យាស្រ័យទំនងជាមិនមានជាភាសា
6 មួយទៀត គឺខ្ញុំមិនមានលេខ ERN ជាភាសាបារាំងនោះឡើយ សូមអធ្យាស្រ័យ។ ខ្ញុំកំពុងតែមើលនៅ
7 ទំព័រចុងក្រោយនៃអត្ថបទជាភាសាបារាំង។ នៅក្នុងការពន្យល់តួនាទីរបស់គាត់ នៅក្នុងចំណុចមួយចំនួន
8 គាត់បានលើកឡើងថា “គាត់ជាគណៈសមាជិកស្រុក ហើយគាត់ជាគណៈស្រុក និងគណៈសមាជិក
9 អចិន្ត្រៃយ៍សភាផងដែរ”។ តើចំណុចនេះ ត្រឹមត្រូវដែរឬទេ គឺគេប្រាប់លោកដូច្នេះនៅក្នុងពេលសម្ភាស
10 មែនដែរឬទេ?

11 [១០:៥៨:០៣]

12 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

13 **ឆ៖** បាទ គាត់ប្រាប់ដូច្នេះមែន។

14 **ស៖** ខ្ញុំសូមឱ្យលោកមើលទំព័រ២២ ត្រឡប់ទៅទំព័រ២២វិញ។ នៅខាងក្រោម ប្រយោគដែល
15 និយាយថា “គោលនយោបាយក្នុងស្រុក” តើលោកមើលឃើញហើយឬនៅ? ខ្ញុំសូមអានចំណុចនេះតែ
16 ម្តង។ គោលនយោបាយក្នុងស្រុក ចាប់ផ្តើមពីចំណុចនេះទៅ “គឺវាមានចាំបាច់ក្នុងការដឹកត្រង់សេនៅ
17 តាមមូលដ្ឋាន។ ជាពិសេសគឺដើម្បីសម្រាប់ប្រជាជនក្រុង។ ទោះបីជាមានអ្នកស័ក្តិ១ ឬក៏ស័ក្តិ២ ក៏ដោយ
18 ដែលធ្លាប់ធ្វើការងារ អ្នកទាំងអស់នោះ គឺត្រូវបានគេសម្លាប់ចោល។ ចំណុចនេះហើយ គឺថាយើង
19 អាចសម្លាប់ពួកវា ហើយយើងចាត់ទុកពួកវាជាខ្មាំង។ ពួកគេនេះបម្រើខ្មាំង ទី១គឺបរិវារ សេ.អ៊ី.អា។
20 សេ.អ៊ី.អា នេះបានន័យថា របស់ខាងអាមេរិក។ ទី២គឺខាងពួកគាត់ជា ខេ.ជី.ប៊ី – កា.ហ្សេ.បេ – ដែល
21 ជារបស់រុស្ស៊ីបម្រើយួន។ ពួកគេបានធ្វើការងារដើម្បីសម្របសម្រួលការសម្លាប់”។

22 [១០:៥៩:៣៤]

23 នៅក្នុងសំណួរដែលលោកបានសួរនោះ គឺលោកសួរថា “តើមានលទ្ធភាពណាមួយក្នុងការទប់
24 ស្តាត់ចំណុចនេះទេ? គេចាប់ខ្លួន ខ្ញុំជាគណៈស្រុក ខ្ញុំជាសមាជិករបស់សភាផងដែរ។ គេសួរខ្ញុំហេតុអ្វី
25 ហេតុអ្វីបានគេចាត់ទុកថា សេ.អ៊ី.អា។ ខ្ញុំសួរពួកគេ ពួកគេឆ្លើយថា ពួកគេជាគិញយួន។ គ្រាន់តែសួរថា

1 ហេតុអ្វីទៅ? ពួកគេគ្រាន់តែឆ្លើយថា ពួកគេជា កា.ហ្សេ.បេ។ ចាប់ពីពេលនោះមក គឺថាការកាប់សម្លាប់
2 បានកើតឡើង។ ការបន្តការកាប់សម្លាប់ គឺបានចាប់ផ្តើមក្រោយពេលរំដោះក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ រហូតមកដល់
3 យើងបានរំដោះប្រទេសទាំងស្រុងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ទេ ចំណុចទាំងអស់នេះគេ
4 បានប្រាប់លោកក្នុងពេលសម្ភាស?

5 **ឆ៖** បាទ គាត់ប្រាប់ខ្ញុំដូច្នេះ។

6 **ស៖** នៅក្នុងទំព័រដែលគេនិយាយថា “ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា លោកអ្នកមើលការកាប់សម្លាប់ គេ
7 សម្លាប់តែអ្នកប្រជាជនធំ ហើយនិងអ្នកអប់រំ។ អ្នកទាំងអស់នោះ គឺត្រូវបានគេចាត់ទុកដូច្នោះ នៅពេល
8 ដែលយើងដឹងថា គាត់ជាសិស្ស និស្សិត គ្រូ យុទ្ធជន ឬក៏មន្ត្រីរដ្ឋការ វេជ្ជបណ្ឌិត គឺពួកវាសម្លាប់អ្នកទាំង
9 អស់នេះចោលទាំងអស់។ ហេតុអ្វីបានជាបញ្ហាជនច្រើននៅសល់? តាមអ្វីដែលខ្ញុំដឹង បញ្ហាជននោះ គឺថា
10 លាក់ប្រវត្តិរូបរបស់ពួកគេ។ ហើយការងាររបស់គេនោះ គឺថាគេមិនឱ្យដឹងនោះឡើយ។ ការស្វែងរកអ្នក
11 ទាំងអស់នោះ គឺសូមឱ្យអ្នកទាំងអស់នោះ និយាយដោយស្មោះត្រង់។ តើលោកដឹងអ្វីខ្លះ? ការងារអ្វីខ្លះ?
12 យើងរៀបចំឋានៈឱ្យស្មើ ធ្វើការឡើងវិញ អ៊ីចឹងប្រជាជនខ្មែរ គឺស្មោះត្រង់ណាស់ តែគេនិយាយអី
13 សរសេរហ្នឹងហើយ ដល់សរសេរទៅអាប្រវត្តិរូបហ្នឹង ដែលសម្លាប់ខ្លួនឯង។ តែអ្នកខ្លះក៏គិតគូរដែរ នៅ
14 តែមិនអស់ចិត្ត ថាខ្ញុំនៅឯណោះជាក់ស្តីក្នុង នៅនោះជាកម្មករទេ។ អាហ្នឹងអាចរួចខ្លួនខ្លះ”។ តើលោក
15 អាចបញ្ជាក់ទេចំណុចនេះ គឺគេប្រាប់លោកនៅក្នុងពេលសម្ភាស?

16 [១១:០២:១០]

17 **ឆ៖** បាទ គេប្រាប់ខ្ញុំដូច្នេះមែន។

18 **ស៖** នៅក្នុងកិច្ចសម្ភាសន៍ដែលទំព័រ២៩, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00436874, ខ្មែរ 0039
19 2105 ខ្ញុំមានលេខ ERN ជាភាសាបារាំង 00479818។ “ខ្ញុំខ្លួនឯងបានឃើញការកាប់សម្លាប់ ចាប់
20 ផ្តើមពីឆ្នាំ១៩៧៥ នៅពេលដែលគាត់ (សំដៅលើ ប៉ុល ពត) បានកាន់កាប់អំណាចពេញលេញនៅក្នុង
21 ផែនការរបស់គាត់ គឺពេលនោះហើយដែលចាប់ផ្តើមឡើង។ ដូចដែលខ្ញុំបាននិយាយពីខាងដើមសួរពួក
22 គេទៅពួកគេឆ្លើយថាជា សេ.អ៊ី.អា សួរពួកគេទៅពួកគេថា ជាវេសេនីយ៍ ឬក៏អនុសេនីយ៍ស័ក្តិ១ ស័ក្តិ២
23 ហើយនិងជាជនជាតិចាម។ ខ្ញុំក៏ជាជនជាតិចាមផងដែរ។ ពួកគេដឹកអ្នកទាំងអស់នោះទៅ ចេញទៅ។
24 ពួកគេមិនឱ្យអង្គុយនោះទេ។ មិនឱ្យពួកគាត់ដេក ហើយគេមិនឱ្យនគរបាល ឬក៏យោធានោះអង្គុយផង
25 ដែរ។ គេចាប់កម្លាំងភិបាលម្តងម្នាក់ៗ ម្នាក់ជាលុត ហើយនិងក៏ចាប់មហាជនរួមទាំងយុទ្ធជនផងដែរ”។

1 តើលោកអាចបញ្ជាក់ទេ ចំណុចទាំងអស់ហ្នឹងគេបានប្រាប់លោកក្នុងពេលសម្ភាស?

2 ឆ៖ បាទ គេប្រាប់ដូច្នេះមែន។

3 ស៖ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកមើលសំណុំឯកសារទី២ រថ១៥ ។ ជាថ្មីម្តងទៀត មិនបញ្ជាក់ឈ្មោះបុគ្គល
4 នេះទេ។ ទំព័រទី១ បន្ទាប់ពីរថ១៥, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស00352076 ឯកសារមានលេខ D224.81។
5 នេះជាលេខឯកសារ D224.81។

6 [១១:០៥:១៨]

7 លោក ឃឹក អយ័ន៍៖

8 លោកប្រធានគ្មានរបាយការណ៍ទេ។ ហេតុដូច្នេះហើយ ខ្ញុំសូមហៅឈ្មោះបុគ្គលនេះប្រើឈ្មោះតែ
9 ម្តង។

10 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

11 បាទ លោកអាចធ្វើដូច្នេះបាន។

12 សួរដោយលោក ឃឹក អយ័ន៍៖

13 ស៖ បុគ្គលនេះឈ្មោះ វៀម ឌី។ គាត់បានឆ្លើយដូចតទៅ “ភូមិភាគពាយ័ព្យបានសម្លាប់ច្រើន
14 ណាស់ក្រោយ១៧ មេសា ឆ្នាំ៧៥។ ការជម្លៀសបាត់ដំបង មិនទាន់បានចប់ពេញលេញនៅឡើយទេ
15 នៅពេលកម្មាភិបាលពាយ័ព្យបានចាប់ផ្តើមសម្លាប់មនុស្សនៅក្នុងពេលជម្លៀស។ ពួកគេបានសម្លាប់អ្នក
16 ដែលនៅក្នុងជួរទាហាន និងអ្នករដ្ឋការដែលមានបណ្តាស័ក្តិ។ អ្នកទាំងអស់នេះត្រូវគេយកទៅសម្លាប់
17 ចោល”។ តើចំណុចនេះ គឺគេប្រាប់លោកនៅក្នុងពេលសម្ភាសមែនដែរឬទេ?

18 លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖

19 ឆ៖ បាទ ពិតជាដូច្នេះមែន។

20 [១១:០៦:៣៨]

21 ស៖ នៅពេលនេះ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកត្រឡប់មកក្រោយលើមើលឯកសារមួយដែលលោកមាននៅ
22 ក្នុងដៃ ដែលយើងបានពិភាក្សាគ្នាមុននេះបន្តិច។ ឯកសារលេខ E3/387 គឺ TCW-494 លេខទី១នៅ
23 ខាងឆ្វេងខាងលើ 00350200។ TCW-494 គឺសរសេរមានលេខហ្នឹងនៅលើទំព័រទី១តែម្តង។ លោក
24 អាចមើលឃើញបាន។ នៅពេលនេះខ្ញុំសូមឱ្យលោកមើលទំព័រទី៦ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00350205,
25 ខ្មែរ 00379486, បារាំងមានលេខ 00441418។

1 នៅខាងក្រោមទំព័រដែលលោកមើលនោះគឺ នៅក្នុងខែមេសា សំដៅលើឆ្នាំ៧៥ តាមរយៈកថា-
2 ខណ្ឌដែលយើងអាចមើលខាងក្រោម។ “នៅក្នុងខែមេសា ប៉ុល ពត ចេញនូវគោលនយោបាយសម្ងាត់
3 មួយ គឺកម្ទេចរាល់សមាសធាតុទាំងអស់នៅក្នុងរបប លន់ នល់។ ចំពោះអ្នកជាជនជាតិស៊ីវិល និងអ្នក
4 ស្រុក អ្នកទាំងអស់នោះនឹងត្រូវបោសសម្អាតចេញមកពីឃុំ ទៅរហូតទៅដល់ថ្នាក់លើ។ ពាក់ព័ន្ធទាហាន
5 អ្នកទាំងអស់នោះត្រូវតែបោសសម្អាតឱ្យអស់ចាប់ពីស័ក្តិ១ រហូតទៅដល់ខត្តមសេនីយ៍”។ តើលោកអាច
6 បញ្ជាក់បានដែរឬទេ ចំណុចនេះគឺគេប្រាប់លោកនៅក្នុងពេលសម្ភាសនោះ?

7 [១១:០៩:០២]

8 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមលេខខ្មែរ ERN សាជាថ្មី។ បាទ ខ្ញុំបានឃើញហើយ។ បាទ គឺអត់ដូចគ្នាទេ ឯកសារ
9 នេះដូចដែលលោកបានបញ្ជាក់អំពី គឺខុសគ្នា។

10 **ស៖** 00379486 លេខ ERN ជាភាសាខ្មែរ។ ហើយខ្ញុំអ្វីដែលខ្ញុំអានអម្បាញ់មិញចេញពី
11 ចំណុចខាងក្រោមនៅក្នុងទំព័រនោះ។ បាននៅពេលនេះឃើញហើយនៅលើអេក្រង់។

12 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

13 គឺយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នារកឯកសារហ្នឹងអត់ឃើញទេ គឺយើងខ្ញុំរកអត់ឃើញទេ មិនដឹងឯកសារ
14 លេខប៉ុន្មានទេ?

15 **លោក យ៉ែត អេមីន៖**

16 គឺឯកសារ E3/387។

17 [១១:១០:៤៨]

18 **លោក ស្ទ័រ ហេដឌ័រ៖**

19 **ឆ៖** ពិតមែន។ ភាសាអង់គ្លេសអាចអានខុសបន្តិចបន្តួច អាចច្រឡំបន្តិចបន្តួចតាមការយល់
20 ឃើញរបស់ខ្ញុំ។ ពាក្យដែលប្រើប្រាស់នោះគឺថា“បោសសម្អាត”។ តាមដែលខ្ញុំយល់ខ្មែរមិនបានលើកឡើង
21 ថាសមាសភាពទាំងអស់នោះទេ។ អត់មានប្រើពាក្យថាទាំងអស់នោះទេ គ្រាន់តែថាសម្អាតសមាសភាព។
22 ពាក្យដែលគេប្រើប្រាស់នៅក្នុងនេះគឺគ្រាន់តែថានៅក្នុងរបប លន់ នល់ នោះ មិនមែនថាសមាសភាព
23 ទាំងអស់នោះគឺត្រូវបានគេបោសសម្អាតនោះទេ។ ហើយគេមិនបានកំណត់និយមន័យច្បាស់លាស់អំពី
24 សមាសភាពនៅក្នុងរបបនោះទេ។

25

1 **សួរដោយលោក ឃីត អយ័ន៍៖**

2 **ស៖** ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់លើប្រយោគចុងក្រោយដែលខ្ញុំបានដកស្រង់ “ពាក់ព័ន្ធនឹងទាហាន វាចាប់
3 ផ្ដើមឱ្យបោសសម្អាតពីនាយទាហានស័ក្តិ១ ឡើងទៅរហូតដល់ឧត្តមសេនីយ៍”។ តើត្រឹមត្រូវដែរឬទេ
4 តាមការបកប្រែនេះ?

5 **ឆ៖** បាទ ត្រឹមត្រូវហើយចំពោះការបកប្រែនេះ។

6 [១១:១២:១៤]

7 **ស៖** ទំព័របន្ទាប់គឺទំព័រ៧ ខ្មែរ ERN គឺ 00379488 ខ្ញុំសូមអធ្យាស្រ័យខ្ញុំអត់មាន ERN ជា
8 ភាសាបារាំងទេ។ នៅខាងក្រោម ទំព័រ៧, “នៅក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ ១៩៧៥ ប៉ុល ពត បានកោះអញ្ជើញ
9 កម្មាភិបាលថ្នាក់ស្រុក ថ្នាក់តំបន់ ទូទាំងប្រទេស កម្មាភិបាលយោធា និងចាប់ពីកងវរសេនាតូចឡើង
10 ទូទាំងប្រទេសគឺមកជួបជុំគ្នានៅសាលាបច្ចេកទេសមិត្តភាពកម្ពុជា-សូវៀត។ ពេលនោះ វាប្រកាសនូវ
11 គោលនយោបាយថ្មីរបស់វា គោលនយោបាយថ្មីនោះ វានិយាយថាត្រូវបន្តធ្វើបដិវត្តន៍សង្គមនិយមតទៅ
12 ទៀត។ អានេះជាគោលនយោបាយក្នុងខ្លឹមសារនៃបដិវត្តន៍សង្គមនិយមនេះ វាបានកំណត់អីចេះ ត្រូវតស៊ូ
13 ប្រឆាំងដោយម៉ឺងម៉ាត់ គាត់រំលឹកនូវរបបចាស់លើនយោបាយសតិអារម្មណ៍ ផ្នែកចាត់តាំង។ អានេះវា
14 ប្រកាសអីចឹង។ ពីព្រោះវាយល់ថា បើកាលណាមិនគាត់រំលឹកឥទ្ធិពលនៃរបបចាស់ខាងវិស័យនយោ-
15 បាយ យោធា សេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងសតិអារម្មណ៍ទេ មិនអាចធ្វើបដិវត្តន៍សង្គមនិយមទៅបានទេ។ នេះគឺ
16 គេកំណត់គោលនយោបាយរួមរបស់គេ។ បានគេបញ្ជាក់ទៀតថា ការបន្តធ្វើបដិវត្តន៍សង្គមនិយមនឹងគាត់
17 រំលឹកនូវរាល់ឥទ្ធិពលកាកសំណល់ចាស់នៃរបបចាស់លើគ្រប់វិស័យនេះ។ នៅឯណា? គេបានបញ្ជាក់
18 ច្បាស់ថានៅលើ ទៅលើកម្មាភិបាល ទៅលើបុគ្គលិករដ្ឋ និងយោធា។ អាហ្នឹងគឺធ្វើនៅកន្លែងហ្នឹង។
19 អានេះ គោលនយោបាយធំក្នុងកិច្ចការកសាងសង្គមនិយមរបស់គេ”។

20 ខ្ញុំសង្ឃឹមថាលោកមាន លោកអាចអាន ភាសាខ្មែរនៅលើអេក្រង់។ ដូច្នេះសំណួរសួរដដែលទេ
21 តើលោកអាចបញ្ជាក់បានដែរឬទេ ការដែលបក ប្រែនេះគឺថាវាបកទៅតាមពាក្យដែលគេនិយាយក្នុងនេះ
22 ត្រឹមត្រូវ?

23 [១១:១៤:៤១]

24 **ឆ៖** ក៏ប៉ុន្តែមានចំណុចពីរ លើកលែងតែចំណុចពីរ។ លើសពីនេះគឺថា ពាក្យថាសតិអារម្មណ៍
25 នេះខ្ញុំគិតថាវាសំដៅលើមនោគមវិជ្ជា។ ហើយពាក្យថាគេបញ្ជាក់ ហើយនិយាយថាទៅលើកម្មាភិបាល

1 បុគ្គលរដ្ឋ និងយោធា កម្មាភិបាលនេះ សំដៅទៅលើកម្មាភិបាលបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា បុគ្គលិករដ្ឋ និង
2 យោធាសំដៅលើបុគ្គលិករដ្ឋនិងយោធាកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ មិនមែនរបស់ខាងសាធារណរដ្ឋនោះឡើយ
3 គឺពួកដែលនៅក្នុងជួររបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។

4 **ស៖** ដោយមិនចាំបាច់បញ្ជាក់ឈ្មោះ តើបុគ្គលដែលលោកសម្ភាសនេះឈ្មោះអីដែរ? គឺនរណា
5 ដែរ? ហើយគាត់មានតួនាទីអ្វីដែរចន្លោះឆ្នាំ៧៥ ដល់៧៩ គឺតួនាទី និងងាររបស់គាត់នេះខ្លីៗបានហើយ?

6 **ឆ៖** ក្នុងអំឡុងពេលនោះ ភាគច្រើនគឺគាត់ជាអនុលេខាតំបន់២១ នៅខាងភូមិភាគបូព៌ា ហើយ
7 គាត់ជាសមាជិកភូមិភាគបូព៌ា សមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ខាងភូមិភាគបូព៌ា។

8 [១១:១៦:០៦]

9 **ស៖** សូមអរគុណ។ យើងនៅក្នុងសំណុំឯកសារទី២ យើងកំពុងមើលសំណុំឯកសារទី២ ក៏ប៉ុន្តែ
10 នៅពេលនេះសូមឱ្យលោកមើលសំណុំឯកសារទី៤វិញម្តង។ សំណុំឯកសារទី៤ ថេប១ ឯកសារ
11 E190.1.398 ហ្វូតណូត ២០, ២១, ២២ ត្រង់ទំព័រ៧ សម្រាប់លោកឱ្យលោកមើលទំព័រ៧។ នៅក្នុង
12 នេះនិយាយអំពីបណ្តាញនោះមានដល់កម្រិតណាទៅ។ លោកបាននិយាយអំពីការពង្រីក ការកាប់សម្លាប់
13 ដោយធ្វើឡើងរហូតដល់ជួរយោធា និងមន្ត្រីមេបញ្ជាការនគរបាល។ មន្ត្រីរដ្ឋការដែលមានឋានៈស្មើគ្នា
14 ក៏ត្រូវបានសម្លាប់។ អ្នកបណ្តាស័ក្តិក៏បានសម្លាប់ផងដែរ។ ទោះបីជាមិនមែនជាសាមញ្ញទាហានក៏ដោយ។
15 នៅក្នុងចំណុចនេះ គឺលោកបានយោងទៅលើឯកសារ E3/79 កិច្ចសម្ភាសន៍ដែលលោកធ្វើឡើងជាមួយ
16 អៀង សារី ថ្ងៃ១៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ៩៦។

17 [១១:១៧:៥៣]

18 ពាក្យថា បណ្តាស័ក្តិនៅក្នុង ហ្វូតណូត គឺលោកសំដៅទៅលើកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ និងមេបញ្ជា
19 ការនគរបាល។ បណ្តាស័ក្តិក៏សំដៅទៅលើមន្ត្រីរដ្ឋការនៅមុនរបបកុម្មុយនីស្ត។ ហើយវាត្រូវជាមួយនឹង
20 បណ្តាស័ក្តិដែលពួកគេមាននៅក្នុងឋានានុក្រមនោះផងដែរ។ ហើយកំណត់ហេតុកម្មាភិបាលពីរដែលយើង
21 បានពិភាក្សាគ្នាឆ្លងមកហើយ ក៏មានយោបល់បន្ថែមថា សេចក្តីសម្រេចនេះឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីការវាយតម្លៃ
22 ជាផ្លូវការថា អំពីការបំបែករណ្ត:ដែលទាហាន និងនគរបាលគឺស្ថិតនៅក្នុងពួកប្រតិកិរិយា ទោះបីជា
23 អ្នកទាំងអស់នោះមិនមែនជាពួកប្រតិកិរិយាក៏ដោយ។ លោកបានយោងទៅលើឯកសាររបស់លោកប៉ែន
24 ឃៀងនិន។ ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់សួរលោកអំពីពាក្យថា “បណ្តាស័ក្តិ” លោកបាននិយាយអំពីមន្ត្រីរដ្ឋការដែល
25 ស្ថិតនៅក្នុងមុនរបបកុម្មុយនីស្ត ដែលក្នុងនោះគេពាក់សម្លៀកបំពាក់ ហើយមានរូបសញ្ញាដែលបង្ហាញ

1 អំពីបណ្តាស័ក្តិរបស់គេផង។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ចំណុចនេះបានដែរឬទេ?

2 [១១:១៩:១៩]

3 **ឆ៖** តាមការចងចាំរបស់ខ្ញុំនូវអ្វីដែលខ្ញុំបានឃើញ នៅពេលដែលខ្ញុំស្ថិតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
4 ក្នុងរបបសាធារណរដ្ឋខ្មែរនៅពេលនោះ គឺខ្ញុំឃើញដូច្នោះមែន។

5 **ស៖** ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់ឯកសារ ៤២២ ឯកសារសំណុំឯកសារទី៤នេះដែល ក៏ប៉ុន្តែ ៤២៤។
6 ឯកសារ E3/48 បេក្ខជនប្រាំពីរនាក់ ដែលអាចនឹងត្រូវចោទប្រកាន់ ប្រសិនបើលោកអាចមើលទំព័រ
7 ៣៥។ ខ្ញុំគិតថា វាជាទំព័រដំបូងដែលមាននៅក្នុងសំណុំឯកសារលោក។ ខ្ញុំអាចផ្តល់ ERN 00393521
8 គ្មាន ERN ជាភាសាខ្មែរ ឬបារាំងទេ។

9 ជាការពិត គឺយើងឃើញមានសរសេរនៅក្នុងលេខយោងហ្វូតណូត១១៧។ “មន្ទីរសេវាសន្តិសុខ
10 និងល្អប ប្រតិបត្តិការនៅក្នុងសង្គម ដែលប្រជាជនជាមួយត្រូវបានបែងចែកជាបីក្រុម គឺពេញសិទ្ធិ ត្រៀម
11 និងបញ្ជី។ ប្រព័ន្ធនេះរួមបញ្ចូលនិយមន័យអំពីសិទ្ធិរបស់ពួកគេជាសមាជិកសហករណ៍។ ដោយប្រើ
12 ប្រាស់ពាក្យសម្រាប់កំណត់ស្លាកប្រជាជន ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងភាពមិនស្មោះត្រង់របស់ពួកគេលើបដិវត្តន៍។
13 អ្នកដែលត្រូវបានគេដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទខាងក្រោមគេបំផុត រងនូវការរើសអើងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសិទ្ធិ
14 នយោបាយ រួមទាំងសិទ្ធិសេដ្ឋកិច្ច។ ក៏ប៉ុន្តែពួកគេក៏រងនូវការកាប់សម្លាប់តាមទំនើងចិត្តផងដែរ។

15 [១១:២២:០៥]

16 ដូច្នេះនៅក្នុងដំណាក់កាលដំបូងនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនិយាយជាមួយទៅ ក្រុមពេញសិទ្ធិ
17 ទទួលបាននូវរបបម្ហូបពេញលេញតាមទ្រឹស្តី ឬក៏បានច្រើនជាងនេះ ហើយមានសិទ្ធិចូលរួមជាមួយអង្គការ
18 នយោបាយ រួមទាំងបក្ស និងកងទ័ព និងអាចកាន់តួនាទីនយោបាយណាមួយបាន។ ក្រុមត្រៀម គឺ
19 ជាក្រុមទី២ គាត់ស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីបែងចែករបបមួយដែរ។ ហើយគាត់មានសិទ្ធិកាន់កាប់តួនាទីនយោបាយ
20 ថ្នាក់ក្រោមៗ។ បញ្ជីគឺក្រុមនៅក្នុងក្រុមថ្នាក់ក្រោម ដែលស្ថិតនៅក្នុងក្រុមដែលត្រូវយកទៅសម្លាប់
21 ចោល ហើយគ្មានសិទ្ធិនយោបាយនោះទេ”។

22 លោកបានយោងទៅសៀវភៅរបស់លោក ស្ទ័រ ហេដឌ័រ កម្ពុជា ការកាន់កាប់ និងការបះបោរ។
23 លេខ២ ឆ្នាំ១៩៨០ ហើយចំណុចឯកសារយោងមួយទៀត គឺជាឯកសារធ្វើអត្ថាធិប្បាយ។ “នៅក្នុង
24 ឆមាសទី២ ឆ្នាំ៧៨ ការបែងចែកជាបីក្រុមនេះ ត្រូវបានលុបបំបាត់ចោលជាផ្លូវការ។ ក៏ប៉ុន្តែវាបានធ្លាក់
25 ចូលទៅដល់អ្វីដែល ប៉ុល ពត ហៅថា ជាការបែងចែករវាងអ្នកដែលល្អ អ្នកកណ្តាល និងធាតុដែលមិន

1 ល្អ នៅក្នុងចំណោមប្រជាជន និងនៅក្នុងបក្ស”។

2 ហើយចំណុចយោងនេះ គឺយោងទៅលើ “ប៉ុល ពត ឱ្យយើងបន្តប្រកាន់ជំហរខាងលើ និងស្លាក
3 ជ័យជម្នះរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាដ៏ជោគជ័យ ដើម្បីធ្វើការការពារកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យបន្តបដិវត្តន៍
4 សង្គមនិយម និងកសាងសង្គមនិយម”។

5 [១១:២៤:០១]

6 ថ្ងៃទី២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ៧៨ លោកបានបន្តលើកឡើងទៀតថា “ក្រៅផ្លូវការ ទាំងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ
7 បក្ស និងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌមហាជន ការបែងចែកជាបីក្រុមនេះ ទំនងជាបានបន្ថយមកត្រឹមតែបែងចែក
8 ត្រឹមតែថាជាយុទ្ធជន និងប្រជាជនថ្មី ដែលសំដៅទៅលើប្រជាជនផ្អែកទៅតាម ថាតើពួកគេបានចូលជា
9 មួយបដិវត្តន៍មុនពេល ឬក៏ក្រោយថ្ងៃ១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ៧៥។ ចាប់ពីដើមរហូតមក ទោះបីជាថ្នាក់ដឹកនាំ
10 បានធ្វើការបែងចែកយ៉ាងច្បាស់ រវាងបញ្ជី ឬក៏អ្នកថ្មី ហើយជាអ្នកដែលមានសមាសភាពមិនល្អផ្នែក
11 នយោបាយក៏ដោយ សន្តិសុខមូលដ្ឋានត្រូវបានឱ្យគេយល់ថា ត្រូវបានផ្តល់ការយល់ឃើញថា អ្នកដែល
12 ជាប្រជាជនថ្មីគឺជាអ្នកដែលមិនមានសមាសភាពល្អ”។

13 ហើយលោកក៏បានយោងឯកសាររបស់យើងគឺ E3/216 និង E3/797 ។ ឯកសារ E3/216 គឺ
14 កំណត់ហេតុគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នៅភូមិភាគពាយ័ព្យ ២៤ ដល់ ២៤ ខែសីហា ឆ្នាំ៧៥។ ហើយពាក់ព័ន្ធទៅ
15 នឹងការពន្យល់លើឯកសារនេះ លោកបានលើកឡើងថា៖ “យោងតាមអ្នកតំណាងម្នាក់ដែលមិនមាន
16 ឈ្មោះនៅក្នុងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍បានប្រាប់ភូមិភាគថា រាល់គ្រប់សមាសភាពដែលគួរឱ្យភ័យខ្លាច គឺវាស្ថិត
17 នៅក្នុងចំណោមប្រជាជនថ្មី”។

18 ឯកសារ E3/797 គឺជាកំណត់ហេតុនៃកិច្ចប្រជុំលេខា និងអនុលេខា នៅកងពលរវសេនាធំ
19 ឯករាជ្យ ចុះថ្ងៃទី -- ចុះខែសីហា -- ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៦។ សំណួររបស់ខ្ញុំ គឺចង់សួរថា មានក្រុមចំនួន
20 ពីរនៅក្នុងនោះ ដូចដែលលោកបានលើកឡើង ក្រុមប្រជាជនថ្មី និងក្រុមមួយទៀតនោះ លោកហៅក្រុម
21 អីដែរ?

22 [១១:២៦:៣៤]

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 សាក្សីកុំអាលទាន់ឆ្លើយតប!

25 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

1 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

2 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមលើកឡើងក្នុងប្រតិចារិកថាចំណុចដែលបានលើកឡើងនេះគឺមិនសមស្រប។
3 អ្វីដែលគាត់ធ្វើគឺមានចេញពីសៀវភៅ “បេក្ខជនប្រាំពីរនាក់ត្រូវចោទប្រកាន់ការទទួលខុសត្រូវលើឧក្រិដ្ឋ-
4 កម្មរបស់ខ្មែរក្រហម”។ ហើយបន្ទាប់មក គឺសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺគាត់បានលើកឡើងចំណុចយោង
5 ហើយនិងយោងទៅលើចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ គាត់យោងទៅលើហ្វូតូណូត ហើយបន្ទាប់មកគាត់សួរ
6 សំណួរអំពីប្រភេទក្រុមចំនួនពីរនោះ។ ចំណុចហ្នឹង គឺវាគ្មានអ្វីពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការស្វែងរកការពិតនោះទេ។
7 ដូច្នេះហើយ គឺថាសូមឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា គួរតែធ្វើការចាត់ចែង និងលើកឡើងបញ្ហានេះសាជាថ្មី។

8 [១១:២៧:២៨]

9 **សួរដោយលោក ឃីត អេឃ័រ៖**

10 **ស៖** ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឡើងវិញ។ តាមកិច្ចសម្ភាសន៍ដែលលោកធ្វើឡើងជាមួយអ្នកដែលនៅក្នុង
11 ពេលនោះ ការបែងចែក ចំពោះការបែងចែករវាងប្រជាជនថ្មី និងប្រជាជនចាស់នោះ តើចំណុចការបែង
12 ចែកប្រជាជនចាស់ ប្រជាជនថ្មី គឺជាប្រធានបទដែលបានលើកឡើងក្នុងពេលដែលលោកសម្ភាសនោះ
13 ដែរឬទេ?

14 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

15 **ឆ៖** ជាការពិត គឺបានលើកឡើង តែវាមិនមែនពាក់ព័ន្ធតែអំឡុងថ្ងៃ១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ៧៥ និង
16 ក្រោយមកទៀតនោះទេ។ វាជា -- វាកើតឡើងមុនពេលនោះទៀត គឺក្នុងអំឡុងទសវត្សរ៍៧០ ដូច
17 ដែលហ្វូតូណូតបានព្យាយាមពន្យល់រួចមកហើយ នៅគេមានការបែងចែកក្រៅផ្លូវការនៅក្នុងចំណោម
18 ប្រជាជនមុនឆ្នាំ៧៥ ប្រជាជនដែលទើបតែគេរំដោះថ្មីៗនោះ ឬក៏អ្នកដែលទើបតែមកដល់ថ្មីៗ មកដល់
19 ភូមិភាគរំដោះនោះ អ្នកទាំងអស់នោះ ត្រូវបានគេចាត់ទុកថា ជាប្រជាជនថ្មីដែល។ គឺវាខុសពីអ្នកដែល
20 នៅក្នុងតំបន់រំដោះនោះតាំងពីមុនពួកគេ។ ការអនុវត្តនេះគឺជាការអនុវត្តក្រៅផ្លូវការតាំងពីពេលមុនដែល
21 គេព្យាយាមបែងចែករវាងអ្នកដែលបានធ្លាប់ឆ្លងកាត់បដិវត្តន៍ និងអ្នកដែលទើបតែមកដល់ ទៅតាមលទ្ធ-
22 ផលមធ្យោបាយដែលគាត់អាចធ្វើទៅបាន។ ហើយបក្ស គឺគេបានលើកឡើងអំពីបញ្ហានេះមុនឆ្នាំ៧៥
23 ហើយវាបានបន្តអនុវត្តក្រោយមកទៀត។

24 [១១:២៩:២០]

25 **ស៖** លោកអាចបញ្ជាក់បានដែរឬទេអ្វីដែលលោកនិយាយនេះ គឺផ្អែកទៅលើកិច្ចសម្ភាសន៍មិន

1 មែនផ្អែកទៅលើការដែលលោកផ្តល់មតិយោបល់ទេ តើអីចឹងដែរឬទេ ដើម្បីកុំឱ្យមានការជំទាស់?

2 ឆ៖ ខ្ញុំរៀបរាប់ថា វាចេញពីសេចក្តីសង្ខេបតាមអ្វីដែលខ្ញុំបានសិក្សាពីកិច្ចសម្ភាសន៍ និងឯកសារ
3 នានា ដែលខ្ញុំបានពិនិត្យមើល។

4 ស៖ សំណុំឯកសារទី៤ ត្រឡប់ទៅ១៥២១ ឡើងវិញ។ ឯកសារ--

5 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

6 ផ្អាកៗបន្តិចសិនលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

7 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ែកគែន!

8 [១១:៣០:០០]

9 លោក អាកទូរ វ៉ែកគែន៖

10 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគិតថាចម្លើយចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះរបស់លោក
11 សាក្សីធ្វើបង្ហាញថា ហើយយើងហាក់ដូចជាដូចនឹងការពិពណ៌នារបស់សហភាពខ្ញុំអម្បាញ់មិញអីចឹង។
12 ឧទាហរណ៍ គឺថាសវនាការនេះដូចជាសវនាការដែលយើងធ្លាប់ជំទាស់ជាច្រើនណាស់មកហើយ គឺ
13 សវនាការលើឯកសារគន្លឹះ។ លោក ហេដឌ័រ បានធ្វើដំណើររាប់រយ រាប់ពាន់គឺឡើយម៉ែត្រដើម្បីមកដល់
14 កន្លែងនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាហើយបែរជាអានវគ្គដែលខ្លួនចង់បាន ដើម្បីបង្ហាញគំនិតរបស់ខ្លួនចេញពី
15 សៀវភៅរបស់លោកសាក្សី។ ហើយដូចការអះអាងទាំងអស់នូវអ្វីដែលគេបានលើកឡើងតាមរយៈសំណួរ
16 ជាទូទៅ សួរថាតើវាត្រឹមត្រូវដែរឬទេ? អីចឹងមែនទេ? អីចឹងការសម្ភាសហ្នឹង សួរហ្នឹងមិនមានភាព
17 ច្បាស់លាស់ទេ យើងមិនដឹងថាទៅពេលណា? យើងមិនដឹងថាសម្ភាសនៅកន្លែងណា?

18 [១១:៣១:១២]

19 អីចឹងនៅពេលដែលយើងខាងការពារក្តីនេះមកសួរលោក ហេដឌ័រ វិញ ហើយយើងធ្វើយ៉ាងម៉េច
20 យើងនឹងសួរដូចរបៀបឆោតល្ងង់ របៀបទៅលោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ ដូចគ្នានឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង ឬ
21 យ៉ាងម៉េច? សួរថា ជាទូទៅគាត់ធ្លាប់បានឮការនិយាយផ្ទុយពីហ្នឹងទេ? ឥឡូវនេះគឺថាយើងកំពុងតែធ្វើ
22 ការនៅឈរលើមូលដ្ឋានមិនច្បាស់លាស់មួយ។ អីចឹងការធ្វើដូចនេះនេះ ដូចគ្នានឹងយំអីទាស់តែសោះ
23 ហើយខ្ញុំសូមគាំទ្រទាំងស្រុងលោកមេធាវី កូប៉េ ដែលគាត់បានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ។

24 លោក ឃីត អេឌីន៖

25 មេធាវីចង់ឱ្យខ្ញុំពន្យល់អំពីការសួរដេញដោលហើយមើលទៅ។ គាត់យល់អំពីការសួរតទល់ គាត់

1 ចង់សួរដេញដោលនោះ នៅពេលដែលគាត់មានយុទ្ធសាស្ត្រអ្វី ខ្ញុំមិនដឹងទេ។ ប៉ុន្តែគាត់ត្រូវតែសួរដេញ
2 ដោល បើគាត់គិតថាមានអ្វីជាបង្អែកនៅលើឯកសារដូចដែលខ្ញុំបានយោងនេះ សៀវភៅដែលនិពន្ធ
3 ដោយលោក ហេដឌ័រ។ ខ្ញុំមិនគិតថាមានជំទាស់បែបនេះ ថាមិនឱ្យលោក ហេដឌ័រ មកផ្តល់ភស្តុតាងទេ
4 ប៉ុន្តែវាមិនអ្វីទាក់ទងទៅនឹងសវនាការលើឯកសារនេះទេ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតតុលាការសម្រេចឱ្យខ្ញុំ
5 បន្ត។

6 [១១:៣២:៥៤]

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 បាទ សូមតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបន្តការតាំងសំណួរបន្តទៀតចុះ។ សេចក្តីជំទាស់ហ្នឹងគឺ
9 មានលក្ខណៈដដែលៗទេ។ ដូច្នេះមិនមានប្រសិទ្ធភាពទេ។

10 **សួរដោយលោក ឃីត អេឌ័រ៖**

11 **ស៖** ឯកសារ៤ ២២១ ឯកសារ E190.1.389 ទំព័រ១០ ជើងទំព័រ ៤៤។ បាទ កាលវាយតម្លៃ
12 ឡើងវិញ គឺមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ យោងទៅរកប្រជាជនថ្មីនោះ ជើងទំព័រលេខ៤៤ នៅត្រង់ទំព័រ១០។
13 “ដោយហេតុគាត់រស់នៅក្នុងជីវិតងាយស្រួលពីមុននោះ គាត់មិនពឹងផ្អែកលើនយោបាយដូចជាមនុស្ស
14 មូលដ្ឋាននោះទេ ហើយគឺអាចងាយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងក្នុងសកម្មភាពជនក្បត់ដែលអតីត ពាក្យខ្មែរដែលប្រើ
15 ថា ខ្មែរ ហៅថាភ្នាក់ងារប៉ូលីសសម្ងាត់នោះ ដែលព្យាយាមផ្តល់បដិវត្តន៍ក្នុងនាម សេ.អ៊ី.អា ហើយនិង
16 ភ្នាក់ងារស៊ើបការណ៍បរទេស”។ ឯកសារដែលយោងនោះ គឺឯកសារបី -- លេខ៣ ទាក់ទងទៅនឹងគឺ
17 ឯកសារ E3/781។ ទាក់ទងទៅនឹងពាក្យដែលគេប្រើថា “យកមកពីពាក្យរៀតរៀង” តើលោកត្រូវ
18 សិក្សាដើម្បីរក ឬក៏លោកដឹងពាក្យហ្នឹងដែលគេប្រើប្រៀបធៀបនេះ?

19 [១១:៣៥:០០]

20 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

21 **ឆ៖** នេះជាពាក្យដែលមើលទៅជាភាសាខ្មែរ ដូចជាពាក្យមានសិល្បៈមួយ ហើយខ្ញុំត្រូវមើល
22 រចនានុក្រមដើម្បីកំណត់ ថាតើវាមានអត្ថន័យ គឺថាប្រើពាក្យយកមកពីរៀតរៀងដែលថាវាមានធាតុ
23 ផ្សំពីរដែលមានខ្លឹមសារដើម ហើយមានន័យជាសាមញ្ញដែលគេប្រែ។

24 **ស៖** ហួតណូតបន្ទាប់ គឺ៤៥ គឺE190.1389 គឺការវាយតម្លៃមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ឡើងវិញ។
25 “ដោយហេតុការណ៍ប្តូរនោះទើបតែចាប់ផ្តើម គេស្ថិតនៅដឹកនាំនៅចក្រពត្តិនិយម សក្តិភូមិនិយម គោល

1 ជំហរចាស់ មនោគមន៍វិជ្ជាចាស់ លោកទស្សនៈ ហើយនិងសេចក្តីលោភលន់។ ពួកគេព្យាយាមផ្សព្វផ្សាយ
2 អំពីកាកសំណល់ចាស់របស់គេ ហើយនិងឥទ្ធិពលអាក្រក់នៅក្នុងចំណោមពួកប្រជាជនចាស់ ហើយនិង
3 អ្នកដែលមានជាបដិវត្តន៍”។

4 គឺឯកសារ E379 (ស៊ីក) គឺថា យុវជនរបស់យើងគឺពង្រឹង ហើយនិងវណ្ណៈតស៊ូ និងវណ្ណៈដាច់
5 ខាតនៅក្នុងទង់បដិវត្តគឺឯកសារទី១០ គឺឆ្នាំ១៩៧៥។ និយាយពីកាកសំណល់ ជាពាក្យពិបាកនៅក្នុង
6 ភាសាអង់គ្លេស តើពាក្យថា “អមនិន គ្រដ” ជាកាកសំណល់នេះគឺហៅជាខ្មែរហ្នឹងជាអ្វី? តើលោកយល់
7 ដូចម្តេចកាលនោះនៅពេលនេះ?

8 [១១:៣៦:៥១]

9 ឆ៖ ខ្ញុំយល់ថា ខ្ញុំនៅថាចេះភាសាវិលនោះ គឺថាមិនច្បាស់ទេ គេហៅថា “កម្ពុលចាស់” ដែល
10 ខ្ញុំយល់ គឺយោងទៅរកស្បែកដែលមានក្តែលនៅជាប់នៅហ្នឹងស្បែកយើង យើងត្រូវដុសបើសិនជាយើង
11 ចង់កុំឱ្យវាប្រណក់នោះ។ នេះជាពាក្យប្រើតាមអត្ថន័យត្រង់ ដែលថាគេប្រើដើម្បីយោងទៅរកកាក
12 សំណល់ចាស់ ដែលគេត្រូវដោយគេប្រើវិធីមួយចំនួនដើម្បីដុសឱ្យស្អាតចេញនោះ។

13 ស៖ ខ្ញុំចង់ឱ្យលោកពិនិត្យនៅលើឯកសារ ហ្វូតណូតគឺជើងទំព័រយោងដដែល បាទឯកសារដដែល
14 គឺថា បាទគឺថា E ឯកសារដដែល គឺថាការវាយតម្លៃមេដឹកនាំនោះគឺថា ទំព័រលេខ១៨។ អង់គ្លេស ERN
15 0066 (ស៊ីក) ហ្វូតណូត៨២ នៅលើទំព័រ១៦។ “ដើម្បីសម្លាប់ខ្លាដែលមានបណ្តាសក្តិ យើងត្រូវតែ
16 និយាយឱ្យត្រង់គឺភូមិភាគបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាតំបន់ ស្រុក ឃុំ ហើយនិងគណបក្សនៅតាមភូមិបន្ត
17 អនុវត្តភារកិច្ចនៅក្នុងអង្គភាពយោធា នៅក្នុងនិងជុំវិញភ្នំពេញ និងក្រុងផ្សេងទៀតដោយស្វែងរកហើយ
18 សម្លាប់ដោយសម្ងាត់នូវពួកអ្នកមានបណ្តាសក្តិពីមុន។ ភារកិច្ចនេះគឺត្រូវបន្តអនុវត្តនៅគ្រប់ទីកន្លែងភាគ
19 ច្រើនដោយគ្មានក្តីមេត្តា ហើយសេចក្តីយោងដែលគាំទ្រនោះគឺនៅត្រង់ ជាឧទាហរណ៍ភស្តុតាងនោះគឺ
20 ភូមិភាគឧត្តរ។ នៅក្នុងគណៈភូមិភាគឧត្តរត្រូវទទួលអ្នកប្រជាជនជម្លៀស ហើយកំណត់អត្តសញ្ញាណ”។
21 ចុះថ្ងៃ២៦ -- បាទហើយបញ្ជាក់ថ្ងៃទី២៦ មេសា ហ្នឹងគឺបោះពុម្ពដោយតំបន់លេខ៤៣។ សូមលោក
22 បញ្ជាក់បន្ថែមពីបញ្ហានេះ។

23 [១១:៣៩:៤១]

24 ឆ៖ បើខ្ញុំចាំបានត្រឹមត្រូវបន្ទាប់ពីខ្ញុំចាកចេញពីកម្ពុជាក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ទៅព្រំដែនថៃ
25 នោះខ្ញុំបាននិយាយជាមួយមនុស្សមួយចំនួន ដែលទើបតែចាកចេញពីកម្ពុជាដែលរាប់ទាំងអ្នកដែលត្រូវ

1 បានគេជម្លៀសចេញពីភ្នំពេញ ហើយបានរត់ទៅដល់ព្រំដែនថៃ។ អ្នកនោះបានប្រាប់នូវច្បាប់ដើមនូវ
2 ឯកសារនោះដែលខ្ញុំថតចម្លង។

3 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំនិយាយអំពីឯកសារយោង គឺថាឯកសារ E190.1.398 គឺមាន
4 ហ្វូតណូតពីរ គឺថានៅទំព័រលេខ១១ គឺនៅ៥៧ ហើយនិង៥៩ ហើយខ្ញុំអានរួមគ្នា ដោយសារប្រភពហ្នឹង
5 ជាមនុស្សតែមួយ។ “និយាយអំពីការកាប់សម្លាប់ ដើម្បីបង្ហាញពីគោលជំហរនេះ អំពីការកាប់សម្លាប់ថា
6 ជាការចាំបាច់នោះ ការវាយប្រហារសង្គមចាស់”។

7 បាទ នេះជាលេខយោងទំព័រ៥៧ ទៅនឹងបទសម្ភាសន៍ កែ ពក ហើយហ្វូតណូត៥៩ នៅក្នុង
8 អត្ថបទនេះដោយមិនមាននិយមន័យទេគឺថា ប៉ុល ពត ក៏ត្រូវបានប្រាប់កម្មាភិបាលយោធា និងស៊ីវិល
9 ដែលចូលរួមប្រជុំនោះថា “គេត្រូវតែការតស៊ូប្រឆាំងនឹងថាវាកម្ម កា.ហៀ.បេ, សេ.អ៊ី.អា នៅក្នុងជួរ
10 ទាហានផងដែរ” ហើយយោងទៅរកជើងទំព័រ៥៩នោះ គឺE2/2782 គឺជាប្រវត្តិផ្ទាល់របស់ កែ ពក។
11 និយាយអំពីបទសម្ភាសន៍ជាមួយ កែ ពក ដែលលោកបានសម្ភាសនោះ ប៉ុន្តែតាមអ្វីដែលលោកបានដឹង
12 ផ្ទាល់ តើលោកដឹងអំពីប្រវត្តិផ្ទាល់របស់ ប៉ុល ពត ដែរឬទេ? តើលោកបានឃើញជីវប្រវត្តិហ្នឹងដែរឬ
13 ទេ?

14 [១១:៤២:១៧]

15 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថានេះ គឺជាឯកសារមួយទៀតដែលបានដាក់បញ្ចូលដោយ ខឹម ឯន់ នៅពេលដែលខ្ញុំ
16 និយាយពីគាត់កាលពីមុននោះឯង។ គាត់គឺជាអ្នកអាចឱ្យ កែ ពក សរសេរឱ្យគាត់ ឬក៏គាត់កត់ត្រាដោយ
17 ផ្អែកលើបទសម្ភាសន៍ដែលគាត់បានសម្ភាស កែ ពក។ អត្ថបទនេះ កាលនោះនោះ គឺគេបានជូនទៅ
18 មនុស្សមួយចំនួនដោយរាប់បញ្ចូល បើខ្ញុំមិនច្រឡំទេគឺឱ្យទៅមនុស្សមួយចំនួន -- បុគ្គលម្នាក់ហើយគាត់
19 បានបញ្ជូនមកឱ្យខ្ញុំនោះ។

20 **ស៖** សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះយើងនិយាយអំពីការវាយតម្លៃនៅក្នុងឯកសារ E190.1.398
21 គឺទំព័រ២០ គឺជើងទំព័រ១០៣ និង១០៤។ និយាយអំពីជើងទំព័រលេខ ១០៣ ជាមុនសិន “អនុលោមតាម
22 វិធីដើម ប្រធានសហករណ៍បានសម្រេចថា តើអ្នកនោះត្រូវរៀនសូត្រឡើងវិញនៅក្នុងមូលដ្ឋាន ឬក៏ត្រូវ
23 រាយការណ៍ទៅគណបក្សស្រុកនោះក៏ដោយ ដែលទទួលបន្ទុកសន្តិសុខដើម្បីស៊ើបអង្កេតក៏ដោយ ដោយ
24 មូលដ្ឋានទៅលើការស៊ើបអង្កេតនេះ ស្រុកគឺត្រូវតែស្វែងរកសេចក្តីសម្រេចពីតំបន់ អំពីថាតើត្រូវសម្លាប់
25 ជននោះ ឬក៏ត្រូវដាក់ក្នុងគុក ឬក៏ត្រូវដោះលែង។ គឺថាឯកសារស្ថានទូត គឺជាប្រព័ន្ធពន្ធនាគារកម្ពុជា តើ

1 លោកអាចបញ្ជាក់ពីប្រភព តើលោកបានទទួលដោយរបៀបណាដែរឬទេ?

2 [១១:៤៤:៣៧]

3 **ឆ៖** ចំណុចឯកសារមួយនេះ គឺមកដល់ដៃខ្ញុំពីមនុស្សម្នាក់ដែលស្ថិតនៅក្នុងស្ថានទូតសហរដ្ឋ
4 អាមេរិកនៅក្នុងទីក្រុងបាងកក នៅពេលដែលឯកសារនោះត្រូវបានប្រារព្ធឡើង។ ប្រហែលជានៅក្នុង
5 ក្រសួងការបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលបានទទួលនៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន ហើយមានលទ្ធភាពមួយពីរ
6 នៅទីនេះ អាច ឆាល ថ្វាយនឹង ឬក៏អាច ជឹម ខានី ឬក៏អាច អេនដីសិន។ ខ្ញុំមិនច្បាស់ មិនចាំបាច់
7 អ្នកណាម្នាក់ក្នុងបីនេះ អាចឃើញ គឺថាអាចអ្នកណាម្នាក់ក្នុងបីនេះ គឺជា -- គេហៅថាជា “អ៊ែរក្រាម” –
8 ជាសារតាមអាកាស តាមនោះឯង។

9 **ស៖** និយាយអំពីសំណួរ អំពីរបៀប ហើយនិងការអនុវត្ត ហើយជាផ្លូវការថ្នាក់តំបន់ចាំបាច់ត្រូវ
10 មានការឯកភាពពីគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ភូមិភាគមុននឹងសម្លាប់។ នៅឯកសារ E3/12 ដែលថ្ងៃទី៣០ មីនា
11 ឆ្នាំ១៩៧៦ របស់គណៈមជ្ឈិម។ នេះស្របទៅតាមសេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី៣០ ខែ៣ ៧៦ សិទ្ធិក្នុងការ
12 កម្ទេចនៅក្នុង និងខាងក្រៅជួរ ត្រូវតែធ្វើឡើងនៅក្នុងមូលដ្ឋានតាមគណៈអចិន្ត្រៃយ៍របស់ភូមិភាគ។

13 [១១:៤៦:២៥]

14 សំណួររបស់ខ្ញុំដូចខាងក្រោមនេះ ខ្ញុំប្រើពាក្យដូចសំណួរខាងដើមខ្ញុំសួរលោកអ៊ីចឹង គឺនិយាយអំពី
15 របៀបដែលថ្នាក់ស្រុកសុំយោបល់ពីតំបន់ តំបន់ត្រូវមានការឯកភាពអំពីគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ភូមិភាគដើម្បី
16 បន្តការកាប់សម្លាប់។ ពីបទសម្ភាសន៍របស់លោក ហើយនិងការទាក់ទងផ្ទាល់ជាមួយអ្នកផ្តល់សម្ភាស
17 នោះ តើលោកបានប្រមូលព័ត៌មានអ្វីខ្លះថា របៀបនេះ ពិតជាបានគេធ្វើបែបនោះមែនឬទេ?

18 **ឆ៖** ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំនិយាយដោយសង្ខេប។ ចំណាប់អារម្មណ៍ទូទៅរបស់ខ្ញុំគឺជាការអនុវត្ត ជា
19 ទូទៅមិនបានគោរពទៅតាមរបៀបជាផ្លូវការ បែបបទជាផ្លូវការនោះទេ។ មានករណីកម្រណាស់ដែល
20 ថាសេចក្តីសម្រេចដែលធ្វើឡើងដោយគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ភូមិភាគ ដែលជាទូទៅសេចក្តីសម្រេចត្រូវតែបាន
21 ធ្វើនៅខាងថ្នាក់ក្រោម ជួនកាលនៅថ្នាក់ស្រុក ជួនកាលក្រោមថ្នាក់ស្រុកទៀត ដែលគេធ្វើសេចក្តីសម្រេច
22 រឿងនេះ។ ដូច្នេះគឺយើងមានចំណុចខុសគ្នារវាងនយោបាយជាផ្លូវការ ហើយនិងការអនុវត្តជាក់ស្តែងនៅ
23 តាមមូលដ្ឋាននោះ។

24 [១១:៤៨:០៧]

25 **ស៖** ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរអំពីព័ត៌មានដែលលោកទទួលបាននោះ គឺលេខជើងទំព័រ១០៥ បាទ នៅ

1 ក្នុងឯកសារ E190.1.398។ “សក្ខីកម្មរបស់ប្រជាជនថ្មីបញ្ជាក់ថា ប្រធានភូមិ និងអ្នកក្រោមបង្គាប់
2 របស់ខ្លួនផ្ទាល់ គឺអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការប្រមូលព័ត៌មានដើម្បីកំណត់អ្នកណាម្នាក់ថាជាខ្មាំង និងមាន
3 ទំនាក់ទំនងក្បត់ ថាជាអ្នកប្រឆាំងប្រាកដ ឬជាមនុស្សអាចក្លាយជាអ្នកប្រឆាំង។ ហើយបន្ទាប់មកក៏
4 បញ្ជូនទៅថ្នាក់លើបន្ទាប់ទៀត”។ ទាក់ទងទៅនឹងការបញ្ជូនព័ត៌មានទៅថ្នាក់លើនេះ តាមការសម្ភាស
5 ហើយនិងការទាក់ទងផ្ទាល់ជាមួយអ្នកផ្តល់សម្ភាស តើលោកបានប្រមូលព័ត៌មានថា ការនេះវាកើតពិត
6 អីចឹងដែរឬទេ?

7 **ឆ៖** ចម្លើយហ្នឹង គឺថាបាទ និងទេ។ ក្នុងករណីខ្លះគឺជាបែបបទដែលគេបានអនុវត្តតាម ប៉ុន្តែ
8 ក្នុងករណីខ្លះ គេមិនបានអនុវត្តទៅតាមបែបបទជាផ្លូវការនេះទេ។

9 [១១:៤៩:២៧]

10 **ស៖** ទាក់ទងទៅនឹងការរាយការណ៍ សូមលោកទុកមួយផ្នែក។ ឥឡូវយើងត្រឡប់ទៅ *ហ្វាល*
11 *លេខ២* ហើយ *ថេប២* ដែរ បាទ *ថេប៣*។ ឯកសារ E3/190 ហើយការពិភាក្សារបស់លោក គឺថ្ងៃទី០៤
12 ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៩ តើលោកបញ្ជាក់ថា ឯកសារហ្នឹងលោកបានមានហើយឬនៅ?

13 **ឆ៖** បាទ។

14 **ស៖** មានប្រយោគមួយនៅខាងលើទំព័រ ខ្ញុំសួរគាត់ថា តើលោកមាន -- បាទ ឥឡូវយើងឃើញ
15 -- “ខ្ញុំបានសួរគាត់ ថាតើគាត់បានទទួលរបាយការណ៍ពីភូមិភាគ ឬតំបន់ដែលបានសរសេរអំពីការ
16 សម្លាប់ ឬការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញទៅលើអ្នកទោស”។ ប្រយោគបន្ទាប់ “គាត់ អៀង សារី ព្រមទទួលថា
17 គាត់បានទទួលរបាយការណ៍នោះ ហើយបានដឹងអំពីការប្រើក្រសួងសម្រាប់ដាក់ទាំងនោះមែន។ ហើយ
18 គាត់បានឃើញរបាយការណ៍មួយចំនួនតូចប៉ុណ្ណោះ”។ តើនេះជាការកំណត់ត្រាត្រឹមត្រូវអំពីអ្វីដែលគាត់
19 ប្រាប់លោកក្នុងពេលដែលលោកពិភាក្សាជាមួយគាត់ដែរឬទេ?

20 [១១:៥១:២៧]

21 **ឆ៖** បាទ។

22 **ស៖** ឥឡូវនេះ ឯកសារ *ហ្វាល៤ ថេប ១* ហើយសូមលោកបើក គឺឯកសារ E190.1.398។
23 វាយតម្លៃឡើងវិញ គឺថាទំព័រ២៣ លោក ហេដឌ័រ បាទ លេខជើងទំព័រ១២៥ “នយោបាយបក្សកុម្មុយ-
24 នីស្តកម្ពុជា គឺសមាជិកជាយក្រុង បាទទាក់ទងនឹងគណៈសង្ឃ សហគមន៍នេះដែលរស់នៅតាមទីប្រជុំ
25 ជននៅទូទាំងប្រទេស បានឆ្លុះបញ្ចាំងគណៈសង្ឃទាំងអស់នៅតាមប្រជុំ គណៈសង្ឃនោះត្រូវបានរំសាយ

1 ហើយព្រះសង្ឃទាំងអស់ត្រូវបានបណ្តេញចេញពីវត្តអារាមនានាក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ និងទីប្រជុំជនឱ្យទៅ
2 កាន់ទីជនបទ ធ្វើយ៉ាងណាទប់ស្កាត់សកម្មភាពប្រមូលផ្តុំ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងរបបថ្មី។ ដោយមានជំនឿថា
3 ព្រះសង្ឃស្ថិតនៅក្នុងប្រភេទវណ្ណៈមួយក្នុងចំណោមប្រភេទវណ្ណៈ ដែលបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាចាត់ទុកជា
4 គណៈសង្ឃមានតួនាទីខ្ពស់បំផុត ជាគោលដៅនៃសម្លាប់ភ្លាមៗ ដោយចាត់ទុកគណៈសង្ឃមានឋានៈទាំង
5 នោះស្មើនឹងពួកមានបណ្តាស័ក្តិ”។

6 [១១:៥៣:១០]

7 ហើយប្រភពរបស់លោកហ្នឹង តាមជើងទំព័រដែលប្រាប់ហ្នឹង ដែលថា កម្មាភិបាល -- បាទ
8 សៀវភៅកំណត់ត្រាពីកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺរបស់កម្មាភិបាលបញ្ជាក់ថា អ្នកដែលមាន -- គណៈដឹក
9 នាំជាន់ខ្ពស់នៃគណៈសង្ឃភាគច្រើន គឺស្ថិតនៅក្រោមឥទ្ធិពលនយោបាយនៃវណ្ណៈខ្ពស់ជាងគេ។ តើលោក
10 អាចបញ្ជាក់ថា គឺផ្អែកលើឯកសារនោះ ហើយនិងអ្នកសម្ភាសដែលលោកបានប្រើជាបង្អែកនៃសៀវភៅ
11 របស់លោកបាទ?

12 ឆ៖ មានចំណុចមួយនៅត្រង់នេះ គឺថាដែលខ្ញុំមិនច្បាស់ដែលថា អ្វីៗដែលនៅក្នុងប្រយោគ
13 នេះមាននៅក្នុងកំណត់ -- សៀវភៅកំណត់ដៃទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំត្រូវមើលសៀវភៅនោះ ដើម្បីឱ្យប្រាកដ។

14 ស៖ តើមានប្រភពណាផ្សេង សំណួរគឺអំពីព្រះសង្ឃជាន់ខ្ពស់របស់ពុទ្ធសាសនា តើលោកអាច
15 ជម្រាបតុលាការ បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាបានកំណត់យកគណៈសង្ឃដែលមានឋានៈខ្ពស់ៗដើម្បីសម្លាប់
16 ក្នុងពេលភ្លាមៗផ្អែកលើបទសម្ភាសន៍ ហើយនិងការពិភាក្សាជាមួយអ្នកសម្ភាសដែលលោកសម្ភាសនោះ
17 តើលោកបានព័ត៌មានបែបនេះដែរឬទេ?

18 [១១:៥៤:៤២]

19 ឆ៖ ប្រយោគនេះ ជាឧទាហរណ៍មួយនៃសេចក្តីសង្ខេបនូវអ្វីដែលគេបានប្រាប់ខ្ញុំ នៅក្នុងករណី
20 នេះខ្ញុំនឹង -- ដែលធ្វើការសម្ភាសជាច្រើន ដែលពិនិត្យមើលបញ្ហានេះដោយលម្អិតនោះ។

21 ស៖ បាទ ហួតណូតមួយទៀតគឺ ១២៦ នៅក្នុងឯកសារ E190.1.398 លោកនិយាយអំពីការ
22 ធ្វើបាបបំបែកព្រះសង្ឃទាំងនោះចេញពីក្រុមប្រជាជនជម្លៀស ដើម្បីយកទៅកម្ទេចចោល។ ម្យ៉ាងទៀត
23 ព្រះសង្ឃដែលមាន ពុំមានបុណ្យសក្តិដែលត្រូវបានជម្លៀសចេញពីទីប្រជុំជន លោកបានដកស្រង់គឺថា
24 ឯកសារ E3/1820 សៀវភៅរបស់ ហ្វ្រង់ស្វ័រ ប៉ុងសូដ “កម្ពុជាឆ្នាំសូន្យ” ហើយនិយាយពី ឆាំង សុង
25 ព្រះពុទ្ធសាសនាក្រោមរបប ប៉ុល ពត។ តើ ឆាំង សុង ជាសៀវភៅការសិក្សាស្រាវជ្រាវឬក៏ដូចម្តេច?

1 សូមលោកពន្យល់តុលាការ។

2 [១១:៥៦:១១]

3 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថា អាចជារបាយការណ៍របស់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា។ ខ្ញុំមិនប្រាកដថាធ្លាប់បាន
4 បោះពុម្ពផ្សាយបែបនោះទេ ប៉ុន្តែអាច យើងអាចរកឃើញមកពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា។

5 **ស៖** សូមអរគុណ។ ឯកសារដែលគឺ ហ្វាលទី៤ ថេប៤ គឺជាបុគ្គលប្រាំបួនប្រាប់ធ្វើការ
6 ចោទប្រកាន់ បុគ្គលប្រាំពីររូបដែលត្រូវចោទប្រកាន់ គឺទំព័រទី៣ នៅក្នុងឯកសារដែលលោកមាននោះ។
7 អង់គ្លេស 00393523 “ចាប់ពីថ្ងៃដោះមក រហូតដល់ចុងក្រោយនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ខាង
8 សន្តិសុខដែលមានមន្ត្រីល្អប ហើយនិងមនុស្សគឺធ្វើការចាប់ឃុំខ្លួនសម្លាប់បន្ទាប់ ហើយបន្ទាប់ទៀតអ្នក
9 ណាដែលគេចោទប្រឆាំងថាប្រឆាំងនឹងបដិវត្តន៍ ហើយនិងចារកិច្ច ហើយស្ថិតនៅក្នុងប្រជាជនក្រុមមួយ
10 ចំនួន។ ចាប់ផ្តើមនៅពាក់កណ្តាលឆ្នាំ១៩៧៦ សន្តិសុខបានទទួលសញ្ញាពីមេដឹកនាំបក្ស ដែលថាគេត្រូវ
11 តែប្រឹងប្រែងឱ្យអស់ពីលទ្ធភាព ដើម្បីកំណត់មន្ត្រីសាធារណរដ្ឋខ្មែរដែលបានរត់ចេញពីការកាប់សម្លាប់។
12 ពីព្រោះថាសមាសភាពមិនល្អមាននៅក្នុងប្រជាជន គឺនៅមានមិនមែនត្រឹមតែមិនមានចេតនាទេ ប៉ុន្តែគេ
13 អាចនឹងសមគំនិតប្រឆាំងនឹងបដិវត្តន៍។ ហេតុដូច្នេះត្រូវតែបំបាត់ចោល។ សន្តិសុខមូលដ្ឋានត្រូវតែឆ្លើយ
14 តប ចាប់ខ្លួន សួរចម្លើយ ហើយសម្លាប់ប្រជាជន មនុស្សណាដែលស្ថិតនៅក្នុងក្រុមនេះ។

15 [១១:៥៨:២១]

16 បន្ទាប់នេះ គឺថាឯកសារយោងគឺថា E3/798 កំណត់ហេតុរបស់ៗកងពល និងវរសេនាធំ
17 ឯករាជ្យ គឺនៅថ្ងៃទី១៣ សីហា ឆ្នាំ១៩៧៦។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះ គឺអាចជាការបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ទាក់ទង
18 ទៅនឹង សុន សេន បានសង្ខេបអំពីសភាពការណ៍ខ្លាំង អំពីកម្មាភិបាលយោធាដែលថាគាត់ជាសេនាធិការ
19 នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ ខែសីហា។ ដូច្នេះកំណត់ហេតុនេះគឺទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាមួយ ទាក់ទងដែលថាជាកិច្ច
20 ប្រជុំរបស់យោធា។

21 **ឆ៖** បាទ ជាការប្រជុំរបស់ -- ជារបស់យោធា គឺជាសេចក្តីប្រកាសរបស់បក្សដែលថាដែល
22 ប្រកាស ដែលទូលាយជាងអង្គភាពយោធាទៅទៀត ប៉ុន្តែវាមានការឆ្លុះបញ្ចាំង វាមានលក្ខណៈទូលំ
23 ទូលាយពីនយោបាយរបស់បក្សនោះ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 ផ្អាកបន្តិចសិនលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

1 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

2 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

3 ការប៉ុនប៉ងចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ លោកប្រធាន ការឆ្លុះបញ្ចាំងអំពីនយោបាយទូលំទូលាយថាតើសាក្សី
4 រូបនេះបានពាក់ព័ន្ធនឹងរចនាសម្ព័ន្ធដែលគាត់អាចនិយាយបានដែរឬទេ? តើចង់ឱ្យបានច្បាស់ ប៉ុន្មានពី
5 សក្ខីកម្មរបស់គាត់ឋានៈជាសាក្សីនោះ បើតាមសំណួរនេះគឺគាត់សុំមតិជាអ្នកជំនាញសុំតុលាការបញ្ឈប់
6 សំណួរបែបនេះ។

7 **លោក យ៉ែត អេមីន៖**

8 លោកប្រធានជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំ -- បើលោកប្រធានប្រាប់គាត់ថា កុំឱ្យសម្តែងមតិក៏ខ្ញុំមិនប្រកាន់ដែរ
9 ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំសួរទាក់ទងទៅនឹងសៀវភៅ ហើយនិងផ្អែកទៅលើលេខយោងទំព័រដែលពន្យល់។ ដូច្នេះខ្ញុំសូម
10 អនុញ្ញាតបន្ត ដូចដែលខ្ញុំជម្រាបសំណួររបស់ខ្ញុំគឺនិយាយអំពីសៀវភៅ និងសេចក្តីពន្យល់ជើងទំព័រ។
11 អ៊ីចឹងខ្ញុំសូមធានាថា មិនគិតថាលោក កូប៉េ យល់ថា គឺជាការខុសនីតិវិធីនោះទេ។

12 [១២:០១:២០]

13 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

14 [១២:០៤:១០]

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ប្រគល់ភារៈជូនលោកស្រីចៅក្រមដើម្បីបញ្ជាក់បញ្ហានេះឱ្យបានច្បាស់
17 ពីព្រោះកើតមានម្តងហើយម្តងទៀត។ ហើយបញ្ហាអាចបញ្ហាមានភាពខុសគ្នាដែរ មិនមែនសេចក្តី
18 ជំទាស់របស់មេធាវីការពារក្តីវាដូចមុនទេ មានលក្ខណៈខុសប្លែកដែរ។ អ៊ីចឹងសូមបញ្ជាក់ បញ្ហានេះឱ្យ
19 ច្បាស់លាស់ ដើម្បីឱ្យកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលនោះមានប្រយោជន៍សម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះយកទៅពិនិត្យ
20 វាយតម្លៃជាភស្តុតាងនៅក្នុងការពិចារណាសម្រេចសេចក្តីក្នុងរឿងនេះ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម!

21 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

22 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងមិនសម្រេចថាការជំទាស់មានប្រសិទ្ធភាព
23 ទាំងស្រុងនោះទេ គឺជាពិសេសមកពីមេធាវីការពារ នួន ជា គឺនិយាយសំដៅទៅលើតម្លៃជាភស្តុតាង
24 នៃសក្ខីកម្ម ឬក៏ឯកសារដែលកំពុងដាក់ដេញដោលនេះ។ គាត់បានចង្អុលបង្ហាញ -- យើងបានចង្អុល
25 បង្ហាញខាងដើមហើយ អង្គជំនុំជម្រះបានដឹងអំពីកាតព្វកិច្ចក្នុងការឆ្លើងឆ្លងអំពីតម្លៃជាភស្តុតាងនៃភស្តុតាង

1 សក្ខីកម្មនេះ។ ការជំទាស់នេះ គឺតម្រង់ទៅរកសក្ខីកម្មរបស់សាក្សីនៅក្នុងឋានៈខ្លួនថា មិនមែនជាសាក្សី
2 ជាអ្នកជំនាញ។ ដូច្នេះសហព្រះរាជអាជ្ញាគប្បីតែរំលឹកដល់ការណែនាំ ជាពិសេសចាត់ទុកលោក ហេងឪ
3 ថាជាសាក្សី កុំយល់ថាគាត់ -- កុំស្លាប់បែបជាគាត់ជាអ្នកជំនាញ។

4 **លោក ឃឹក អឃ័ន៍៖**

5 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម ខាតវ៉ាយថី។ ខ្ញុំមានសំណួរពីរដើម្បីបញ្ចប់ព្រឹកនេះ ហើយខ្ញុំ
6 សូមអនុញ្ញាតធ្វើពេលនេះ។

7 [១២:០៦:០៤]

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 បាទ អនុញ្ញាត។ អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត សូមអញ្ជើញ!

10 **សួរដោយលោក ឃឹក អឃ័ន៍៖**

11 **ស៖** នៅក្នុងឯកសារ E3/48 គឺឯកសារ៤ ថេប៤ គឺទំព័រ១៣៨ ហើយនិង១៣៩ នៅក្នុង
12 សៀវភៅបុគ្គលប្រាំពីររូបដែលត្រូវចោទប្រកាន់។ បាទ ជើងទំព័រ១៣៨ និង១៣៩ “អនុលោមតាម សុន
13 សេន បាតុភូតទាំងអស់នោះ ដែលរារាំងគោលដៅរបស់បក្ស មិនត្រូវចាត់ទុកជាបញ្ហាធម្មតារបស់សង្គម
14 និយម ឬក៏សង្គមផ្សេងទៀតទេ។ ប៉ុន្តែត្រូវដោះស្រាយដោយលុបបំបាត់ខ្មាំងផ្ទៃក្នុងដែលបង្កប់ខាងក្នុង
15 ដើម្បីវាយប្រហារបដិវត្តន៍”។

16 នៅឯកសារ E3/884 ដែលកំណត់ហេតុអង្គប្រជុំ ហើយនិងគណៈស្រុក ហើយនិងកងពល
17 ឯករាជ្យ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ ហើយនិយាយបន្តទៅទៀត អនុលោមតាមកាលវិភាគរបស់ សុន សេន
18 “ខ្មាំងដែលប្រឆាំងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា -- ប្រជាធិបតេយ្យ ដូចជាអ្នកគោរពពេលយប់ គឺជាផែនការ
19 ដើម្បីប្រឆាំងនឹងបដិវត្តន៍”។

20 ហើយយោងឯកសារ E3/789 កំណត់ហេតុអង្គប្រជុំលេខា និងអនុលេខានៃកងពល នៃកង
21 រសេនាឯករាជ្យ នៅថ្ងៃទី៣០ សីហា ១៩៧៦ ហើយនិងថ្ងៃទី១៩ កញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧៦ នោះដែរ។ អ៊ីចឹង
22 ហើយសូមជាសំណួររបស់ខ្ញុំ ផ្អែកទៅលើបទសម្ភាសន៍របស់លោក ហើយនិងទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នក
23 ផ្តល់សម្ភាស តើលោកប្រមូលបានព័ត៌មានអំពីការកាប់សម្លាប់ដែលគ្រាន់តែធ្វើខូចខាតរបស់តូចតាច ឬ
24 ក៏អ្វីហ្នឹងដែរឬទេ?

25 [១២:០៨:៤១]

1 **ឆ៖** បាទ។

2 **លោក ឃឹក ឈុំន័រ៖**

3 សូមអរគុណ។ ខ្ញុំបានបញ្ចប់វគ្គនេះហើយ គឺថាអាចនឹងដល់ពេលដែលតុលាការអាចនឹងប្រកាស
4 សម្រាកសម្រាប់ពិសាអាហារថ្ងៃត្រង់ហើយ។ សូមអរគុណបាទ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 សូមអរគុណលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា អរគុណសាក្សី។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកថ្ងៃ
7 ត្រង់ហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកត្រឹមនេះ រហូតដល់ម៉ោងមួយសាមសិបនាទីរសៀលនេះ
8 អញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។ មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែង
9 សម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី ឬទីកន្លែងណាមួយសមស្របនៅជិតនឹងសាលសវនាការនេះ
10 សម្រាប់សាក្សីសម្រាកនៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាក និងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់មកកាន់កន្លែងផ្តល់
11 សក្ខីកម្មនេះវិញ នៅវេលាម៉ោងមួយសាមសិបនាទីរសៀលនេះ។

12 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក ខៀវ សំផន ទៅកាន់បន្ទប់សម្រាកនៅខាង
13 ក្រោមសាលសវនាការនេះ ហើយនិងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនគាត់ត្រឡប់ចូលសវនាការនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ
14 នេះវិញ នៅរសៀលនេះឱ្យមុនម៉ោងមួយសាមសិបនាទី។

15 សម្រាកចុះ!

16 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

17 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

18

19 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១២:១០ នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:៣៣ នាទី)

20 [១៣:៣៣:៣១]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 អង្គុយចុះ!

23 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមតំណាង
24 សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី ស្ទីវ ហេដឌ័រ។

25 សូមអញ្ជើញ!

1 **លោក ឃឹក អឃ័ន៍៖**

2 សូមលោកប្រធាន។

3 [១៣:៣៤:០៦]

4 **សួរដោយលោក ឃឹក អឃ័ន៍៖**

5 **ស៖** សូមជម្រាបសួរលោក ហេងឌ័រ ខ្ញុំសូមឱ្យទៅ *ហ្វាលលេខ៣* បាទត្រង់ *ថេបវ៉ន - ថេប១*
6 បាទ។ ខ្ញុំគិតថា លោកមានឯកសារ E3/3169 បាទ ការបោះពុម្ពផ្សាយឆ្នាំ១៩៩១ ប៉ុល ពត, ខៀវ
7 សំផន។ តើលោកបានឯកសារហ្នឹងហើយឬនៅ?

8 **លោក ស៊ីវ ហេងឌ័រ៖**

9 **ឆ៖** ខ្ញុំឃើញមួយ គឺអ៊ីម៉ែលដែលមានលេខ D នៅទីនោះ។

10 **ស៖** គឺ D3/66/7.1.14 រៀបរាប់អំពីឯកសារ តើលោកអាចរៀបរាប់ថា តើក្នុងដំណាក់កាល
11 នៃការសិក្សាកម្រិតខ្ពស់នៅពេលដែលលោកធ្វើការស្រាវជ្រាវ ដែលនាំឱ្យឈានទៅដល់ការបោះពុម្ព
12 សៀវភៅនេះ ហើយការបោះពុម្ពសៀវភៅនៅឆ្នាំ១៩៩១ បាទ?

13 [១៣:៣៥:៣៨]

14 **ឆ៖** បាទ នេះជាកំណត់ត្រាលំដាប់នៅក្នុងលេខយោងទី១ ជាបឋមដែលខ្ញុំបានធ្វើនៅពេលដែលខ្ញុំ
15 ធ្វើការនៅសាកលវិទ្យាល័យអូស្ត្រាលី ហើយខ្ញុំប្រមូលព័ត៌មានជាច្រើននៅក្នុងការសិក្សាអាជីពរបស់ខ្ញុំ។
16 បាទ នៅសាកលវិទ្យាល័យជាតិអូស្ត្រាលីនោះ។

17 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូមចាប់ផ្តើមការប្រើទំព័រនៅខាងលើចុងទំព័រខាងស្តាំដៃពីមួយទំព័រម្តង។
18 បាទឥឡូវទៅទំព័រ៧, អង់គ្លេស ERN00087771, ខ្មែរ 00711377 ហើយបារាំង 00722071។ នៅ
19 ប្រធានបទនិយាយអំពីបញ្ជីរដ្ឋ ឬបញ្ជីជន លោកបានសរសេរថា “បើគិតជាក់ថយទៅវិញ ម៉ែខល
20 វីកយើរី ក៏បានរាយការណ៍ថា តើបញ្ជីរដ្ឋកម្ពុជាក៏ គឺនិយាយពីឈានចូលទៅដល់បញ្ហាសន្តិសុខអំពីការ
21 យកចិត្តទុកដាក់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាដែលថា លោក ខៀវ សំផន ក៏ពាក់ព័ន្ធ។ គាត់បាននិយាយអំពីគ្រូ
22 ម្នាក់ដែលគាត់បានសម្ភាសនៅពេលដែលរបបនោះត្រូវបានផ្តួលនៅឆ្នាំ១៩៧៩។ ប្រាប់គាត់ថា រហូតដល់
23 ឆ្នាំ១៩៧៥ គាត់មានការពេញចិត្តជាមួយនឹងបដិវត្តន៍ ហើយកោតសរសើរលោក ខៀវ សំផន។ គាត់ក៏
24 បានជឿជាក់នៅកាលនោះ អំពីមូលហេតុនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ហើយនិងវិធានការរបស់បក្សនេះ
25 ហើយជាពិសេសមិនមានការភ័យខ្លាច ហើយនិងព្រួយបារម្ភអំពីអនាគតដែរ”។ លោកយោងទៅរក

1 ម៉ែឈល វីកយីវី កម្ពុជាឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់១៩៩២ ហើយ វីកយីវី នេះគឺមានទំនាក់ទំនងជាមួយគាត់។ តើ
2 លោកអាចនឹងបានខ្លឹមសារដូចម្តេចដើម្បីដាក់ជាលេខយោងនៅក្នុងឯកសារនេះ?

3 [១៣:៣៨:២៤]

4 ឆ៖ ម៉ែឈល វីកយីវី គាត់ជាអ្នកប្រវត្តិវិទូជើងចាស់អំពីកម្ពុជា ការងារដំបូង គឺគាត់ធ្វើការអំពី
5 សម័យបុព្វកាលកម្ពុជា ហើយគាត់បន្តទៅនឹងនយោបាយសម័យថ្មី ហើយនិងគាត់ការ -- មានអត្ថបទ
6 បោះពុម្ពផ្សាយរបស់គាត់។

7 ស៖ ហើយនៅក្នុងទំព័រដែលនេះ ចំណងជើងថា “ខៀវ សំផន ហើយនិងរំដោះ” ហើយ
8 និយាយអំពីការបំពានលើកសេចក្តីទុកចិត្ត ដែលគាត់មាននោះ គឺ ខៀវ សំផន បានជួយក្នុង -- អំពីរៀប
9 ចំមន្ត្រីយោធា ទាហាន លន់ នល់ ដើម្បីការកាប់សម្លាប់ ហើយដើម្បីឱ្យអ្នកទាំងអស់ហ្នឹងអាចជួបនូវ
10 ជោគវាសនាស្លាប់។ ដូច្នេះ បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាអាចពង្រឹងគោលការណ៍របស់ខ្លួនដល់ការជោគជ័យ
11 រហូតដល់៤ខែមុនឆ្នាំ -- ក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥។ ខៀវ សំផន ក៏បានធ្វើការវាយប្រឆាំងនឹងពួកគេ មានតែមេ
12 ដឹកនាំកំពូលតែប្រាំពីរនាក់តែប៉ុណ្ណោះដែលនឹងត្រូវពិឃាតនៅពេលពួកគេចុះចាញ់។

13 ជើងទំព័រ២៥ នៅថ្ងៃទី២៤-២៥ ខែកុម្ភៈ “ខៀវ សំផន បានធ្វើជាប្រធាននៃសមាជជាតិដែលជា
14 កិច្ចប្រជុំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលរួបរួមជាតិកម្ពុជា ដែលធ្វើឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលមានតំណាង
15 ២៧៣ នាក់ដែលចូលរួម។ សន្និសីទនេះប្រកាសថា ជនក្បត់ត្រូវស្លាប់ ប៉ុន្តែអ្នកដែលមានឋានៈខ្ពស់នៅ
16 ក្នុងសាធារណរដ្ឋខ្មែរគប្បីចូលរួមក្នុងភាគី សីហនុ។ បន្ទាប់មកគឺថាពីរបីសប្តាហ៍មុនកាន់កាប់ភ្នំពេញ
17 ខៀវ សំផន បាននិយាយក្នុងការវិទ្យុផ្សាយបន្តផ្ទាល់របស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺការវាយប្រហារជន
18 ក្បត់ទាំងប្រាំពីរ ហើយប្រកាសមន្ត្រីយោធាសាធារណៈ ទាហានសាធារណរដ្ឋឱ្យទម្លាក់អាវុធ ហើយនិង
19 ចូលរួមខាងភាគីខាង សីហនុ។ ហើយគាត់ធ្វើជាប្រធាននៃការប្រជុំលើកទី២ ហើយប្រកាសនៅថ្ងៃទី០១
20 ខែមេសា”។ ខ្ញុំសួរអំពីការផ្សាយនៅថ្ងៃទី០១ ខែមេសា -- មិនមានជើងទំព័រទេនៅកន្លែងនេះ -- តើលោក
21 នៅចាំទេ អំពីខ្លឹមសារដែលគេយោងនៅថ្ងៃទី០១ ខែមេសា នេះ? តើលោកនៅកម្ពុជាទេពេលនោះ? តើ
22 លោកបានឮថាតើលោកបានព័ត៌មានអីដែលអាចសរសេរនៅក្នុងអត្ថបទនេះបាន?

23 [១៣:៤១:២៤]

24 ឆ៖ លេខយោងគឺថាទៅតាមលំដាប់លំដោយដែលចងក្រងដោយ ធីម ខានី ដែលពេលនោះ
25 គាត់ជាមន្ត្រីទទួលបន្ទុកយោធានៅស្ថានទូតអាមេរិកនៅកម្ពុជាកាលនោះ។ ខ្ញុំពឹងផ្អែកលើព័ត៌មានរបស់

1 គាត់ ពីព្រោះខ្ញុំមិនទាន់មាននៃឯកសារបកប្រែពីសេវាផ្សាយព័ត៌មានបរទេសតាមវិទ្យុនោះនៅឡើយទេ។
2 ខ្ញុំនៅ -- ខ្ញុំមិនបាននៅកម្ពុជាទេ នៅថ្ងៃទី១ នោះ ហើយយើងក៏មិនមានលទ្ធភាព របាយការណ៍ប្រចាំថ្ងៃ
3 បរទេសនោះដែរ។ ស្ថាពរទូតអាមេរិកក៏បានផ្សព្វផ្សាយតាមរយៈប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទប្រចាំថ្ងៃ។ ខ្ញុំបានអាន ប៉ុន្តែ
4 ខ្ញុំមិនបានឯកសារដែលនោះទេ។ ខ្ញុំផ្អែកលើឯកសាររបស់ ខាសិនី ដែលផ្អែកទៅលើការបកប្រែរបស់
5 សេវាផ្សាយព័ត៌មានបរទេសកាលណោះ។

6 [១៣:៤២:៤៣]

7 **ស៖** ដើម្បីយើងច្បាស់ អ្វីដែលយើងហៅថា “ហ្វីប៊ីស” គេហៅថាឯកសារផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន
8 បរទេស ហើយលោកបានអាននៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥។ ប៉ុន្តែលោកមិនមានទៅដល់ដៃលោកទេ នៅពេល
9 ដែលលោកសរសេរឯកសារនេះ តើអីចឹងឬទេ?

10 **ឆ៖** បាទ ត្រឹមត្រូវហើយ។

11 **ស៖** ខ្ញុំចង់សួរសំណួរមួយអំពីឯកសារហ្វីប៊ីសនេះ។ ការផ្សព្វផ្សាយនេះគឺឯកសារ E3/118។
12 ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់ឱ្យឃើញរូប យល់ពីរូបភាពថាតើការផ្សព្វផ្សាយនេះ គេផ្សព្វផ្សាយដូចម្តេច? ថាតើលោកអាច
13 នឹងអានព័ត៌មាននៅក្នុងហ្វីប៊ីសនេះដូចម្តេច? តើលោកយល់ទេ?

14 **ឆ៖** បុគ្គលិករដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិកធ្វើការតាមដានការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានអន្តរជាតិនេះ
15 គេមានទីតាំងនៅប្រទេសថៃ។ គេស្តាប់ការផ្សព្វផ្សាយ ហើយកត់ត្រា ហើយគេធ្វើការបកប្រែ។ អ្វីដែល
16 គេធ្វើនៅពេលនោះគឺការបកប្រែ និងគេបញ្ជូនទៅស្ថានទូតអាមេរិកទូទាំងពិភពលោកក្នុងរូបភាពជា
17 តេឡេថាយ បាទគឺគេចាត់ទុកថាជាឯកសារសាធារណៈនៅក្នុងប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិក។

18 [១១:៤៤:២៤]

19 ដូច្នេះ យើងអាច យើងឃើញអាចទៅមើលបាន ដែលយើងឃើញអាចអានជារៀងរាល់ថ្ងៃ នៅ
20 មានបន្ទប់សម្រាប់អានមួយនៅស្ថានទូតអាមេរិកនៅភ្នំពេញ។ ថាតើហ្វីប៊ីសហ្នឹងបានបកប្រែអ្វីខ្លះ? មាន
21 ឯកសារខ្លះ បើមិនទាំងអស់ទេ គឺនៅក្នុងអត្ថបទបកប្រែតាមតេឡេថាយនេះគឺគេបានចងក្រងជារបាយ
22 ការណ៍ប្រចាំថ្ងៃ។ អាចមានរូបភាពជាទស្សនាវដ្តី គេដាក់នៅតាមបណ្តាលយមួយចំនួននៅតាមពិភពលោក
23 មិនមែនសាកលវិទ្យាល័យអូស្ត្រាលីទេ។ តាមពិតនៅខ្វែរណែល គេមានជាអត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេសហ្នឹង
24 គឺមានច្បាប់ចម្លងដែលគេផ្សាយ គឺថាមានចំណុចមួយចំនួន ប៉ុន្តែអត្ថបទហ្នឹងដូចគ្នានឹងគេផ្សាយដើម
25 នោះ។

1 **ស៖** ខ្ញុំដឹងពីអ្វីដែលលោកយល់ ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់ឲ្យលោកពន្យល់ដើម្បីប្រយោជន៍តុលាការ ឯកសារ
 2 នៅក្នុងសំណុំរឿងគឺមានហ្វីប៊ីស គឺមានពាក្យនៅលើហ្វីប៊ីង អេស.ដាប់ប៊ែលយូ.ប៊ី។ បាទតើអ្វីលោកអាច
 3 ពន្យល់បានទេ? លោកនិយាយថា លោកមកកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ១៩៧៣ តើត្រូវទេ?

4 [១៣:៤៦:០១]

5 **ឆ៖** បាទ ដំបូងគឺឆ្នាំ១៩៦៩ គ្រាន់តែមកឆ្លងកាត់ ប៉ុន្តែមកធ្វើការក្នុងឆ្នាំ១៩៧៣។

6 **ស៖** តើក្នុងសមត្ថភាពជាអ្នកកាសែត ជាអ្នករាយការណ៍ តើជាគោលបំណង ហើយនិងប្រវត្តិ
 7 ការងារអ្វីដែលលោកមកកម្ពុជាឆ្នាំ១៩៧៣នោះ?

8 **ឆ៖** ខ្ញុំបញ្ចប់អនុបណ្ឌិតនៅខូណែល ហើយខ្ញុំចង់ធ្វើជាអ្នកកាសែត ជាអ្នកសារព័ត៌មាន។ ដំបូង
 9 ខ្ញុំទៅហុងកុង បន្ទាប់មកមកបាងកក ហើយខ្ញុំធ្វើការអំពីប្រទេសចិន និងប្រទេសថៃ ប៉ុន្តែនៅហុងកុង
 10 មានការលំបាក។ ប៉ុន្តែអាចនឹងធ្វើការងារល្អជាងនៅបាងកក ហើយខ្ញុំអាចមកកម្ពុជាមិនមានការប្រកួត
 11 ប្រជែងច្រើនទេ។ រឿងរ៉ាវទាំងអស់ហ្នឹង គឺយើងស្រួលប្រមូលព័ត៌មាន ហើយតាមអ្វីដែលខ្ញុំចាំនោះក្នុង
 12 ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៣ ខ្ញុំមកដល់កម្ពុជា។

13 **ស៖** តើលោកនៅចាំទេហេតុការណ៍ពីរបីដំបូង ដែលលោកបានរាយការណ៍ ហើយនិងយក
 14 ព័ត៌មានកាលណោះ?

15 **ឆ៖** បាទ រឿងដំបូងអំពីដំណាក់កាលនោះគឺ ព្រឹទ្ធសភាសហរដ្ឋអាមេរិកបានអនុម័តច្បាប់មួយ
 16 បានបញ្ចប់ការទម្លាក់គ្រាប់បែកនៅកម្ពុជា គឺថ្ងៃទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៧៣។ នោះគឺជាការរំពឹងជាទូទៅ
 17 ថាភ្លាមៗ ដែលសហរដ្ឋអាមេរិកបានបញ្ចប់ការទម្លាក់គ្រាប់ ខ្មែរក្រហមនឹងដើរចូលមកភ្នំពេញហើយ
 18 ដោយសារសារធានារដ្ឋខ្មែរនឹងដួលរលំ។

19 [១៣:៤៨:១៦]

20 នោះគឺជាទស្សនវិស័យដែលខ្ញុំយល់ អាចជាដំណឹងល្អដំណឹងអាក្រក់កាលណោះ។ ដំណឹងអាក្រក់
 21 នោះមានន័យថាអំណាចខ្ពស់ៗ គឺថាការឆ្លើយឆ្លងសារព័ត៌មាននោះគឺពួកគេមកច្រើន ពួកគេមកភ្នំពេញ
 22 មកចាំមើលថាខ្មែរក្រហមចូលដូចម្តេច។ អីចឹងហើយពួកគេក៏បានបិទផ្លូវមិនឲ្យខ្ញុំចូលទៅក្នុងការងារនោះ
 23 បានស្រួលដែរ។ គឺថាមានមនុស្សច្រើន គឺថាដោយសារខ្ញុំមិនមានការងារដោយពិតប្រាកដទេ។ ដំណឹង
 24 ល្អគឺថាមានមនុស្សជាច្រើនគេត្រូវការជំនួយ ហើយខ្ញុំក៏បានភ្ជាប់ធ្វើការងារ ជាការងារបន្តបន្ទាប់។ បាទ
 25 ជាមុខតំណែងពេញម៉ោង ហើយដែលខ្ញុំធ្វើការងារជាមួយ “អ៊ិន.ប៊ី.ស៊ី” ហើយជាបណ្តាញទូរទស្សន៍

1 និងវិទ្យុផងដែរ ហើយនិងសារព័ត៌មាន “ថាមស៍-ញូវម៉ាហ្គហ្វ្រែ” ផងដែរ។ ខ្មែរក្រហមមិនទាន់មកទេ
2 កាលនោះ ហើយសារព័ត៌មានថាមស៍ក៏បានចេញទៅ ហើយរឿងរ៉ាវទាំងអស់ហ្នឹងគឺថាយើងត្រូវនៅចាំ
3 ធ្វើការបន្តទៅទៀតកាលនោះ។

4 **ស៖** ខ្ញុំចង់ឱ្យរៀបរាប់ពីរូបភាព តើពិភពអ្នកកាសែតឆ្នាំ១៩៧៣ និង១៩៧៤នោះយ៉ាងដូចម្តេច?
5 ខ្ញុំចង់សួរលោកបែបនេះ តើទំនាក់ទំនងរវាងសមាជិកអ្នកសារព័ត៌មានឆ្លើយឆ្លងគ្នាដូចម្តេចនៅក្នុងកម្ពុជា?
6 តើមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ដែលធ្វើការរាយការណ៍? អ្នកណាដែលបានចេញទៅតាមមូលដ្ឋាន តាមវាល? តើ
7 លោកយល់ទេ អ្នកចូលទៅក្នុងវាលទៅតាមមូលដ្ឋាននោះ? សូមលោកនិយាយមើលអំពីពិភព អាជីព
8 ដែលលោកធ្វើការនៅក្នុងនោះ តើមានអ្នកណាខ្លះនៅក្នុងភ្នំពេញ ក្រៅភ្នំពេញ ដើម្បីប្រមូលព័ត៌មាន
9 ជាដើម?

10 [១៣:៥០:២៩]

11 **ឆ៖** យើងមានពីរផ្នែកមានអ្នកឆ្លើយឆ្លងព័ត៌មានជាបុគ្គលិកនៅទីភ្នាក់ងារព័ត៌មានខ្លះ អ្នកខ្លះគឺ
12 ថាមានវ័យចំណាស់ អ្នកខ្លះធ្លាប់ធ្វើការជាមួយខាងវៀតណាម ហើយជាអ្នកឆ្លើយឆ្លងព័ត៌មានតាម
13 សមរភូមិ ហើយយើងមានក្រុមមួយវ័យក្មេងៗទេ។ ខ្ញុំស្ថិតនៅក្រុមពួកក្មេងៗ ប៉ុន្តែអ្នកកាសែតចាស់នោះ
14 គាត់ឈ្មោះ នឿល ដេវីស ជនជាតិអូស្ត្រាលី។ ហើយគាត់ក៏ជាអ្នកថតរូបផងដែរ អ្នករាយការណ៍
15 ហើយអ្នករាយការណ៍បារាំងឈ្មោះ វីង គាត់បានជួយខ្ញុំ។ ខ្ញុំបានធ្វើការច្រើនជាមួយគាត់។ ហើយមាន
16 អ្នកថតរូបជប៉ុនក្មេងម្នាក់ មិនមែនម្នាក់ទេដែលខ្ញុំលើកពីមុនទេ។ ខ្ញុំធ្វើការជាមួយគាត់ច្រើន ហើយខ្ញុំ
17 ប្រើពេលមួយចំនួនជាមួយម្នាក់ទៀតឈ្មោះ កូគី (តាមសូរស័ព្ទ) ជាអ្នកធ្វើការឱ្យក្រុម ជនជាតិជប៉ុន
18 ហើយនិងពេលខ្លះខ្ញុំជាមួយ អេលីហ្សាបេត បេកយ៉ែ ផងដែរ។ កាលនោះខ្ញុំថា -- គាត់ធ្វើការឱ្យវ៉ាស៊ីន
19 តោនប៉ុស្តិ៍ នៅពេលដែលរឿងរ៉ាវធំ អ្នកកាសែតមកពីហុងកុង មកពីសៃហ្គាន។ យើងក្មេងៗហ្នឹងយើង
20 ផ្សំភ្ជាប់ជាមួយអ្នកទាំងអស់នោះ ប៉ុន្តែបើមិនមានស្លាប់ស្លាប់ -- មិនមានអ្វីទេយើង ពួកជើងចាស់នោះក៏
21 ចេញទៅអស់នៅតែយើងក្មេងៗទេ។ ហើយយើងធ្វើការងារម្តងម្កាលតែប៉ុណ្ណោះនៅក្នុងអំឡុងឆ្នាំដែល
22 លោកសួរនេះ។

23 **ស៖** ខ្ញុំសួរលោកថា នៅតាមមូលដ្ឋាន នៅតាម តើឬក៏ជាអ្នករាយការណ៍ពីការិយាល័យនៅភ្នំពេញ
24 តើវិធីនៃការធ្វើការងាររបស់លោកនោះដូចម្តេច?

25 [១៣:៥២:៤៧]

1 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនមែនជាអ្នកយកព័ត៌មាននៅតាមមូលដ្ឋាន ដល់ទឹកនៃង ដូចជាអ្នកដែលចុះទៅតាម
2 សមរភូមិនោះទេ។ ខ្ញុំចំណាយពេលខ្លះនៅតាមមូលដ្ឋានឬក៏តាមសមរភូមិ នៅជុំវិញភ្នំពេញដូចជានៅ
3 ឧដុង្គ ពេលខ្លះខ្ញុំទៅបាត់ដំបង។ ខ្ញុំក៏មានការងារសិក្សាស្រាវជ្រាវសម្រាប់ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្ររបស់ខ្ញុំដែរ ខ្ញុំ
4 ចង់ដឹងអំពីប្រវត្តិ ហើយនិងប្រវត្តិខ្មែរក្រហមឆ្នាំ១៩៧០ ឬក៏៦៩។ ខ្ញុំធ្វើការងារបណ្ណសារ ហើយការងារ
5 ចុះមូលដ្ឋាន ហើយខ្ញុំធ្វើតាមសមរភូមិខ្លះដែរ។ ជាពិសេសគឺនិយាយអំពីយោធារបស់សាធារណរដ្ឋខ្មែរ
6 លន់ នល់ នៅភ្នំពេញ។

7 **ស៖** តើថ្ងៃទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៧៣ គឺជាការសម្រេចបញ្ចប់ការទម្លាក់គ្រាប់បែករបស់សហ
8 រដ្ឋអាមេរិក? តើលោកបានឃើញតើអ្នកណាប្រាប់លោកថាមានការបន្តទម្លាក់គ្រាប់បែកបន្ទាប់ពីហ្នឹង
9 ទៅទៀតទេ?

10 **ឆ៖** អត់ទេ។ ចំណុចនោះការទម្លាក់គ្រាប់បែករបស់ទ័ពអាគាសអាមេរិកនោះក៏បានបញ្ចប់ភ្លាម
11 ពេលនោះ។ កងកម្លាំងសាធារណរដ្ឋខ្មែរនៅបន្តទម្លាក់គ្រាប់បែក ជាពិសេសគឺនៅបន្តសកម្មភាព និងទ័ព
12 ជើងគោកដែរ សាធារណរដ្ឋខ្មែរនោះ។

13 [១៣:៥៤:៤៣]

14 **ស៖** ឥឡូវនេះសួរសំណួរនៅពេលក្រោយ។ ខ្ញុំមិនអាចនិយាយពីថ្ងៃទៅ១ថ្ងៃទេ ដែលលោក
15 បាននៅទីនេះកាលនោះ។ បាទ បើសិនជាលោកដឹងនៅខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧២ ហើយខ្ញុំដឹងថាលោកបាន
16 ចាកចេញខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ តើថ្ងៃណាដែលលោកបានចាកចេញទៅវិញនោះ?

17 **ឆ៖** បាទ គឺថ្ងៃទី១១ ខែមេសា ដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ហ្នឹង ដែលខ្ញុំជិះយន្តហោះជាមួយ ដេវីស។ ខ្ញុំ
18 ជិះយន្តហោះចេញជាមួយការជម្លៀសពលរដ្ឋអាមេរិកាំង ហើយអ្នកដែលចង់ទៅជាមួយនោះ ក៏អាចទៅ
19 បានខ្លះដែលកាលណោះ។

20 **ស៖** ខ្ញុំចង់សួរលោកអំពីសមរភូមិ ពីខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៣ ដល់ថ្ងៃទី១១ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥
21 អំពីសំណួរជាក់លាក់នេះឯងបាទ។ តើលោកខ្លួនឯងបានឃើញ ឬក៏អ្នកណាប្រាប់លោក ឬក៏ព័ត៌មានអី
22 មកដល់លោក អំពីតើមានកើតឡើងក្នុងករណីដែលរឿងហ្នឹងវាកើតឡើង អំពីទាហាន លន់ នល់ ដែល
23 គេចាប់ខ្លួនបាននោះ។ គឺទាហាន លន់ នល់ ដែលគេចាប់បាន គឺ ដែលកងកម្លាំងខ្មែរក្រហមចាប់បាន
24 ស៊ី.ភី.អិល.អិល, អេ.ហ្វេស នោះ តើលោកអាចពន្យល់បានទេ? លោកដឹងអ្វីខ្លះអំពីរឿងនេះ?

25 [១៣:៥៦:៣១]

1 **ឆ៖** ខ្ញុំអាចឆ្លើយថា ទេ ខ្ញុំនឹកមិនឃើញភ្លាមទេ វាអាចមាននៅក្នុងឯកសារ។ ខ្ញុំនឹកមិនឃើញ
2 ជាក់លាក់អ្វីដើម្បីប្រាប់លោកនៅពេលនេះបានទេ។

3 **ស៖** លោកនិយាយអំពីថ្ងៃទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៧៣។ តើខ្ញុំអាចសួរឱ្យលោកព្យាយាមគិត តើ
4 ហេតុការណ៍សំខាន់ៗមួយពីរ បន្ទាប់ពីនោះមក ដែលលោកនៅចាំថាលោកបានយកការណ៍ និងរាយ-
5 ការណ៍ពីហេតុការណ៍នោះទេ?

6 **ឆ៖** បាទកុម្មុប្រឆាំង លន់ នល់ នៅក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញក៏មានឡើង ដោយរាប់បញ្ចូលទាំងហេតុ
7 ការណ៍ដែលរដ្ឋមន្ត្រីពីររូបត្រូវបានគេសម្លាប់។ ការវាយប្រហារ វាយលុកនៅថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ
8 ១៩៧៥ ហើយនិងសមរភូមិបន្តបន្ទាប់នៅបរិវេណជុំវិញភ្នំពេញនេះ ក្នុងខណៈពេលដែលកងកម្លាំងខ្មែរ
9 ក្រហមវាយសម្រុកចូលមកនោះ។ ហើយរហូតមកដល់របាយការណ៍ចុងក្រោយដែលនិយាយអំពីការ
10 ជម្លៀសរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកចេញពីភ្នំពេញ។ គឺការជម្លៀសបុគ្គលិក ឬក៏ប្រជាជនសហរដ្ឋអាមេរិក
11 ឬក៏អ្នកណាដែលចង់ទៅជាមួយអាមេរិកកាលណោះ បាទ។

12 [១៣:៥៨:១៨]

13 **ស៖** នៅក្នុងរយៈកាលនេះ តើលោកបានរស់នៅភាគច្រើននៅក្នុងភ្នំពេញ តើលោកទៅ ចុះទៅ
14 តាមមូលដ្ឋាន ឬក៏លោកទៅកន្លែងផ្សេងៗទៀតក្នុងប្រទេសដែរឬទេ?

15 **ឆ៖** អត់ទេ ខ្ញុំនៅភ្នំពេញ នៅភាគខាងត្បូង ខាងនិរតីនៃភ្នំពេញ។ ខ្ញុំចេញទៅកន្លែងនោះ ពីព្រោះ
16 កន្លែងដែលខ្ញុំនៅហ្នឹង គឺគ្រាប់ផ្តោង១០៥ ធ្លាក់កៀកៗពេក អីចឹងហើយខ្ញុំ មួយគឺ១០៧មិល្លីម៉ែត្រគឺមកពី
17 ខាងកើត គឺថាអីចឹងខ្ញុំត្រឡប់មកនៅចំណុចណាដែលដើម្បីជៀសវាងការផ្តោងគ្រាប់នោះ។

18 **ស៖** ដើម្បីឱ្យលោកបញ្ជាក់ជាប្រភពរួម។ សំណួរថាតើលោកនៅភ្នំពេញ លោកឃើញថាគេ
19 ផ្តោងដាក់មក តើការផ្តោងនោះវាទៀងទាត់? វាច្រើនប៉ុណ្ណា? តើអ្វីដែលលោកដឹង លោករស់នៅក្នុង
20 ភ្នំពេញ ថាតើការផ្តោងៗ មកពីខាងណា? វាទៀងទាត់ម៉េច ថ្ងៃយប់យ៉ាងដូចម្តេច? សូមលោកបញ្ជាក់។

21 [១៣:៥៩:៤៤]

22 **ឆ៖** វាដូចជាលោកធ្វើដូចជាអគ្គនាយក “ថាមស៍ មេហ្គាហ្ស៊ីន” របស់ខ្ញុំអីចឹង គាត់សួរខ្ញុំអីចឹង។
23 គឺគ្រាប់ផ្តោង គឺថានៅពេលដែលខ្ញុំនៅភាគនិរតីនៃក្រុងភ្នំពេញ ខ្ញុំដឹកបាំងគំរូនៅក្រោមផ្ទះរបស់ខ្ញុំ – ជា
24 ត្រង់សេ – ខ្ញុំត្រូវថាតើត្រូវដាក់ដឹកម្រាស់ប៉ុន្មានដើម្បីឱ្យសុវត្ថិភាព ខ្ញុំចូលទៅពេលអ្វី -- បាទ និយាយ
25 ដោយសង្ខេបនៅពេលដែលគ្រាប់ផ្តោងធ្លាក់មកពី -- គេផ្តោងមកពីខាងកើត យើងអាចអង្គុយនៅមុខរាំង

1 មាត់ទន្លេ គឺថាយើងឃើញៗថាគេបាញ់ផ្ដោតមករំលងក្បាលយើង ហើយធ្លាក់ចំកណ្តាលទីក្រុងភ្នំពេញ
2 អង្គាល់ណោះ។ ហើយមានមនុស្សជាច្រើនបានស្លាប់ ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចសង្គមនៅក្នុងទីក្រុងនោះ គឺថា
3 វាមានភាពតានតឹងណាស់។ ម្នាក់ៗដឹងថាមនុស្សមានច្រើនណាស់ ដែលមកពីជនបទមកនៅភ្នំពេញដែរ។
4 ស្ថានភាពនយោបាយនោះ គឺជាគេប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាល ជាពិសេសពួកនិស្សិត គឺជាស្ថានភាពបដិវត្តន៍
5 ជាទ្រង់គំរូមួយ គឺថានិស្សិតបញ្ជូន គឺប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាលវណ្ណៈកណ្តាល គឺមានចំនួនតិច គឺក៏អាច
6 ប្រឆាំងរដ្ឋាភិបាលដែរ។

7 [១៤:០១:១៨]

8 ហើយសភាពការណ៍ទាំងអស់នេះ នាំឱ្យយើងអាចយោងនៅក្នុងឯកសារនេះថា គឺជាការចាប់
9 ផ្ដើមនៃការពិភាក្សានេះឯង។ ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំនិយាយនៅក្នុងឯកសារនេះ ជារឿងរ៉ាវ នៅក្នុង “ថាមស៍
10 មេហ្គាហ្ស៊ែរ” ដែលមិនបានបោះពុម្ពផ្សាយ ខ្ញុំនិយាយពីគេ ការដឹកនាំរបស់ខ្មែរក្រហម។ ហើយមានរឿង
11 មួយចំនួនដែលគេឱ្យខ្ញុំធ្វើ ប៉ុន្តែមិនដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយដែរ។ និយាយដោយសាមញ្ញ គឺជាអ្វីដែល
12 ប្រជាជនភ្នំពេញគិតនៅកាលណោះ ថានឹងកើតអ្វីនៅពេលដែលខ្មែរក្រហមមកចូលមកនោះ។

13 នេះក្នុងបរិបទនៃពេលវេលាមានការពិភាក្សាជាច្រើនបន្ត -- ជាច្រើននៅសហរដ្ឋអាមេរិកដែល
14 និយាយជាសំខាន់អំពីវៀតណាម ដែលកម្ពុជាគឺគ្រាន់តែជារឿងតូចមួយទេ កាលណោះអាមេរិកគិត។
15 នៅពេលដែលកុម្មុយនីស្តឈ្នះ នៅឆ្នាំ១៩៧៥ មិនអាចជៀសបានទេថា តើគឺមានការត្រឡប់មកវិញរបស់
16 សហរដ្ឋអាមេរិក។ ហើយអត្តនាយករបស់ខ្ញុំហ្នឹងថា សួរខ្ញុំថាតើកម្ពុជានៅភ្នំពេញ ៗថាគេចង់ឱ្យមាន
17 ការពាក់ព័ន្ធអាមេរិកមកវិញអត់? បើតាមដឹងទៅ គេចង់បានតែសន្តិភាព ភាគច្រើនគេថាអត់ទេ អត់ចង់
18 បានទេ។

19 [១៤:០៣:០៣]

20 ហើយតាមពិត មូលហេតុមួយចំនួនសំខាន់ៗដែលហេតុអ្វីបានប្រជាជននិយាយបែបនេះ គឺគេ
21 ជឿជាក់ថា ខ្មែរក្រហមនឹងត្រូវដឹកនាំដោយ ខៀវ សំផន, ហ៊ុំ នឹម, ហ៊ុំ យន់ ដែលអ្នកទាំងនេះគឺថា
22 មនុស្សភាគច្រើន ទាំងអ្នកឆ្វេងនិយម ស្តាំនិយម គិតថាពួកគាត់ហ្នឹងជាមនុស្សល្អ ស្នេហាជាតិ ជាមនុស្ស
23 ដែលធ្វើការងារល្អសម្រាប់ប្រទេស សម្រាប់ប្រជាជន គឺជាការយល់ជាទូទៅនៅពេលនោះ ដែលថាខ្មែរ
24 ក្រហមអាចនឹងខុសគ្នាពីអ្វីដែលគេយល់ពីដើម។

25 ហើយទស្សនៈម្យ៉ាងទៀតនោះ គឺថាពួកគេប៉ុន្តែអាចក្រក់ជាជាងកុម្មុយនីស្តដទៃទៀត។ ខ្ញុំចាំទាក់ទង

1 ទៅនឹងចំណុចមួយដែលថា ខ្ញុំអាចនឹងនិយាយពីបញ្ហានេះ គាត់និយាយថា បញ្ហាថាតើកម្ពុជាអាចនឹង --
2 ខ្មែរក្រហមអាចនឹងខុសទេ ប៉ុន្តែប្រភពខុសក្នុងទាក់ទងតាមរបៀបជាយូរហើយស្តារី ដែលលក្ខណៈជា
3 កុម្មុយនីស្តកណ្តាល ឬក៏អាល់បាឌី កុម្មុយនីស្តអាល់បាឌី ដែលមានលក្ខណៈជ្រុលនិយមបាទ។ ទស្សនៈ
4 ទូទៅ គឺវាមានលក្ខណៈជាបដិវត្តន៍កណ្តាលទេ នោះគេគិតបែបនោះ។ នោះគឺជាទស្សនៈគេយល់ដឹងជា
5 ទូទៅនៅក្នុងទីក្រុងនោះ។

6 [១៤:០៤:៥១]

7 **ស៖** ខ្ញុំមានសំណួរពីរ អាចនឹងជាសំណួរ លោកគិតថា “អ្នកសំណួររាក់ម៉្លេះ!” ប៉ុន្តែខ្ញុំត្រូវតែសួរ
8 លោក។ នៅពេលដែលលោកចូលទៅក្នុងត្រង់ស្រែដែលលោកចូល នៅពេលដែលមានគ្រាប់ផ្តោងមកពី
9 ទិសពីរកន្លែង។ តើអ្នកណាជាអ្នកផ្តោងគ្រាប់នោះ? តើលោកដឹងដែរឬទេ គ្រាប់នោះផ្តោងមកពីណា
10 អ្នកណាអ្នកផ្តោង?

11 **ឆ៖** គឺគ្រាប់ហៅអាវទីរីនោះ គឺចេញមកពីកងកម្លាំងពិសេសដែលដឹកនាំដោយ ណាត - អ៊ិន
12 លន ហៅ ណាត។ ១០៧ មិល្លីម៉ែត្រ គឺបាញ់មកពីទិសខាងកើត មកពីកងពលមួយខាងឫស្សីកែវរបស់ -
13 - ខ្ញុំដឹងថានៅពេលនោះខ្ញុំឮថាជារបស់ គឺស្ទង់ការខាងយោធា។ ជប៉ុនបានប្រាប់ខ្ញុំថាចេញមកពីកង
14 កម្លាំងរបស់ខ្មែរក្រហមហ្នឹងឯង។

15 **ស៖** តើថាតើការដែលបាញ់ផ្តោងនោះវាចំផ្តោងមកហ្នឹង គឺគេតម្រង់យកកន្លែងណាជាកំណត់
16 ទេ? គឺអាចចំសាលារៀន ចំអគាររដ្ឋាភិបាល ឬក៏គេកំណត់ទិសដៅទេ គ្រាប់ផ្តោងនោះ?

17 [១៤:០៦:៤៩]

18 **ឆ៖** គ្រាប់ផ្តោងទាំងអស់នេះ ទោះជាគ្រាប់អាវទីរី ឬក៏គឺមិនមានការរើសទឹកកន្លែង គឺអាចធ្លាក់
19 នៅទីលំនៅដ្ឋានប្រជាជនក៏មាន។ ឧបទ្វីបហេតុដែលអាក្រក់បំផុតមួយគឺវាកើតឡើង គឺធ្លាក់ចំកន្លែងដែល
20 អ្នកដែលគេលក់សាំងជាច្រើននៅតាមផ្លូវ។ ការលក់សាំងនៅតាមផ្លូវនោះ គឺជាទម្លាប់របស់ប្រជាជន
21 កម្ពុជាដែលមានលក់រហូតទៅដល់សព្វថ្ងៃហ្នឹង។ ហើយពេលដែលផ្តោងចូលមកដល់កន្លែងនេះ នៅពេល
22 យល់ កន្លែងលក់សាំង ហើយទីពីកន្លែងដែលមានមនុស្សរស់នៅច្រើននោះ គឺថាឆេះទាំងស្រុងតែម្តង។

23 **ស៖** តើផ្នែកណានៃភ្នំពេញដែលកន្លែងលក់សាំងហ្នឹង គឺថាវាឆេះឡើងហ្នឹង?

24 **ឆ៖** នៅភាគខាងលិចនៃក្រុងភ្នំពេញ។

25 **ស៖** លោកយល់ថាគ្រាប់១០៥ អាចផ្តោងដោយក្រុម ណាត ហើយគ្រាប់មួយចំនួនទៀតអាច

1 មកពីភូមិភាគបូព៌ា។ តើជាកងទ័ពរបស់អ្នកណា លោកដឹងទេ? ថាស្ថិតនៅក្រោមការបញ្ជារបស់មេ
2 បញ្ជាការណាដែរ?

3 ឆ៖ ការនេះគឺជាទាហានភូមិភាគ ដែលស្ថិតនៅក្រោមការបញ្ជារបស់នាយអគ្គសេនាធិការនៅ
4 ពេលនោះ។ គឺពេលហ្នឹងគឺថាត្រូវដឹកនាំដោយនាយអគ្គសេនាធិការឈ្មោះ សុន សេន ហើយក្រោយមក
5 គឺថាដឹកបញ្ជារួមដោយ ប៉ុល ពត។

6 [១៤:០៨:៤៤]

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 បាទ លោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាផ្អាកបន្តិចសិន!

9 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

10 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

11 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ បាទខ្ញុំមើលទៅឃើញថា ហាក់បីដូចជាមានភាពច្របូកច្របល់ គឺ
12 ហាក់នៅស្ទើរក្នុងជាសាក្សីដោយផ្ទាល់នូវអ្វីដែលគាត់ឃើញក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ហើយនិងសួរសំណួរថាអ្នក
13 ណាជាអ្នកបញ្ជាការទ័ពទាំងអស់ហ្នឹង។ សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ គឺថាខ្ញុំទទួលយកបានហើយ
14 ក៏ប៉ុន្តែនៅក្នុងពេលនេះ ត្រូវញែកឱ្យដាច់ពីគ្នាការសួរដល់សាក្សីរៀបរាប់នេះ។

15 **លោក យ៉ែត អេមីន៖**

16 ខ្ញុំយល់ស្របគាត់ជំទាស់នេះត្រឹមត្រូវហើយ។

17 [១៤:០៩:៤៥]

18 **សួរដោយលោក យ៉ែត អេមីន៖**

19 ស៖ បាទ ត្រឡប់ទៅឆ្នាំ១៩៧៥ឡើងវិញ បាទសុំសួរសំណួរបញ្ជាក់ដំបូងឡើងវិញ។ តើលោក
20 អាចជម្រាបជូនអង្គជំនុំជម្រះបានទេ នៅពេលដែលលោកបានដឹងដោយផ្ទាល់អំពីកម្លាំងគ្រាប់បែក វា
21 ដែលអាចប៉ះពាល់ទៅដល់លោក ឬក៏ប៉ះពាល់ទៅដល់អ្នកដែលរស់នៅក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញតែម្តងនោះ តើ
22 ក្នុងខែណាឆ្នាំណាដែរ?

23 ឆ៖ ប្រហែលជាក្នុងរដូវប្រាំង ឆ្នាំ៧៣ ឬ៧៤។ ប៉ុន្តែការផ្តោតទ្រង់ទ្រាយធំគឺឆ្នាំ៧៤ វាចាប់
24 ផ្តើមតាំងពីឆ្នាំ១៩៧៣, ៧៤ គឺចុងឆ្នាំ៧៤ ហើយបន្តរហូតទៅដល់៧៥ និងបន្តរហូតទៅដល់ខែមេសា
25 ៧៥ តែម្តង។

1 **ស៖** លោកនិយាយអំពីកងទ័ព ដោយសារតែមានសេនាតុន្ត្រយោធាអមស្ថានទូតជប៉ុន ដែល
2 ប្រាប់ទៅលោក សូមលោកបញ្ជាក់ពីចំណុចនេះបន្តិចបានទេ? តើចំណុចនេះត្រឹមត្រូវអីចឹងទេ?

3 [១៤:១១:២០]

4 **ឆ៖** បាទ មានការបញ្ជាឱ្យប្រយុទ្ធព័ត៌មានក្នុងការបញ្ជាឱ្យប្រយុទ្ធ ដែលព័ត៌មាននេះខ្ញុំបានដឹង
5 ជាមួយគ្នានឹងសេនាតុន្ត្រយោធាអមស្ថានទូតជប៉ុន ដែលថានេះយើងបានដឹងពីភ្នាក់ងារទាហានសាធា-
6 រណរដ្ឋខ្មែរ។ គឺទាហានសាធារណរដ្ឋខ្មែរ និងជនស៊ីវិល ភ្នាក់ងារជនស៊ីវិល ដែលក្នុងនោះគឺមានគេហៅ
7 ថាអង្គលេខ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយភ្នាក់ងារស៊ីវិល អំពីរចនាសម្ព័ន្ធ និងអង្គការចាត់តាំងរបស់កង
8 ទ័ពខ្មែរក្រហម ក៏ដូចជារចនាសម្ព័ន្ធយោបាយ មេដឹកនាំយោបាយរបស់ខ្មែរក្រហម។ មានតាំងពី
9 កំណត់ទីតាំង និងជាពិសេសអង្គភាពយោធា ឈ្មោះមេបញ្ជាការយោធា និងអង្គភាពនយោបាយដែលភ្ជាប់
10 នៅជាមួយផង។ ដូច្នេះ គឺយើងមានគេហៅថា តារាងបញ្ជាទូទៅនៃរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ខ្មែរក្រហម ដែល
11 គេបានដឹងរួចទៅហើយពេលហ្នឹង។ ហើយពេលហ្នឹងគឺថាហាក់បីដូចជាថា វាមានភាពសុក្រិតមែនទែន
12 នេះគឺព័ត៌មានពីភ្នាក់ងារសម្ងាត់ ដែលបានផ្តល់មកឱ្យសេនាតុន្ត្រយោធាស្ថានទូតជប៉ុន ដល់ហើយក្រោយ
13 មកដល់ស្ថានទូតអាមេរិក ហើយព័ត៌មាននេះធ្លាយមកដល់ខ្ញុំដែរ។

14 [១៤:១៣:១៨]

15 **ស៖** ខ្ញុំចង់សួរអំពីឯកសារពីរ គឺការបញ្ជាប្រយុទ្ធ និងអង្គការលេខ។ លោកនិយាយថាព័ត៌មាន
16 គឺធ្លាយមកដល់លោកតាមរយៈស្ថានទូតអាមេរិក។ បាទ លោកលើកឡើងចំណុចលើសពីនេះទៅទៀត។
17 នូវអ្វីដែលខ្ញុំសួរលើកមុន គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងរចនាសម្ព័ន្ធកងទ័ព ហើយលោកលើកឈ្មោះមេបញ្ជាការពីរ
18 នាក់ ខ្ញុំអត់ចាំទេពេលនេះ។ មួយឈ្មោះ អ៊ុន លន ហៅ ណាត ហើយក្រោយមកលោកនិយាយអំពី សុន
19 សេន ហើយនិយាយមនុស្សម្នាក់ទៀតផងដែរ។

20 ខ្ញុំសូមសួរលោករបៀបនេះ តាមរយៈឯកសារបញ្ជាក់អំពីការបញ្ជាប្រយុទ្ធ ឬឯកសារនិយាយអំពី
21 អង្គការចាត់តាំង តើលោកនៅចាំទេ នៅក្នុងឯកសារទាំងពីរហ្នឹង អ្នកណាស្ថិតនៅកំពូល អ្នកណាបន្ទាប់?
22 បាទ សូមចាប់ផ្តើមពីមេបញ្ជាការដែលលោកនិយាយឈ្មោះអម្បាញ់មិញទៅ ឡើងទៅដល់កំពូលទៅ?

23 **ឆ៖** បាទ យ៉ាងហោចណាស់ឯកសារនេះគឺថា សាឡុត ស ស្ថិតនៅកំពូលហើយ។ ប៉ុន្តែមាន
24 ការមិនចុះសម្រុងគ្នាថាតើ សាឡុត ស ហ្នឹងជាអ្នកណាអីអ្នកណា គឺថាមានការមិនចុះសម្រុងគ្នា។ ប៉ុន្តែ
25 ក្រោយពីមានការរាយការណ៍ដោយ អ៊ុត សារិន ដែលគាត់ស្ថិតនៅក្នុងក្បាលម៉ាស៊ីនរបបសាធារណរដ្ឋ

1 ខ្មែរហើយចូលទៅខាងខ្មែរក្រហម ចូលទៅជាក្នុងក្បាលម៉ាស៊ីនដឹកនាំខ្មែរក្រហម។ ចំពោះ ណាត គាត់
2 ស្ថិតនៅក្នុងភូមិភាគពិសេស។ តាមការចងចាំរបស់ ខ្ញុំនៅពេលនោះមាន រន វ៉េត គាត់ជាប្រធានភូមិភាគ
3 ពិសេស ហើយក្នុងនោះក៏មាន សោ ធ្នូក ហើយ តាម៉ុក ក៏គេមាននិយាយឈ្មោះគាត់ លើកពីឈ្មោះ
4 តាម៉ុក នៅពេលនោះ។ ហើយនៅភូមិភាគបូព៌ាមានឈ្មោះ សោ ភឹម ហើយឈ្មោះហៅក្រៅហៅ សូ
5 រណ្តា ហើយនិងលេខាភូមិភាគដទៃទៀតគឺថាត្រូវបានគេកំណត់ ឈ្មោះយ៉ាងត្រឹមត្រូវតែម្តង។ ញឹម នៅ
6 ភូមិភាគពាយ័ព្យ រស់ ញឹម ជាដើម។ល។ ដូច្នេះខ្ញុំអាចនិយាយបាន ថាព័ត៌មាននេះគឺវាសុក្រិតគ្រាន់បើ
7 ដែរ។

8 [១៤:១៦:៥៥]

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 បាទ មានបញ្ហា! លោកស្រី! មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការរៀបចំនូវក្បាលមីក្រូហ្វូនឱ្យគាត់ឱ្យល្អ ងាក
11 មកលិចបន្តិចមក ហើយឱ្យជិតគាត់បន្តិច កុំឱ្យជិតពេក តែជិតពេកវាខ្លះហើយឆ្ងាយពេកវាស្តាប់មិនឮ
12 ទេ។ ឱ្យងាកមកលិចបន្តិចទៀត! ទៀត!

13 សូមអញ្ជើញ! សូមអញ្ជើញបន្ត!

14 [១៤:១៧:២៦]

15 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

16 បាទ ប្រហែលជាអាចឮគ្រាន់បើហើយ។

17 **សួរដោយលោក យ៉ែត អេឌឌ័រ៖**

18 **ស៖** បាទ ឥឡូវនេះគឺថាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលទ្ធភាពក្នុងការទទួលបានព័ត៌មានពីសេនាតុន័យយោធា
19 អមស្ថានទូតជប៉ុន អង្គការលេខ ឯកសារទាំងអស់នេះ។ តើលោកអាចមានលទ្ធភាពទទួលបានរបាយ-
20 ការណ៍ដទៃទៀតទេ ឧទាហរណ៍លោកអាចជម្រាបបានទេ លោកមានលទ្ធភាពច្រើនជាងនេះទៀតទេ
21 ដើម្បីទទួលបានឯកសារផ្សេងៗនោះ?

22 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

23 **ឆ៖** ខ្ញុំពេលនោះមិនដឹងជាមានការប្រកួតប្រជែងគ្នារបៀបម៉េចទេ។ មានមនុស្សខ្លះនៅស្ថានទូត
24 ខ្លះហាក់បីដូចជាពេញចិត្តណាស់នូវអ្វីដែលខ្ញុំ -- ខ្ញុំដូចជាថាការគឺថាតែចូលទៅក្នុងបណ្តាលយថេរតែ
25 ប្រមូលព័ត៌មានបណ្តាសារផ្សេងៗ។ ដូច្នេះ អ្នកដែលស្ថិតនៅក្នុងស្ថានទូត ដែលចាប់អារម្មណ៍អំពីប្រវត្តិ-

1 សាស្ត្រ គេហាក់មានសមាសចិត្តជាមួយនឹងខ្ញុំ និងជាមួយអ្នកកាសែតដទៃទៀត។ សម្រាប់ខ្ញុំ ខ្ញុំទទួលបាន
2 ហើយអ្នកខ្លះគឺអត់ទទួលបាន។ ខ្ញុំមិនដឹងអ្នកដទៃទទួលបានរបៀបម៉េច? ប៉ុន្តែខ្ញុំអត់ផ្តល់ព័ត៌មាននេះ
3 ទៅឱ្យមិត្តភក្តិ ឬសហការីខ្ញុំទេ។

4 [១៤:១៩:១៧]

5 **ស៖** លោកនិយាយអំពីការផ្សាយសំឡេងពីខ្មាំង ខ្ញុំចង់សួរលោកអំពីការផ្សាយវិទ្យុផ្សាយសំឡេង
6 ពីខែឧសភា ១៩៧៣ រហូតទៅដល់ថ្ងៃទី១១ ខែមេសា ៧៥ ពេលលោកចាកចេញទៅ។ តើវិទ្យុផ្សាយ
7 សំឡេងនេះផ្សព្វផ្សាយឡើងដោយ ឬក៏ក្នុងនាមរណសិរ្សរួមជាតិកម្ពុជា ឬក៏យ៉ាងម៉េច? កុំថាមើល
8 ទៅទំនងហាក់ដូចជាខ្ញុំជាអ្នកនិពន្ធនាយកសារព័ត៌មានរបស់លោក តើលោកគ្របដណ្តប់លើរឿងអី?
9 តើវិទ្យុហ្នឹង លោកស្តាប់វិទ្យុដោយខ្លួនឯង ឬក៏ស្តាប់ជាមួយអ្នកកាសែតដទៃ? តើការផ្សាយសំឡេងនៃ
10 ដំណើររឿងរ៉ាវនេះ វាផ្សព្វផ្សាយសំឡេងដោយរបៀបណាដែរ?

11 **ឆ៖** ដោយសារតែវាជាផ្នែកមួយនៃការរៀនភាសា ខ្ញុំគឺ -- គេផ្សាយជាភាសាខ្មែរ គឺផ្សាយនៅ
12 ពេលព្រឹក និងនៅថ្ងៃល្ងាច បាទ។ និយាយអំពីការប្រយុទ្ធនៅតាមសមរភូមិផ្សេងៗ គេរំដោះបានកន្លែង
13 នេះ គេរឹបអូសបានកន្លែងនោះ ហើយពេលខ្លះនោះ វាមានការផ្សាយអំពីគោលនយោបាយផងដែរ។ ថា
14 តើគោលនយោបាយនៅក្នុងតំបន់រំដោះហ្នឹង មានគោលនយោបាយបែបណា និងទិសដៅរបស់បដិវត្តន៍។
15 ពេលហ្នឹងមិនទាន់ហៅ ថាតើបដិវត្តន៍ហ្នឹងវាទៅយ៉ាងណា? ពេលហ្នឹង គឺថាខ្ញុំអានកាសែតហ្វីប៊ីស គឺ
16 ថាស្រួលអាន ស្រួលងាយយល់ គឺថាមិនបាច់ប្រើវចនានុក្រមអីច្រើនដើម្បីពិនិត្យពាក្យពេចន៍នោះទេ។

17 [១៤:២១:៣៦]

18 **ស៖** ពេលដែលលោកស្តាប់វិទ្យុផ្សាយសំឡេង ថាតើវាមានវិទ្យុស្ថានីយផ្សាយសំឡេង? ថាតើ
19 អ្នកផ្សាយសំឡេងហ្នឹង តើលោកដឹងថាគេផ្សាយពីខាងណា ចេញពីទីតាំងណាអីដែរទេ?

20 **ឆ៖** គឺថាអត់ដឹងទេ គឺថាមិនច្បាស់លាស់។ គេថាជាការប្រព័ន្ធផ្សាយសំឡេងបន្តៗទី២ ជា
21 សំឡេងរបស់រណសិរ្សរួមជាតិកម្ពុជាចេញពីភ្នំពេញ។ ក្រោយពីខ្ញុំមកដល់ហ្នឹងគឺ -- ប៉ុន្តែកាលណោះ
22 ខ្ញុំមិនបានតាមដានដឹងថា វាផ្សាយចេញពីកន្លែងណាឱ្យច្បាស់លាស់នោះទេ។ ពេលខ្លះ គឺថាការផ្សាយ
23 ហ្នឹងហាក់ដូចជាតំណាងឱ្យ គឺថាយើងមានសំឡេង ខៀវ សំផន ឬក៏ក្នុងនាមឱ្យ ខៀវ សំផន។

24 **ស៖** ខ្ញុំចង់ពិចារណាអំពីការផ្សាយដោយ ខៀវ សំផន ឬក៏ក្នុងនាម ខៀវ សំផន។ តើលោកអាច
25 ជម្រាបជូនតុលាការបានទេ? លោកនិយាយអំពីការប្រយុទ្ធសមរភូមិ គោលនយោបាយ តើលោកនៅចាំ

1 ទេ ពេលណានិយាយ ថាកាលណាមានការផ្សាយដោយ ខៀវ សំផន ឬក៏ក្នុងនាម ខៀវ សំផន តើកម្មវត្ថុ
2 នៃការផ្សាយហ្នឹង វាខុសពីអ្វីដែលលោកទើបនឹងបានលើកឡើង ឬក៏វាដូចគ្នា? សូមលោករៀបរាប់លម្អិត
3 បន្តិច។

4 ឆ៖ និយាយដោយស្មោះទៅ គឺវាកំពុងតែច្របូកច្របល់ហើយ ពេលខ្ញុំអានហ្វីប៊ីសផង អាន
5 ហើយទៀតៗ ក្នុងពេលផ្សព្វផ្សាយហ្នឹង គឺថាខ្ញុំពិបាកញែកមួយណាផ្សាយវិទ្យុផ្សាយសំឡេង មួយណា
6 តាមរយៈកាសែតហ្វីប៊ីសនេះ ខ្ញុំមិនអាចញែកបានទេ។

7 [១៤:២៣:៥០]

8 ស៖ ទាក់ទងទៅនឹងការផ្សាយសំឡេងដោយ ខៀវ សំផន ឬក្នុងនាម ខៀវ សំផន តើម្តង
9 ពីរដង ១០ដង ជាង១០ដង ឬក៏យ៉ាងណានោះ? លោកអាចជម្រាបបានទេ ការផ្សាយសំឡេងដែលលោក
10 បានស្តាប់នោះ ប្រហែលជាលោកស្តាប់បានប៉ុន្មានដងដែរ?

11 ឆ៖ ប្រហែលជាច្រើនដងដែរ ប្រហែលជាជាង១០ដង។

12 ស៖ ឥឡូវខ្ញុំនិយាយអំពី ប៉ុល ពត និង ខៀវ សំផន គឺឯកសារ E3/3169។ លោក ហេងឌ័រ
13 សូមត្រឡប់ទៅឯកសារហ្នឹង ខ្ញុំសូមរំលឹកម្តងទៀត គឺឯកសារលេខ៣ ឧបសម្ព័ន្ធ១។ យើងកំពុងតែនៅ
14 ត្រង់ទំព័រ៨។ ERN ដូចគ្នា ដូចដែលខ្ញុំបានជម្រាបជូនលើកមុនអីចឹង។ ខ្ញុំសូមសួរសំណួរជាក់លាក់មួយ
15 នៅថ្ងៃទី១ ខែមេសា ខៀវ សំផន ផ្សព្វផ្សាយសំឡេងតាមរយៈវិទ្យុកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែលនិយាយអំពី
16 ខៀវ សំផន ធ្វើជាអធិបតីភាពនៅក្នុងសមាជបក្សលើកទី២ តើផ្សាយតាមវិទ្យុផ្សាយសំឡេងហ្នឹង ឬក៏
17 តាមហ្វីប៊ីស ឬក៏តាមអ្វីដែរ លោកនៅចាំទេ?

18 [១៤:២៥:៣២]

19 ឆ៖ នេះ គឺជាចំណុចមួយដ៏ធំនៅពេលនឹង ខ្ញុំចាំថា ពេលដែលខ្ញុំចាំ កាសែតហ្វីប៊ីសដែលមាន
20 ពណ៌ខៀវ ដែលនិយាយអំពីសមាជហ្នឹង ខ្ញុំអង្គុយនៅក្នុងស្ថានទូតអាមេរិក ហើយអានកាសែតហ្វីប៊ីស
21 ហ្នឹង។

22 ស៖ បាទ នៅឯកសារដដែល ទំព័រដែលគឺ E3/3169 លោកចាប់ផ្តើមនិយាយអំពី ដែល
23 កាសែតនិយាយអំពីគោលនយោបាយបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា និយាយអំពីខ្មាំងដែលទទួលបរាជ័យ ហើយ
24 មន្ត្រីរបបសាធារណរដ្ឋខ្មែរមួយចំនួន ខ្ញុំមិនដឹងថា ខ្ញុំត្រូវអានទៀត ដោយសារថា ទំព័របន្ទាប់ភាគីច្រើន
25 ភាពកំពុងទៅនឹងចម្លើយសារភាព ប៉ុន្តែនៅខាងលើនៃទំព័រ ERN អង់គ្លេស 008773 (ស៊ីក), បារាំង

1 0022072 (ស៊ីក), ខ្មែរ 00711379។

2 [១៤:២៦:៥៥]

3 នៅត្រង់ប្រធានបទនេះ លោកនិយាយថា ក៏មានភស្តុតាងឯកសារពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការសម្លាប់
4 មនុស្សផងដែរ គឺសម្លាប់មនុស្សនៅអង្គភាព គឺអង្គភាពយោធា ដែលមកពីភូមិភាគ បាទ គឺមកពីកងពល
5 លេខ៧០៣ គឺភូមិភាគពិសេស។ នេះគឺជាបញ្ហាការ ចុះហត្ថលេខាដោយលេខាងពល ដើម្បីសម្លាប់
6 ប្រជាជន ភាគច្រើនគឺត្រូវសម្លាប់មន្ត្រីកងទ័ពសាធារណរដ្ឋខ្មែរ ដែលស្ថិតនៅក្នុងការឃុំខ្លួនរបស់កងពល
7 ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែមិថុនា ៧៥ ដែលលើកឡើងថា “មនុស្សទាំង១៧នាក់នេះ ត្រូវបានបក្សទទួលបាន ហើយ
8 បក្សបានសម្រេចថា ត្រូវតែសម្លាប់អ្នកទាំងនេះចោល។ ដូច្នេះ ស្នើសុំឱ្យសមមិត្តទាំងអស់អនុវត្តគោល-
9 នយោបាយរបស់បក្សនេះ”។ បញ្ចប់ការដកស្រង់។

10 ហ្មត់ណ្ហត គឺលេខយោងឈ្មោះ ពីន សេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី០៤ មិថុនា ៧៥ ហើយឯកសារមួយ
11 ចម្លង គឺលោក ដេវីដ ហក បានផ្តល់ទៅឱ្យលោក។ តើលោកទទួលបានឯកសារដោយរបៀបណា?
12 ហើយលោកជម្រាបផងថា ដេវីដ ហក ហ្នឹង គឺជាអ្នកណា?

13 [១៤:២៨:២១]

14 ឆ៖ ដេវីដ ហក ជានាយកនៃអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិ – អាមណេស៊ីអ៊ិនធឺណា-
15 ស្យូណល – របស់សហរដ្ឋអាមេរិក គាត់ជាជនជាតិអាមេរិក។ ក្រោយពីចាកចេញពីតំណែងនេះទៅ
16 គាត់មកអាស៊ីអាគ្នេយ៍ គាត់ធ្វើឱ្យអង្គការមួយផ្នែកខាងសាសនាដែលមានទីតាំងនៅប្រទេសថៃ ហើយ
17 រៀបចំក្រុងអ្វីដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ និយាយថា “គណៈកម្មការចងក្រងឯកសារ
18 ពីប្រទេសកម្ពុជា” ទិសដៅនោះគឺដើម្បីព្យាយាមប្រមូលភស្តុតាង -- អាហ្នឹងគេអាចនិយាយថាអ៊ីចឹងបាន
19 -- ដើម្បីគឺថាចាត់ការ ថាតើវាជាមួយរបៀបប្រកួតកាសញ្ញាស្តីអំពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍ដើម្បីធ្វើ
20 ជារបាយការណ៍ពីរឿងនេះឡើង។ ហើយគាត់បានមកទស្សនកិច្ចភ្នំពេញ នៅ -- ហើយក្រោយមក មក
21 មើលទួលស្ទែង – សារមន្ទីរទួលស្ទែង – នៅឆ្នាំ១៩៨០។ ឯកសារនេះ គឺថាត្រូវបានឈ្មោះ -- គេបាន
22 ផ្តល់ទៅឱ្យគាត់តាមរយៈអ្នកគ្រប់គ្រងនៅសារមន្ទីរទួលស្ទែងបាទ។

23 [១៤:២៩:៥៣]

24 ស៖ សូមអរគុណ។ ទំព័រដែលបារាំងដូចគ្នា “ខៀវ សំផន ស្ថិតនៅក្រោមអំណាចរបស់ ប៉ុល
25 ពត នៅក្នុងខែឧសភា ៧៥ បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាបានបើកសមាជ ដែលបញ្ជាក់អំពីសមាជិកភាពរបស់

1 ខៀវ សំផន នៅក្នុងគណៈមជ្ឈិម ដែលពេលនោះគឺជាតំណាងមជ្ឈិមមានអំណាចដោយរបៀបណា?
2 ប៉ុន្តែគេយល់ឃើញថា គាត់មិនបានទទួលបានសមាជិកភាពមកដល់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ទេ នៅពេលបក្ស
3 នៅកាន់អំណាច។ បើទោះបីជាសមាសភាពពីប្រាំពីរ ទៅ ប្រាំបួននាក់ចន្លោះពី៧៥ ទៅដល់៧៨ នេះគឺថា
4 មិនបានដឹងឱ្យច្បាស់លាស់ឡើយនោះទេ។ ខៀវ សំផន មិនដែលបានអ្នកណាដឹងថាស្ថិតនៅក្នុងសមាជិក
5 នៃគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នេះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែកំណត់ហេតុនៃគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ដែលបានធ្វើឡើងនៅឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់
6 ៧៦ បង្ហាញឱ្យឃើញថាគាត់បានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ជាទៀងទាត់”។

7 លេខយោងជើងទំព័រនេះ គឺ៣៣ លេខយោង៣៣ ដែលលោកលើកឡើងថាកំណត់ហេតុគណៈ
8 អចិន្ត្រៃយ៍។ ហើយខ្ញុំនឹងផ្តល់កាលបរិច្ឆេទ គឺថ្ងៃទី០២ វិច្ឆិកា ១៩៧៥, ២២ កុម្ភៈ ១៩៧៦, ថ្ងៃ១១ មីនា
9 ១៩៧៦, ១៧ ឧសភា ៧៦, ០៣ ឧសភា ៧៦ កិច្ចប្រជុំទាំងអស់នេះគឺថាមានវត្ត -- បង្ហាញពីវត្តមាន
10 ខៀវ សំផន គឺលោកបានទទួលឯកសារនេះពី ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ។

11 [១៤:៣១:៣៧]

12 លោក ហេដឌ័រ ខ្ញុំចង់សួរថានៅក្នុងដំណាក់កាលនេះ គឺពេលដែលលោកសរសេរឯកសារនេះគឺ
13 នៅក្នុង៩១។ លោកនិយាយថា “មានតែកំណត់ហេតុរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ប្រាំទេ បង្ហាញអំពី ខៀវ
14 សំផន វត្តមាន ខៀវ សំផន ក្នុងកិច្ចប្រជុំប្រាំលើកនេះ”។ នៅពេលលោកសរសេរហ្នឹង លោកដែលឃើញ
15 ឯកសារនៃ កំណត់ហេតុគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នេះដែលលោកយោងនៅក្នុងលេខយោងជើងទំព័រ៣៣នេះទេ?

16 ឆ៖ ខ្ញុំថាខ្ញុំស្មាន ខ្ញុំគិតថាកំណត់ហេតុនេះដែល ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ បានផ្តល់មកឱ្យខ្ញុំ។ ហើយខ្ញុំ
17 សូមបន្ថែមបន្តិចបើអាចធ្វើទៅបាន គឺផ្នែកនៅត្រង់ខែឧសភា ៧៥ នោះ តាមដែលខ្ញុំចាំបន្តបន្ទាប់អ្វីដែល
18 កើតឡើងនៅខែឧសភា ៧៥ គឺមានសមាជិកកិច្ចប្រជុំរបស់គណៈមជ្ឈិម ខៀវ សំផន ពេលហ្នឹងមិនទាន់
19 បានដំឡើងនោះទេ រហូតទៅដល់ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៦ ឯណោះ។ មិនមានអ្វីគួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលទេ បើសិន
20 ណាវាខុសនោះ។

21 [១៤:៣៣:២០]

22 ស៖ ហើយបន្ទាប់មកលោកនិយាយថា គាត់មិនមែនជាសមាជិកពេញសិទ្ធិរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍
23 ឬក៏សមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ តែចូលរួមប្រជុំជាទៀងទាត់។ ការចាត់តាំងនេះគឺថាវាកើតមានឡើងក្រោយ
24 ពីការមានការសម្លាប់សមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលត្រូវចោទប្រកាន់ថាជាភ្នាក់ងារយួន ដោយសារថា
25 ប៉ុល ពត បានដឹង ឬក៏សង្ស័យថា ពួកគេប្រឆាំងជាមួយគោលនយោបាយ និងភាពដឹកនាំរបស់គាត់។

1 នៅត្រង់លេខយោង៣៤ លោកនិយាយអំពីឈ្មោះមនុស្សដែលយោងទៅនេះ។ តើនេះត្រឹមត្រូវឬទេ?

2 **ឆ៖** បាទ ត្រឹមត្រូវហើយ។

3 **ស៖** តាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់លោក កិច្ចសម្ភាសន៍របស់លោកពិចារណាទៅលើឯកសារ
4 ទាំងនេះ តើលោកបានដឹងថាមានអ្នកដទៃទៀត ដែលជាសមាជិកគណៈមជ្ឈិមបានចូលរួមកិច្ចប្រជុំ
5 របស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ជាញឹកញាប់ ឬក៏ជាទៀងទាត់ដែរឬទេ?

6 **ឆ៖** --

7 [១៤:៣៤:៤៦]

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 សាក្សីកុំអាលទាន់ឆ្លើយតប!

10 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី!

11 **លោក គង់ សំអុន៖**

12 បាទ សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូមជំទាស់ចំពោះសំណួរនេះ ដោយហេតុថាការបញ្ជាក់អំពីការបានដឹង
13 របស់សាក្សីរូបនេះ អំពីវត្តមានរបស់សមាជិកគណៈមជ្ឈិមដទៃទៀតចូលរួមប្រជុំ វាជាផ្នែកមួយនៃ
14 ការស្រាវជ្រាវបានអាចរកឃើញ។ មិនមែនសាក្សីធម្មតាអាចបង្ហាញភស្តុតាងទាក់ទងនឹងចំណុចនេះបាន
15 ទេ។ ដូច្នេះក្នុងឋានៈលោកជាសាក្សី មិនអាចធ្វើការបំភ្លឺទាក់ទងទៅនឹងលក្ខណៈបែបជាជំនាញបែបនេះ
16 ឡើយ។ បាទ សូមជំទាស់ សូមអរគុណ។

17 **លោក ឃឹក អយ័ន៍៖**

18 ខ្ញុំយល់ហើយលោកមេធាវី ដែលលោកជំទាស់ ខ្ញុំនឹងរៀបចំឃ្លាសំណួរខ្ញុំឡើងវិញបាទ។

19 **សួរដោយលោក ឃឹក អយ័ន៍៖**

20 **ស៖** ផ្នែកតាមប្រភពអង្គហេតុ គឺព័ត៌មានអង្គហេតុជាហេតុការណ៍ដែលកើតឡើង តើមាន
21 ព័ត៌មានបែបនេះឬទេ ដែលចង្អុលបង្ហាញថា បុគ្គលផ្សេងៗទៀតដែលសមាជិកគណៈមជ្ឈិមបានចូលរួម
22 កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ផ្នែកលើគោលការណ៍ជាទៀងទាត់ ឬញឹកញាប់នោះ? លោកសាក្សីអាច
23 ឆ្លើយបានទេ?

24 [១៤:៣៦:២៥]

25

1 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

2 **ឆ៖** ម្នាក់ដែលខ្ញុំនឹកឃើញនោះគឺ សៀ វ៉ាស៊ី ហៅថា ឌឿន ក្រៅពីគាត់នោះខ្ញុំមិនអាចនឹកឃើញ
3 ភ្លាមៗទេនៅពេលនេះ។

4 **ស៖** យើងនឹងនិយាយពី ឌឿន នៅពេលបន្ទាប់ទៀត។ នៅទំព័រដែល ERN ដដែលដើម្បី
5 កំណត់ត្រាតុលាការ E3/319។ លោក ហេដឌ័រ តើលោកមានទំព័រនេះទេ E3/3169 គឺទំព័រ១០? បាទ
6 នៅខាងក្រោមទំព័រនេះបាទ។ “ក្នុងខណៈដែល ឌឿន សំផន ក្រោយមកគាត់ទទួលស្គាល់ខ្លួនឯងថា ការ
7 ជំទាស់ ប៉ុល ពត គឺកាន់តែខ្លាំង ទោះបីជានៅក្នុងគណៈមជ្ឈឹមក៏ដោយ។ នៅក្នុងបទសម្ភាសន៍ជាមួយ
8 អ្នកនិពន្ធនៅថ្ងៃទី០៤ សីហា ឆ្នាំ១៩៨១ គាត់អះអាងថាភ្នាក់ងារខ្មែរដែលមកពីវៀតណាមបានចូលទៅ
9 ក្នុងគណៈមជ្ឈឹម មិនបានពាក់កណ្តាលនៃសមាជិកទេ ប៉ុន្តែនៅគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ គឺអាចបានដល់ពាក់
10 កណ្តាល”។ សំណួរទី១ តើចំណុចនេះលោកបានសរសេរក្នុងសៀវភៅរបស់លោកពីចំណុចនេះទេ?
11 បើសិនជាលោកឆ្លើយយ៉ាងណាខ្ញុំនឹងសួរបន្តទៅទៀត។

12 [១៤:៣៨:១០]

13 **ឆ៖** បាទ ពិតជាចំណុចដែលខ្ញុំសរសេរក្នុងសៀវភៅខ្ញុំមែន។

14 **ស៖** ឯកសារដែលត្រង់រថ១២--

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 ផ្អាកបន្តិចសិនលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

17 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

18 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សំណួរសូមឱ្យបំភ្លឺនៅក្នុងឯកសារ គឺថាក្នុងទំព័រដែលបានដក
20 ស្រង់ គ្រាន់តែចង់ជម្រាបកុំឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំ។ ខ្ញុំមាននៅក្នុងមុខខ្ញុំគឺ E3/319, ERN 00279 (ស៊ីក)
21 ប៉ុន្តែខាងក្រោមទំព័រ៩ទេ។

22 [១៤:៣៨:៥៨]

23 **លោក យ៉ែត អេឌឌ័រ៖**

24 គឺជាឯកសារដែល ប៉ុន្តែគេហៅថា E --បាទជាឯកសារ E3/3169 ERN ដែលខ្ញុំនិយាយគឺ
25 អង់គ្លេសគឺ00087774។ ខ្ញុំគិតថាលោកមេធាវីអាចចង្អុលបង្ហាញឱ្យគាត់មើលឯកសារមួយដែលឯកសារ

1 ដែលបោះពុម្ពផ្សាយ ដែល D366/7.1.14 ជាអត្ថបទពីរនៅក្នុងខេស-មេប ហើយនិងខេស-ហ្វាល។
2 ជាអត្ថបទបោះពុម្ពផ្សាយ ដែលមានពណ៌ខ្មៅជាង ហើយអត្ថបទដែលល្អជាង គឺពណ៌ស-ខ្មៅច្បាស់ដែល
3 មាននៅក្នុងឯកសារ E3/3169។ បាទ តើ--

4 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

5 បាទ ERN ដែលខ្ញុំមានគឺ 00002754 គឺខុសគ្នា ប៉ុន្តែខ្ញុំឃើញថាទំព័រនេះគឺជាទំព័រ៩ ជាផ្នែក
6 នៃអត្ថបទសារព័ត៌មានហ្នឹងនោះឯង។ នេះអាចចង្អុលបង្ហាញថា អាចនឹងមាន វេសិន គឺថាមានច្បាប់
7 ដើមមួយទៀត មុននឹងមានអាច្បាប់ក្រោយដែលលោកយកមកយោងនេះ ឬដូចម្តេច?

8 [១៤:៤០:២៤]

9 **លោក ឃីត ឈីន៖**

10 គឺមានឯកសារពីរនៅក្នុងសំណុំរឿង គឺE3/3169 គឺរូបភាពបែបនេះ បាទ។ ខ្ញុំគិតថា មេធាវី
11 មានកូពីនេះ ហើយអត្ថបទនៅខាងស្តាំដៃខ្ញុំនៅក្នុងសំណុំរឿង គឺអានេះងាយស្រួលអានជាងដែលពណ៌
12 ខ្មៅនេះ ពិបាកអានជាងបន្តិច។ ខ្ញុំនឹងប្រាកដថា កុំឱ្យច្រឡំ ខ្ញុំនឹងឱ្យលេខ ERNគ្រប់ទំព័រ។ ហើយខ្ញុំនឹង
13 ព្យាយាមជួយលោកឱ្យច្រើនបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អរគុណលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា អរគុណសាក្សី។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកហើយ
16 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេលនេះតទៅរហូតដល់ម៉ោងបី សូមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្ត
17 កិច្ចដំណើរការសវនាការ។

18 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សីរូបនេះ
19 នៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាក។ និងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់
20 សវនាការនេះវិញ នៅវេលាម៉ោងបី។

21 សម្រាកចុះ!

22 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

23 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

24

25 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១៤:៤១ នាទី ដល់ម៉ោង ១៥:០២ នាទី)

1 [១៥:០២:១៧]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 អង្គុយចុះ!

4 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមតំណាង
5 សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី ស្ទីវ ហេដឌ័រ។

6 សូមអញ្ជើញ!

7 **លោក ឃីត អយ័ន័រ៖**

8 សូមអរគុណលោកលោកប្រធាន។

9 **សួរដោយលោក ឃីត អយ័ន័រ៖**

10 **ស៖** ខ្ញុំចង់ឱ្យលោកបញ្ជាក់អំពីអត្ថបទវាយអង្កល់លេខ គឺ D3/66/7.1.14 ហើយយើងមាន
11 អត្ថបទវាយជាអង្កល់លេខ ហើយយើងមានការថតចម្លងផ្ទាល់ពីស្នាដៃដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយ។ លោក
12 ហេដឌ័រ ខ្ញុំចង់សួរលោក តើឯកសារដែលយើងពិនិត្យមើល គឺជាអត្ថបទវាយអង្កល់លេខ តើជាអ្វីដែល
13 លោកផលិត ឬក៏សាកលវិទ្យាល័យបានផលិត? តើលោកដឹង អាចប្រាប់បានទេថាប្រវត្តិឯកសារនេះ
14 ដូចម្តេច?

15 [១៥:០៣:៣៣]

16 **លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ៖**

17 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនដឹងអំពីអ្វីដែលទាក់ទងទៅនឹងឯកសារដែលលោកធ្វើការទេ។ ខ្ញុំដឹងអំពីឯកសារដែល
18 ថតចម្លងអំពីច្បាប់ដើមនៅអូស្ត្រាលី។ គេអាចវាយអង្កល់លេខឡើងវិញ ការកំណត់ជាទម្រង់ទំព័រហ្នឹង
19 គឺខុស គឺថា ហើយមានទំព័រទី១ នៅទំព័រដើម ប៉ុន្តែច្បាប់ផ្សេង គឺថា គឺអត់ដូចគ្នាទេ គេចាប់ផ្តើមពីលេខ
20 ២ ទៅផ្សេងទៀតនោះ។

21 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំបានសួរសំណួរលោកមួយ សួរអំពីសៀវភៅដែលលោកនិយាយអំពីសួរ
22 ជាមួយអ្នកនិពន្ធនៅឆ្នាំ១៩៨០ ដែលថា ភ្នាក់ងារខ្មែរដែលមកពីវៀតណាមបានចូលទៅក្នុងគណៈមជ្ឈិម
23 មិនបានពាក់កណ្តាលទេ ប៉ុន្តែនៅក្នុងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ជិតបានពាក់កណ្តាល។ នេះជាខ្លឹមសារដែលនៅ
24 ក្នុងសៀវភៅរបស់លោក អ្វីដែលចង់ឱ្យខ្ញុំ -- ខ្ញុំចង់ឱ្យលោកហ្នឹង គឺថាឯកសារ៣ ១៥២១។ ឥឡូវនេះ
25 ឯកសារ E3/203 ជាប្រតិចារឹកនៃសំណួរនិងចម្លើយនៅក្នុងបទសម្ភាសន៍ ដែលលោកបានសម្ភាសជា

1 មួយ ខៀវ សំផន ថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៨០។ តើលោកបញ្ជាក់ថាលោកបានទទួលឯកសារក្នុងដៃ
2 ហើយឬនៅ មើលឃើញហើយឬនៅ?

3 ឆ៖ បាទ។

4 [១៥:០៥:៣១]

5 ស៖ ឥឡូវនេះខ្ញុំទៅ ឱ្យលោកទៅមើលទំព័រ១៩ នៃឯកសារនេះ អង់គ្លេស ERN 00424014,
6 ខ្មែរ 00434233 នោះជាបារាំងទេបាទ ហើយខ្មែរ 00385410 ដល់ 11។ នៅទីនេះលោកបាននិយាយ
7 ហើយ ខៀវ សំផន បានឆ្លើយអំពីភ្នាក់ងារវៀតណាម ហើយបាននិយាយបំផ្លាញដោយសម្ងាត់នូវមាតិកា
8 បក្ស។ នេះជាសំណួររបស់លោកសួរទៅ ខៀវ សំផន៖ “នៅឆ្នាំ១៩៧៥ តើភាគរយនៃអ្នកទាំងនោះនៅ
9 ក្នុងថ្នាក់អ្នកជាន់ខ្ពស់របស់បក្ស នៅក្នុងគណៈមជ្ឈិម និងនៅក្នុងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍? ចម្លើយ៖ មានច្រើន។
10 សំណួរ៖ ពាក់កណ្តាល? ចម្លើយ៖ តិចជាងពាក់កណ្តាលនៅគណៈមជ្ឈិម ប៉ុន្តែជិតពាក់កណ្តាលនៅក្នុង
11 គណៈអចិន្ត្រៃយ៍។ សំណួរពីលោក៖ ជាងពាក់កណ្តាល? តើអ្នកណាខ្លះ? ចម្លើយ៖ ខ្ញុំមិនចង់បញ្ជាក់ពី
12 បញ្ហានេះទេ មិនទាន់ដល់ពេលដែលត្រូវពិភាក្សាលម្អិតពីរឿងនេះ អំពីអ្វីបានឆ្លងកាត់ទេ ដោយសារយើង
13 មានការរវល់ជាមួយសង្គ្រាមក្នុងយកល្នះលើវៀតណាម។ យើងរវល់ជាមួយនឹងមហាជោគជ័យរបស់
14 យើង”។ តើអ៊ីចឹងលោកនៅចាំថាតើនេះជាការកត់ត្រាត្រឹមត្រូវសំណួរចម្លើយ ដែលលោកបានសម្ភាស
15 លោក ខៀវ សំផន កាលនោះទេ?

16 [១៥:០៧:២៧]

17 ឆ៖ បាទ នេះជាការបកប្រែ គឺខុសគ្នាតែបន្តិចបន្តួច ប៉ុន្តែអត្ថន័យគឺដូចគ្នា។

18 ស៖ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំត្រឡប់ទៅឯកសារដែល D366/7.1.14 លោកមេធាវី កូប៉េ ប្រហែលជាខ្ញុំ
19 អាចយោងទៅលេខយោងទំព័រ គឺឯកសារនៅក្នុងឯកសារយោង៣៧ នៅក្នុងលេខយោងនោះ ៣៩ និង
20 ៤០។ ខ្ញុំនឹងសង្ខេបពីខ្លឹមសារទូទៅ ប៉ុន្តែនឹងធ្វើការយោងជាក់លាក់ទៅនឹងឯកសារមុនឬក្រោយ៣៧
21 មុនលេខយោង៣៧។

22 លោកបាននិយាយជាទូទៅអំពី ខៀវ សំផន នៅក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាលរួបរួមជាតិកម្ពុជាគឺនៅទំព័រ
23 ១១ នៃឯកសារនោះ ហើយនិងរណសិរ្សរួបរួមជាតិកម្ពុជាគឺថា អំពីការបំផ្លាញរណសិរ្សរួបរួមជាតិ និង
24 រាជរដ្ឋាភិបាលរួបរួមជាតិនោះ គឺមានដំណាក់កាលបី។ គឺថាទី១ គឺអនុម័តរដ្ឋធម្មនុញ្ញដែលចុះកាល
25 បរិច្ឆេទឆ្នាំ៧០។ ទី២ ដែលគេចាត់ទុកនេះគឺការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសសភា ដើម្បីជំនួសសមាជិករណសិរ្ស

1 រូបរួមជាតិកម្ពុជាដែលលោក ខៀវ សំផន នៅក្នុងនោះដែលជាស្ថាប័នធ្វើសេចក្តីសម្រេចនយោបាយ
2 នៅក្នុងចលនាបដិវត្តន៍។ ទី៣ គឺការបង្កើតរដ្ឋាភិបាលថ្មី ហើយនិងស្ថាប័នរដ្ឋដើម្បីជំនួសរាជរដ្ឋាភិបាល
3 បង្រួបបង្រួមជាតិកម្ពុជា។

4 [១៥:០៩:៣០]

5 ខ្ញុំចង់សួរចំណុចទី២ និយាយអំពីការបោះឆ្នោត។ ខ្ញុំសូមមើលឯកសារដែលទៅដល់ ៧៥២២។
6 នេះជាឯកសារ E3/390 ជាប្រតិចារិកនៃបទសម្ភាសន៍របស់លោកជាមួយ ម៉ាត់ លី យើងបានយោង
7 ទៅរកឯកសារនេះនៅព្រឹកមិញនេះក្នុងតុលាការ។ ដូច្នេះយើងពិនិត្យមើលទំព័រ២៨ នៃឯកសារនេះ
8 អង់គ្លេស 00436873 ខ្ញុំមិនមាន ERN ជាភាសាខ្មែរទេ ខ្ញុំចង់ឲ្យសហសេរីកខ្ញុំនឹងជួយពិនិត្យមើល។
9 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតពិនិត្យ១នាទីបាទ។

10 (សម្រាករយៈពេលខ្លី)

11 គឺមានជាភាសាខ្មែរ ហើយនិងបង្ហាញនៅក្នុងអក្ខរក្រមជាភាសាខ្មែរ ក្នុងគោលបំណងរបស់យើង
12 លោក ហេងឌ័រ ទំព័រ២៨។ និយាយអំពី ប្រហែលជាមួយភាគបីនៅទំព័រ នៅត្រង់១៥០ប្រយោគ គឺថាវិធី
13 សាស្ត្រនៃការបោះឆ្នោតរបស់យើង លោកឃើញហើយ នេះជាសម្តីរបស់ ម៉ាត់ លី។ “វិធីសាស្ត្រនៃការ
14 បោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ មណ្ឌលនីមួយៗមានបោះឆ្នោតមួយ គឺខ្ញុំ ម៉ាត់ លី កោះហៅមនុស្សឲ្យមកបោះឆ្នោត
15 បើគេមិនពេញចិត្តសូមបំបាត់ចោលចេញ។ ខ្ញុំសូមប្រាប់ គឺថាមិនមានអ្នកណាមានប៊ិកនៅនឹងហោប៉ៅទេ
16 ក្រៅពីកម្មាភិបាល។ សួរបងដែលមកជម្លៀសពីភ្នំពេញ--

17 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

18 លោកៗតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាផ្អាកបន្តិចសិន! មានបញ្ហាបកប្រែភាសាបារាំង។

19 [១៥:១២:០០]

20 (មានបញ្ហាបកប្រែទស)

21 [១៥:១២:៤១]

22 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

23 សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា! សូមរៀបចំសំណួរចុងក្រោយរបស់លោកសា
24 ជាថ្មីម្តងទៀត ព្រោះអំឡុងពេលមានបញ្ហាបកប្រែភាសាបារាំង មិនមានការបកប្រែជាភាសាបារាំង។

25

1 **សួរដោយលោក ឃីត អយ័ន័រ៖**

2 **ស៖** លោក ហេងឌ័រ ផ្នែកដែលយើងនឹងចាប់ផ្តើម “ប៉ុន្តែវិធីសាស្ត្រនៃការបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ”
3 តើលោកមានទំព័រហ្នឹងទេ?

4 **លោក ស្ទីវ ហេងឌ័រ៖**

5 **ឆ៖** បាទ។

6 **ស៖** “វិធីនៃការបោះឆ្នោតខ្ញុំសូមប្រាប់អ្នក មណ្ឌលមួយៗមានសន្លឹកឆ្នោតតែមួយ ជាឧទាហរណ៍
7 ខ្ញុំដូចជា ម៉ាត់ លី នេះគេហៅមនុស្សឱ្យមកបោះឆ្នោត។ និយាយប្រាប់ថា បើសិនគេមិនពេញចិត្តត្រូវតែ
8 លុបចោលទៅ។ ខ្ញុំសូមប្រាប់អ្នកថា គ្មានអ្នកណាក្រៅពីកម្មាភិបាលដែលមានបិកធំនៅនឹងហោប៉ៅទេ
9 នៅក្នុងសម័យនោះនោះ។ អ្នកណាម្នាក់សួរបងប្អូនដែលមកពីភ្នំពេញទេ? ប្រសិនបើឃើញមួយគេនឹង
10 លាក់ខ្លួន ពីព្រោះថាគេអាចនឹងជាអ្នកមិនចេះអក្សរ គេត្រូវលាក់។ គឺថាអ្នកណា ដែលពាក់វ៉ែនតា គេខ្លាច
11 គេហៅថាបញ្ញវន្ត គេអាចនឹងយកទៅសម្លាប់អស់។ គេថាបញ្ញវន្តជាប់ឥទ្ធិពលចក្រពត្តិនិយម ជាពិសេស
12 គេថាការបោះឆ្នោតគឺថាចូលទៅម្នាក់ ប្រជាជនបោះឆ្នោតគេគ្រាន់តែអាចឈរមើល។ ដោយសារមិន
13 មានរូបថតនៅលើសន្លឹកឆ្នោត គេគ្រាន់តែសរសេរថា ម៉ាត់ លី។ គេឱ្យតុមួយមកខ្ញុំអង្គុយ ហើយគេឱ្យ
14 មនុស្សបោះឆ្នោត។ គេមើលមុខខ្ញុំ ហើយដាក់ទៅក្នុងប្រអប់សំបុត្រ ហើយក៏ត្រឡប់ ហើយមិនមានអ្នក
15 ណាម្នាក់ហ៊ានគូសឈ្មោះរបស់ខ្ញុំចោលទេ”។ តើលោកអាចពន្យល់បានទេ តើ ម៉ាត់ លី ពិតជាបាន
16 និយាយអីចឹងនៅក្នុងបទសម្ភាសន៍ដែរឬទេ?

17 [១៥:១៥:០៣]

18 **ឆ៖** បាទ។

19 **ស៖** ឥឡូវនេះយើងចូលទៅអំពីសភា។ ម៉ាត់ លី ក៏គាត់និយាយបន្ត៖ “ដូច្នេះបន្ទាប់ពីការបោះ
20 ឆ្នោតនៅថ្ងៃទី១១ ឧសភា គេបានកោះខ្ញុំទៅកិច្ចប្រជុំ ហើយខ្ញុំចេញពីស្រុក ខ្ញុំនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនៅថ្ងៃទី១២
21 នៅថ្ងៃទី១៣ ខ្ញុំត្រឡប់មកវិញ។ មកហ្នឹងគេណែនាំឱ្យប្រាប់ថា សភារបស់បក្ស ហើយឥឡូវធ្វើការ ត្រូវ
22 ធ្វើឱ្យបក្សធ្វើ។ ប៉ុន្តែសភាយើងនេះ គឺមានច្បាប់ និងទម្លាប់អីចឹង ដើម្បីឱ្យអន្តរជាតិគេដឹងថា យើងមាន
23 ច្បាប់ មានទម្លាប់ មានសភាអីចឹងត្រឹមត្រូវដូចគេដែរ។ អាហ្នឹងគេប្រាប់យើងអីចឹង។ ប៉ុន្តែខ្លឹមសារ
24 អង្គប្រជុំនោះ គឺមិននិយាយអំពីចាត់តាំងរដ្ឋមន្ត្រី ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមន្ត្រី ឬក៏ក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋទេ។ និយាយពី
25 វិធីចាត់តាំងសភា។ សភាមានចាត់តាំងក្នុង២៥០នាក់ហ្នឹង គេថាមានគណៈអចិន្ត្រៃយ៍មាន១០នាក់។

1 ១០នាក់មានប្រធានមួយគឺ នួន ជា ហ្នឹងឯង។ ហើយមានអនុប្រធានពីរ ហើយក្រៅពីហ្នឹងសុទ្ធតែ
2 សមាជិក។ ក្នុងហ្នឹងខ្ញុំជាសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ម្នាក់ដែរ។ សមាជិកទី៨ គឺខ្ញុំ។ អ៊ីចឹងតើប្រជុំហ្នឹងពិភាក្សា
3 អំពីអ្វី? គឺមិនមានពិភាក្សាអ្វីទេ គេគ្រាន់តែអាន ហើយយើងគ្រាន់តែលើកដៃ។ ជាឧទាហរណ៍ គេអាន
4 អំពីការចាត់តាំង មួយ ពីរ បី។ អ្នកណាជាប្រធាន អ្នកណាជាអនុប្រធាន អ្នកណាសមាជិក ហើយយើង
5 ក៏ទះដៃ។ រីឯរដ្ឋធម្មនុញ្ញតែមួយផ្នែកទេ គេសរសេរល្អណាស់។ រដ្ឋធម្មនុញ្ញគេហ្នឹង ជាឧទាហរណ៍
6 គេសរសេរថា ប្រជាជនមានសិទ្ធិជឿសាសនា ឬមិនជឿសាសនាក៏បាន តែហាមដាច់ខាត មិនឱ្យជឿ
7 សាសនាប្រតិកិរិយា។ គេសរសេរអីចឹង ប៉ុន្តែធាតុពិតមុននឹងការប្រជុំសភាហ្នឹងគេលុបសាសនាអស់ទៅ
8 ហើយ”។

9 [១៥:១៧:៣៣]

10 ហើយគាត់និយាយបន្តិចទៀតខាងក្រោម “ហើយពួកអ្នកកាន់តំណែងធំៗមាន ប៉ុល ពត, មាន
11 ហ៊ុន សែន គឺជាអ្នកជ្រើសយកសាសនា និងវប្បធម៌ ហើយគេចាត់តាំង ខៀវ សំផន ជាប្រធានគណៈប្រធាន
12 រដ្ឋ។ ហើយ សោ ភឹម គឺជាអនុប្រធានទី១។ រស់ ញឹម នៅដែលគេហៅថាបស្ចិមអីចឹង។ តើត្រូវទេគឺថា
13 ពាយ័ព្យ? ឆ្លើយ៖ អនុប្រធានទី២ ហើយគេសម្លាប់ចោលទាំងពីរនាក់។ អីចឹងហើយបានថាទាំងអស់
14 នេះគ្មានមុខ។ គេបង្ហាញមុខ យើងគ្រាន់តែបោះលើកដៃ ហើយក៏យកតែម្តង។ អីចឹងគឺសភាប្រជុំតែ
15 ២ម៉ោងប៉ុណ្ណោះ។ បាទ (ស្តាប់មិនបាន) ថ្នាក់ដឹកនាំប្រទេស មានបង ជា ស៊ីម។ ចាប់ផ្តើមម៉ោងប្រាំពីរ
16 កន្លះ ហើយចប់ម៉ោងប្រាំបួនកន្លះ។ ចប់ហើយ ខ្ញុំបានពាក់អាវុធនឹងគេបាន២ម៉ោង អាវុធ ក្រវាត់ក។
17 ចេញមកវិញគេឱ្យដោះនៅក្រសួងការបរទេស គេឱ្យដោះឱ្យគេវិញ ស្លៀកខោអាវខ្មៅទៅស្រុកវិញ។
18 ប៉ុន្តែ តើអ្នកណាជាអ្នកផ្សព្វផ្សាយយ៉ាងម៉េច? នៅថ្ងៃទី១១ មិនទាន់មានប្រជុំទេ។ ថ្ងៃទី១២ ប្រជុំពេល
19 ព្រឹកថ្ងៃ១៣ ត្រឡប់ទៅស្រុកវិញ។ ព្រលឹមឡើងនៅថ្ងៃ១៤ គេប្រកាសតាមវិទ្យុថា សភាបានធ្វើយ៉ាង
20 មហាក្សត្រ ពិភាក្សាលម្អិតលម្អងពីច្បាប់ទម្លាប់អី ហើយតាំងគណៈរដ្ឋមន្ត្រីណាមួយៗកាល៣ថ្ងៃ”។

21 សំណួរ តើនេះជាខ្លឹមសារដែលបានកត់ត្រាតាមសម្តី ម៉ាត់ លី ដែលប្រាប់លោកដែរឬទេ
22 ខ្លឹមសារទាំងនេះ?

23 [១៥:១៩:៥១]

24 ឆ៖ បាទ។

25 ស៖ លោក ហេងឌ័រ ទាក់ទងទៅនឹងព័ត៌មានជាអង្គហេតុចេញមកពីប្រភពផ្ទាល់ តើលោកបាន

1 ទទួលព័ត៌មានជាអង្គហេតុទៀតអំពីការប្រព្រឹត្តទៅនៃការបោះឆ្នោត លោកប្រើពាក្យថា ការងារដែល
2 គេអះអាងថាជាការបោះឆ្នោត តើមានភស្តុតាងអី ថាមានការបោះឆ្នោត? តើញឹកញាប់ដូចម្តេច?
3 តើលោកអាចជួយពន្យល់បានដែរឬទេ?

4 **ឆ៖** ក្នុងចំណុចនេះគឺថា ខ្ញុំដូចជាមិនចាំ ខ្ញុំមិនបានសួរច្រើនពីបញ្ហានេះទេ។

5 **ស៖** ទំព័រ១២ នៅក្នុងឯកសារលោក និងឯកសារដែលខ្ញុំមាន គឺឯកសារដែលនាំឱ្យមានជើង
6 ទំព័រលេខ៤១ លោក កូប៉េ ក៏អង់គ្លេសគឺ 00087776, ខ្មែរ 00711385, បារាំង 00722075។ ១០ថ្ងៃ
7 ក្រោយពីការបោះឆ្នោត គឺមានឯកសារគណៈកម្មាធិការសំខាន់កំណត់ពីសេចក្តីសម្រេចថ្នាក់ដឹកនាំលើ
8 បញ្ហាសំខាន់ៗ និយាយពីនយោបាយពីការសម្លាប់ ហើយនិងការបំផ្លាញចោលនូវរណសិរ្សរួមជាតិ
9 កម្ពុជា និងរាជរដ្ឋាភិបាលរួបរួមកម្ពុជា។ ហើយលោកបាននិយាយសេចក្តីសម្រេចចុះថ្ងៃទី៣០ មីនា ឆ្នាំ
10 ១៩៧៦ គឺលេខយោង៤១ និយាយថាឯកសារនេះ អ្វីដែលលោកយោងទៅរកគឺត្រូវបានបកប្រែដោយ
11 ប៊ែន ឃៀរនិន ហើយនៅក្នុងផែនការរបស់ ប៉ុល ពត សម្រាប់អនាគត បញ្ជាក់ថា ការបកប្រែរបស់ខ្ញុំគឺ
12 ខុសបន្តិចពីរបស់គាត់ ច្បាប់ដើមខ្មែរនោះអាចផ្តល់មកខ្ញុំដោយ ដេវីដ ឆេនដ៏ល្អ។

13 [១៥:២២:២០]

14 ខ្ញុំសួរលោកទាក់ទងទៅនឹងការបកប្រែឯកសារនេះ តើមានភាពខុសគ្នាអ្វីសំខាន់ទេ ទាក់ទងទៅ
15 នឹងបញ្ហានយោបាយ អំពីការសម្លាប់ទាក់ទងទៅនឹងការបំផ្លាញចោលរណសិរ្សរួមជាតិកម្ពុជា ហើយ
16 និងរាជរដ្ឋាភិបាលរួបរួមជាតិកម្ពុជា?

17 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថា មានបញ្ហាតែងតែកើតឡើងអំពីការបកប្រែពីខ្មែរ ដោយសារមិនមានភាពខុសគ្នា
18 ទាក់ទងទៅនឹងពហុវចនៈ ហើយនិងឯកវចនៈ។ ជួនកាលមិនច្បាស់ថាតើយើងនិយាយអំពីមន្ទីរ ឬក៏មន្ទីរ
19 នានា មន្ទីរទាំងឡាយ។ ជួនកាលជាបញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងអំពីគុណនាមដែលពន្យល់នូវនាម។ ពេលខ្លះ
20 យើងពិបាកនឹងប្រាប់ ថាតើពាក្យ“អចិន្ត្រៃយ៍”ហ្នឹងគឺពន្យល់ឱ្យពាក្យមួយណា? តើ“គណៈអចិន្ត្រៃយ៍”
21 ហ្នឹងពន្យល់អត្ថន័យឱ្យ “គណៈ” ណាមួយហ្នឹង? អីចឹងគឺថាពិបាក។ នេះគឺបញ្ហាដែលថាកិច្ចការបកប្រែ
22 គឺគេអាចកំណត់តាមបរិបទ។ ជួនកាលគឺមិនមានដំណោះស្រាយឱ្យច្បាស់ទេ ពេលខ្លះយើងត្រូវស្មាន
23 យក។

24 [១៥:២៤:០០]

25 **ស៖** យើងមើលទំព័រដែល លោកបានពន្យល់ពីឯកសារតាមន័យនៃភាសាខ្មែរដែលលោកចេះ។

1 ខ្ញុំសូមដកស្រង់ ឯកសារចាប់ផ្តើមនិយាយអំពី “ការបំភ្លឺនយោបាយទាក់ទងសិទ្ធិក្នុងការសម្រេច ក្នុងការ
2 កម្ទេចនៅក្នុង និងក្រៅជួរក្បួន។ គេប្រកាសថាត្រូវតែមានរង្វង់អំណាចដែលការងារក្នុងការអនុវត្ត ផ្តាច់
3 ការបដិវត្តន៍របស់យើង ដែលត្រូវធ្វើការកាប់សម្លាប់នោះ។ នៅបន្ទាប់គេងាកចេញដែលថា ស្ថាប័នណា
4 ភាគីណា បក្សណាដែលអាចចេញបញ្ជាឱ្យធ្វើការសម្លាប់នៅក្នុងបរិបទផ្សេងៗ។ ជាឧទាហរណ៍ និយាយ
5 អំពីការប្រកាសអ្នកណាដែលស្ថិតនៅក្នុងមន្ទីរមជ្ឈិមបក្ស មជ្ឈិមបក្សត្រូវធ្វើសេចក្តីសម្រេច។ អីចឹង
6 យើងឃើញថាអ្នកដែលនៅមន្ទីររបស់មជ្ឈិម យ៉ាងហោចណាស់ក្នុងករណីមួយចំនួននិយាយ -- កម្មាភិបាល
7 បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងរដ្ឋាភិបាលដូចជាជនរដ្ឋមន្ត្រី ប៉ុន្តែគាត់មិនស្ថិតនៅក្នុងជាសមាជិក
8 គណៈមជ្ឈិមទេ”។ តើការធ្វើសង្ខេបពីការអានឯកសារនេះ ត្រូវទៅតាមអត្ថន័យភាសាខ្មែរដែលលោក
9 យល់បានពីអត្ថបទដែលមិនច្បាស់នោះទេ?

10 [១៥:២៥:៣២]

11 **ឆ៖** បាទ នោះជាបញ្ហាដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ជូន គឺកើតឡើងនៅក្នុងបរិបទនេះឯង។ ដូច្នេះ នៅកន្លែង
12 ដែលនិយាយថា ចំពោះដែលអ្នកនៅជុំវិញមន្ទីរមជ្ឈិមជា អាចជាមន្ទីរមួយ។ មន្ទីរមជ្ឈិមបាទ មន្ទីរគណៈ
13 មជ្ឈិមនោះ គឺជាមន្ទីរគណៈមជ្ឈិម។ អីចឹងវាមានភាពស្រពេចស្រពិល មិនច្បាស់នៅពេលដែលយើង
14 អានឃើញឃ្លាហ្នឹង ឃើញពាក្យហ្នឹង។ បើមិនមានបរិបទ ហើយនិងព័ត៌មានអីបន្ថែមទេ យើងមិនដឹង
15 ថាជា ឯកវចនៈនាម ឬពហុវចនៈនាមទេ។

16 **ស៖** នៅខាងក្រោម នៅទំព័ររបស់យើងនេះ ទំព័រ១២ ដែលបន្តមកពីលេខយោងទំព័រ៤៣
17 លោកបានយោងទៅរក សៀវភៅ។ ហើយយើងត្រឡប់ទៅទំព័រ១៣ ដែលអង់គ្លេស 0087777, ខ្មែរ
18 00711386, បារាំង 00722076។ បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាដែលថា “ឈ្មោះបដិវត្តន៍ឈ្មោះ ខឿន ក៏ដូច
19 ជា ខឿន សំផន ដូចជាបញ្ហាជនដែរ ប៉ុន្តែមិនសូវល្បីទេ។ មិនអ្នកណាម្នាក់ គឺថាមានការធ្វើការនៅ
20 កម្រិតខ្ពស់ដែលមានជាអ្នកបញ្ជូនមកពីសម័យ សីហនុ ទេ គឺជាប្រធានមន្ទីរ៨៧០ គឺជាឋានៈដែលមាន
21 អំណាចមួយ ដោយសារតែអាចកំណត់ពីភារកិច្ច ដែលអាចតាមដាននូវការអនុវត្ត” របស់គណៈរបស់
22 សេចក្តីសម្រេចនយោបាយរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍។ សេចក្តីយោង គឺទៅថ្ងៃទី០៦ ខែ -- ថ្ងៃទី០៩ តុលា
23 ឆ្នាំ១៩៩៥ គឺឯកសារ E3/192។ តើលោកនិយាយអំពីការកំណត់ភារកិច្ចអ្វីនៅក្នុងកំណត់ហេតុដែលធ្វើ
24 ឡើងនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំពីមុនហ្នឹង ឬដូចម្តេច?

25 [១៥:២៨:១២]

1 **ឆ៖** បាទ ត្រឹមត្រូវហើយ។

2 **ស៖** និយាយអំពីព័ត៌មានអង្គហេតុ តាមប្រភពដែលជាអង្គហេតុមិនមែនមតិយោបល់របស់
3 លោក មិនមែនជាការស្មានរបស់លោកទេ។ ក្រៅពីចម្លើយសារភាពមកពីមន្ទីរស-២១ តើលោកបាន
4 ឃើញឯកសារណាដែលបញ្ជាក់ពីអង្គហេតុ ព័ត៌មាននិយាយអំពីការងាររបស់មន្ទីរ៨៧០ ដែរឬទេ?

5 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថា បាទ។ ប្រសិនបើត្រូវពិនិត្យមើលរឿងនេះ ខ្ញុំនឹងត្រូវមើលឯកសារនីមួយៗម្តង
6 ទៀត ដើម្បីនឹងឱ្យច្បាស់ គឺថាមានបញ្ហាគេបញ្ជាក់នៅក្នុង ពីព្រោះនេះជាបញ្ហាចម្រូងចម្រាស់ ហើយនិង
7 បញ្ហាសំខាន់ គឺវាមានការមិនច្បាស់លាស់ទាក់ទងទៅនឹងការប្រើពាក្យពេចន៍បច្ចេកទេស។ ហើយដូច្នេះ
8 ខ្ញុំផ្អែកលើមូលដ្ឋានអង្គហេតុដោយមិនមានឯកសារមកពិនិត្យទេ ខ្ញុំមិនអាចជូនជាចម្លើយបានទេ។

9 [១៥:២៩:៣៥]

10 **ស៖** សូមអរគុណ។ ទំព័រ១៤ នៅលើឯកសារយើងហ្នឹង ដែលបន្ទាប់ពីជើងទំព័រ៤៩ អង់គ្លេស
11 ERN 00087778, ខ្មែរ 00711389, បារាំង 00722077។ នៅខាងក្រោមទំព័រ១៤ ដែលលោកមាន
12 នេះ៖ “ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៧៥ នៅពេលដែល ខៀវ សំផន ជាអនុនាយករដ្ឋមន្ត្រីគឺចំពោះបញ្ជូនទាំងប្រាំបួន
13 នាក់ ត្រូវបានយោបាយសំខាន់ដែលគាត់ធ្វើការជាមួយនៅក្នុងភ្នំពេញមុនបដិវត្តន៍នោះ។ ប៉ុន្តែគេមិនសមាជិក
14 របស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាមានឋានៈទាបៗជាងគាត់ ហើយមិនមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយមេដឹកនាំ
15 បក្សនៅក្នុងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ទេ”។

16 បន្ទាប់លោកបានពិភាក្សាអំពីអង្គផ្សេងទៀត។ មួយភាគបីនៅក្រោម -- ក្នុងទំព័រនេះ លោក
17 និយាយថា៖ “ក្នុងចំណោមគាត់ដែលថាសមាជិកហ្នឹងនៅក្នុងប្រុង១៦នាក់របស់លោក ខៀវ សំផន បាន
18 ក្លាយទៅជាជនរងគ្រោះនៃការសម្លាប់ គឺជាប្រាំបួនក្នុងចំណោម១៦នាក់នោះ”។ តើខ្លឹមសារនេះ លោក
19 ដឹងគឺថាវាត្រឹមត្រូវអីចឹងដែរឬទេ ការពិតនោះ?

20 [១៥:៣១:២៥]

21 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថាបាទ ខ្ញុំត្រូវពិនិត្យមើល ហើយឥឡូវខ្ញុំត្រូវរាប់មើល។ គឺថា ចម្លើយគឺ “បាទ”។

22 **ស៖** បាទ អីចឹងគឺថាចំនួនប្រាំបួននាក់នៅក្នុងលេខយោង៤១នោះ តើលោក -- តើចំនួនប្រាំបួន
23 ដែលចែងនៅក្នុងលេខយោង៥០ហ្នឹង ច្បាស់អីចឹងឬទេបាទ?

24 **ឆ៖** បាទ ឈ្មោះប្រាំបួនគឺបានបញ្ជាក់នៅក្នុងលេខយោងលេខ៥០ហ្នឹង។

25 **ស៖** ខ្ញុំនឹងទៅមើលទំព័រ១៩ នៅក្នុងឯកសារយើង គឺអត្ថបទទាក់ទងទៅនឹងលេខយោង៦៦

1 អង់គ្លេស 00087738, ខ្មែរ 0071138, 00722081 បារាំង។ “និយាយអំពីការផ្សព្វផ្សាយតាមវិទ្យុផ្លូវ
2 ការរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនូវសុន្ទរកថារបស់ ប៉ុល ពត ដែលលាតត្រដាងជាលើកដំបូងអំពីវត្តមាន
3 នៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានៅថ្ងៃទី២៧ កញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧៧។ ជាសុន្ទរកថាទស្សនៈរបស់ ប៉ុល ពត អំពីប្រវត្តិ
4 ទាំងមូលរបស់ចលនាកុម្មុយនីស្ត ហើយនិងពីការជោគជ័យ និងការបរាជ័យ។ ចង់បង្ហាញសាធារណៈ
5 ដើម្បីមានការជឿជាក់ ដែលលើបុគ្គលពីរនាក់ដែលគាត់ទុកចិត្តក្នុងការបោសសម្អាតអ្នកដែលផ្សេងទៀត
6 ដូចមាន នួន ជា និង ខៀវ សំផន អ្នកទាំងពីរនាក់នេះនៅក្នុងមេដឹកនាំបក្សដែល ប៉ុល ពត បានបញ្ជាក់
7 ពីការគាំទ្រ។ ប៉ុល ពត ពណ៌នា ខៀវ សំផន ថាជាបញ្ញាជន ដែលថាជាអ្នកគួរឱ្យគោរព ហើយដែល
8 ហើយគាត់សកម្មភាពនយោបាយរបស់គាត់ៗបានធ្លាប់មានពិរុទ្ធភាពក្នុងសង្គមដើម”។

9 គឺថាឯកសារហ្នឹងគឺ E3/144។ អ៊ីចឹង គឺថាផ្អែកលើប្រភពជាអង្គហេតុ ឬក៏ព័ត៌មានច្បាស់លាស់
10 ថាតើលោកបានដឹងពីការពិតដូចម្តេច អង្គហេតុដូចម្តេចដែល ប៉ុល ពត និយាយពីអ្នកផ្សេងៗទៀតអំពី
11 ការសរសើរអ្នកណាផ្សេងដូច ខៀវ សំផន និងលោក នួន ជា នេះដែរឬទេ?

12 [១៥:៣៤:០៩]

13 **ឆ៖** តាមដែលខ្ញុំចាំមិនធ្លាប់មានទេ។

14 **ស៖** ខ្ញុំសូមបន្តទៅទំព័រ២៥ នៅក្នុងឯកសារយើងហ្វូតណូត៧៤ លោក កូប៉េ ERN អង់គ្លេស
15 00087789, ខ្មែរ 00711408, បារាំង 00722089។ នេះគឺជាសំណួរដែលលោកសួរទៅ ខៀវ សំផន
16 ក្នុងឋានៈជាមេដឹកនាំ ហើយចៅក្រម ឡាវ៉ែន គាត់បានសួរប៉ុន្មានសប្តាហ៍មុនមកហើយ ហើយខ្ញុំសួរ
17 សំណួរបន្ថែមផ្ដើមចេញពីការសួររបស់លោកចៅក្រម ទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់ ខៀវ សំផន នៅមុន
18 ឆ្នាំ -- ក្រោយឆ្នាំ១៩៧៥ សូមទោស ៧៩។ ក្នុងទំព័រ២៥នេះ លោក -- ឯកសារបានសរសេរថា “នៅក្នុង
19 ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៩ ១១ខែ ក្រោយពីអំណាចរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាត្រូវបានបាក់បែក ដោយសារតែ
20 ការវាយប្រហាររបស់កងទ័ពវៀតណាម។ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យគឺត្រូវបានកែប្រែឡើងវិញ។
21 ប៉ុល ពត បានចុះចេញពីអំណាច ហើយត្រូវ ខៀវ សំផន បានជំនួសតួនាទីជានាយករដ្ឋមន្ត្រី”។

22 លេខយោងជើងទំព័រ៧៤ “កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ” ប្រវត្តិរបស់សមាជិកនៃរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
23 ប្រជាធិបតេយ្យ ដែលជាអក្សរឯកសារដែលវាយដោយអក្សរពុម្ព ដែលមាននៅក្នុងការកាន់កាប់របស់
24 អ្នកនិពន្ធ។ តើលោកអាចពន្យល់បានទេ ថាតើលោកនេះកាន់កាប់ឯកសារដែលវាយដោយអក្សរពុម្ពហ្នឹង
25 ដោយរបៀបណា?

1 [១៥:៣៦:៣៥]

2 **ឆ៖** ឯកសារនេះគឺគេបានឱ្យមកខ្ញុំ គឺអ្នកកាសែតម្នាក់ ឬក៏ច្រើនម្នាក់ ដែលអ្នកកាសែតទាំងនឹង
3 គឺខាងខ្មែរក្រហមបានឱ្យមកពួកគេ។ ជាឯកសារជាភាសាអង់គ្លេស ដែលត្រូវចែកជូនទៅអ្នកកាសែត
4 ក្នុងពេលនឹង ហើយអ្នកកាសែតទាំងនោះក៏បានឱ្យឯកសារនេះមកខ្ញុំ។ ខ្ញុំគិតថាឈ្មោះ ចាន់ យូរ៉ាន់ គឺថា
5 ជា ចាន់ យូរ៉ាន់ ឬក៏ជាអ្នកណា។

6 **ស៖** ទំព័របន្ទាប់គឺទំព័រ២៦ ហួតណូត៧៧ ERN 007790 (ស៊ីក) ខ្មែរ 00711410, បារាំង
7 00722088។ បន្ថែមទៅលើតួនាទីនាយករដ្ឋមន្ត្រី ខៀវ សំផន ក៏ក្លាយទៅជាប្រធានស្តីទីនៃរណសិរ្ស
8 រូបវន្តជាតិកម្ពុជា។ ឯកសារយោង កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឯកសារនេះមានឈ្មោះថា សមាសភាព
9 បន្ថែមនៃរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយអ្នកនិពន្ធគឺថាជាអ្នកគ្រប់គ្រងនូវឯកសារវាយជាអក្សរ
10 ពុម្ពនេះ។ គឺវាស្រដៀងគ្នាទៅនឹងឯកសារដែលខ្ញុំយោងទៅនឹងជើងទំព័រពីមុននេះ។

11 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំគិតថា ឯកសារជាភាសាអង់គ្លេស។ ឯកសារនេះគេមានអ្នកកាសែត ដែលបាន
12 ទទួលពីពួកខ្មែរក្រហមហ្នឹង អ្នកកាសែតហ្នឹងបានឱ្យមកខ្ញុំ។

13 **ស៖** ខ្ញុំសូមបន្តទៅទំព័រ២៨ នៅលើឯកសាររបស់យើងនេះ។ បាទ ទាក់ទងទៅនឹងលេខយោង
14 ជើងទំព័រនេះ ជាអត្ថបទទាក់ទងទៅនឹងឯកសារចន្លោះពីជើងទំព័រ៨៣, ៨៤។ លោកនិយាយអំពីកិច្ច
15 សម្ភាសន៍ជាមួយ ខៀវ សំផន ក្នុងឆ្នាំ១៩៨០ ហើយបង្ហាញនូវការវិភាគ គឺនៅទំព័រ២៨ខាងក្រោម។
16 ប្រហែលជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការដកស្រង់ឯកសារដ៏វែង ដែល ខៀវ សំផន បានបញ្ជាក់ជូន
17 អ្នកនិពន្ធនៅខែសីហា ឆ្នាំ១៩៨០។ ឯកសារនេះគឺបានជូននៅក្នុងខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៨៧ ក្នុងពេលដែលគាត់
18 កាប់អំណាចនោះ។

19 [១៥:៣៩:៤៩]

20 ខ្ញុំមិនលើកនិយាយអំពីភាពអត់ឃ្លានអីទេ ខ្ញុំនិយាយអំពីភាពផ្សេងវិញ គឺពាក់កណ្តាលទំព័រខាង
21 ក្រោម ឃ្លាចាប់ផ្តើមទាក់ទងទៅនឹងការកាប់សម្លាប់។ ឃ្លានេះបានសរសេរដូចតទៅ៖ “ទាក់ទងទៅនឹង
22 ការសម្លាប់ គាត់គឺ ខៀវ សំផន បានអះអាងស្រដៀងគ្នាថា ការពិតជាស្តែងនោះគឺថា មិនមានការកាប់
23 សម្លាប់ក្នុងលក្ខណៈជាប្រព័ន្ធដោយសារតែគោលនយោបាយនោះទេ។ នេះគឺថាជាពាក្យពេចន៍មួយនិយាយ
24 យ៉ាងប្រក្សក្ស។ ហើយបន្ទាប់មកគាត់បាននិយាយប្រហែលជាបួនឃ្លាមកខាងក្រោម៖ “ដូច្នេះក្រោយ
25 ពីស្លាប់គាត់ សួរទៅគាត់ថា តើមានការគិតឃើញដែលពាក់ព័ន្ធប៉ះពាល់ទៅដល់ជីវិតរបស់ប្រជាជនទេ?

1 គាត់ឆ្លើយថា៖ វាមានប៉ះពាល់ហើយតាមការពិតនោះ ទោះបីជាវាមិនមានការកាប់សម្លាប់ទ្រង់ទ្រាយធំក៏
2 ដោយ។ ហើយគាត់បន្ថែមទៅទៀតថា ការអត្ថិភាពនៃការសម្លាប់របស់នេះគួរតែត្រូវបញ្ជាក់។ គឺថាវាជា
3 លទ្ធផលដោយសារភ្នាក់ងារវៀតណាម ភ្នាក់ងារខ្មែរដែលជាពួកវៀតណាម ជ្រៀតបញ្ចូលមកក្នុងជួរ
4 អំណាចរដ្ឋរបស់យើង ដែលគេកាន់កាប់តួនាទីសំខាន់ៗ”។ លោកនិយាយសំដៅទៅលើ សោ ភឹម, រស់
5 ញឹម និង ជួ ជេត ដែលអ្នកខ្លះគឺថាទទួលខុសត្រូវកាន់កាប់ភូមិភាគ។ ហើយលោកដកស្រង់ពីកិច្ចសម្ភាសន៍
6 នេះថា៖ “ពីឆ្នាំ១៩៧៧ ដល់ ៧៨ យើងបានដោះស្រាយពួកហ្នឹងអស់ហើយ ហើយបានដាក់ការបញ្ជាឱ្យ
7 មានភាពប្រក្រតីឡើងវិញ ទៅចំពោះស្ថានភាពនៅក្នុងប្រទេសជាតិ”។ ចំពោះអ្វីដែលលោកសរសេរនៅ
8 ក្នុងទំព័រនេះ ហើយនិងអ្វីដែល ខៀវ សំផន ប្រាប់ទៅលោកក្នុងពេលលោកសម្ភាសគាត់នោះ សូមលោក
9 បញ្ជាក់បន្តិច។

10 [១៥:៤២:០០]

11 ឆ៖ ខ្ញុំគិតមើលពាក្យថា “ស្មូតជីវិត-អើ” នេះគឺថាបានចាត់ចែងអស់ហើយ ដោះស្រាយអស់
12 ហើយនេះ។ ខ្ញុំកំពុងតែពិនិត្យមើលទៅហួតណូត។

13 ឆ៖ ប្រសិនបើណាខ្ញុំជួយបង្ហាញលោកទៅលើកិច្ចសម្ភាសន៍នេះផ្ទាល់តែម្តង។ ថេវ៦ នៅក្នុង
14 ក្រណាត់ដែលជូនលោកនោះ ទំព័រ១៨។ ឥឡូវនេះ នេះគឺជាកិច្ចសម្ភាសន៍មែនទែនគឺ E3/203 ERN
15 អង់គ្លេស 00424013, ERN ជាភាសាបារាំង 00434232, ERN ជាភាសាខ្មែរ 00385409 ដល់
16 10។ នេះគឺជាប្រតិចារិកនៃកិច្ចសម្ភាសន៍ផ្ទាល់ បើសិនណាជាលោកមើលនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃទំព័រ១៨
17 ដែលអ្នកទទួលខុសត្រូវភូមិភាគខ្លះ គឺត្រូវបានដោះស្រាយរួចរាល់ហើយ។ ហើយខ្ញុំសូមអានតែម្តង
18 ហើយសូមលោកបញ្ជាក់ថា នេះពិតជាអ្វីដែលលោក ខៀវ សំផន បានឆ្លើយប្រាប់លោកក្នុងពេល
19 សម្ភាសនោះ ឬយ៉ាងម៉េច?

20 [១៥:៤៣:៤៣]

21 ខ្ញុំសូមចាប់ផ្តើមជាមួយនឹងឃ្លាថា “អ្នកខ្លះគឺទទួលខុសត្រូវនៅភូមិភាគសំខាន់ៗ ហើយគេបាន
22 ក្បត់ជួររបស់យើង។ គេមិនសប្បាយចិត្ត គេគឺធ្វើប៉ះពាល់ដល់ជីវិតរបស់ប្រជាជន។ តើគេធ្វើបែបនេះ
23 ដើម្បីអ្វី? គេដើម្បីដាក់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យឱ្យនៅឯកោពីប្រជាជន គឺអីចឹងដើម្បីងាយស្រួល
24 សម្រាប់ពួកគេធ្វើរដ្ឋប្រហារ។ នេះគឺជាមិនមែនជាការវាយប្រហារពីខាងក្នុងទេ ជាការវាយប្រហារ
25 របស់យើងមកពីខាងក្នុងចេញទៅខាងក្រៅ។ ប៉ុន្តែយើងបានវាយប្រយុទ្ធបកជាបន្តបន្ទាប់ ហើយធ្វើឱ្យ

1 ពួកវាបរាជ័យ។ រហូតមកដល់ឆ្នាំ១៩៧៧ ដល់៧៨ យើងបានចាត់ចែងដោះស្រាយជាមួយអ្នកទាំងអស់
2 នេះរួចរាល់ទាំងស្រុងអស់ហើយ។ ហើយវាបានធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិមានសណ្តាប់ធ្នាប់ឡើងវិញ ហើយ
3 ប្រជាជនមានការសប្បាយរីករាយណាស់”។ លោកសាក្សី តើនេះគឺជាការកត់ត្រាយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅពេល
4 លោកសម្ភាសជាមួយលោក ខៀវ សំផន ហ្នឹងឬក៏យ៉ាងម៉េច?

5 [១៥:៤៤:៥៣]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 សាក្សីកុំអាលទាន់ឆ្លើយតប!

8 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

9 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

10 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានបញ្ចប់ចម្លើយនេះទាំងស្រុងហើយ នៅពេលគាត់អានទំព័រចុងក្រោយ។

11 សូមឱ្យអានទំព័រចុងក្រោយ១៨ឡើងវិញ។

12 **លោក ឃឹក អឃ័ន៖**

13 លោកមេធាវីការពារក្តីមាន លោកអាចសួរនៅត្រង់ចំណុចនេះនៅពេលសួរតទល់ទៅ។

14 **សួរដោយលោក ឃឹក អឃ័ន៖**

15 **ស៖** លោក ហេងឌ័រ តើលោកអាចជួយបញ្ជាក់បានទេ នេះគឺជាអ្វីដែលលោកសម្ភាស លោក

16 ខៀវ សំផន មែនទេ?

17 [១៥:៤៥:៣៦]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 សូមសាក្សីឆ្លើយតប!

20 សូមអញ្ជើញ!

21 **លោក ស្ទ័រ ហេងឌ័រ៖**

22 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថាខ្លឹមសារជាមូលដ្ឋាននៃឯកសារនេះ ដែលទើបកំពុងតែយោងអម្បាញ់

23 មិញនេះ ខ្លឹមសារដែលបោះពុម្ពផ្សាយនេះ គឺយកចេញពីកិច្ចសម្ភាសន៍ដូចតែមួយនេះឯង។ វាអាចមាន

24 លក្ខណៈខុសគ្នាបន្តិចបន្តួចដោយសារតែការបកប្រែពីភាសាមួយទៅភាសាមួយ ក៏ប៉ុន្តែខ្លឹមសារនេះគឺថា

25 វាដូចគ្នាហើយ បើទោះការបកប្រែមិនដូចទាំងស្រុងក៏ដោយ។

1 **សួរដោយលោក ឃីត អយ័ន័រ៖**

2 **ស៖** ទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចសម្ភាសន៍ជាមួយ ខៀវ សំផន នៅថ្ងៃទី០៤ សីហា ១៩៨០ សំណួរ
3 ស្រដៀងគ្នាទាក់ទងទៅនឹងសំណួរដែលលោកសួរ ខៀវ សំផន ថាតើកិច្ចសម្ភាសន៍នេះរៀបចំឡើងដោយ
4 របៀបម៉េច? លោកអាចមានលទ្ធភាពជួបគាត់បានដោយរបៀបណា? អ្នកណាមានវត្តមានក្នុងកិច្ច
5 សម្ភាសន៍ហ្នឹងខ្លះ? សូមលោករៀបរាប់ប្រវត្តិនៃកិច្ចសម្ភាសន៍នេះខ្លះៗបាទ។

6 [១៥:៤៧:០១]

7 **ឆ៖** កិច្ចសម្ភាសន៍នេះធ្វើឡើងនៅពេលដែលខ្ញុំនៅវិទ្យាស្ថានអាស៊ី មានទីតាំងនៅជួរឡាឡុងកន
8 បាងកក។ ការរៀបចំកិច្ចសម្ភាសន៍នេះ គឺសម្របសម្រួលឡើងដោយអ្នកសិក្សាស្រាវជ្រាវជនជាតិថៃម្នាក់
9 ដែលពេលនោះគាត់ជាប្រធានផ្នែកវិទ្យាស្ថានមួយនៃសកលវិទ្យាល័យ ហើយនិងក៏មានការជំនួយពីអ្នក
10 កាសែតអតីតសហការីរបស់ខ្ញុំដែលអ្នកកាសែតមកពីក្រុម ដែលគឺគាត់និងខ្ញុំធ្វើការសម្ភាសជាមួយគ្នា
11 ក្នុងឯកសារមួយ យើងបានពិភាក្សាយ៉ាងទូលំទូលាយ។ មានអ្នករួមដំណើរដោយអ្នកកាសែតមួយចំនួន
12 ទៀត។ ខ្ញុំកំពុងតែព្យាយាមនឹកអ្នកកាសែតហ្នឹងមានឈ្មោះអ្វីខ្លះ ប្រហែលជាម្នាក់នោះ ឈ្មោះ ហ្គារីប៊ីន
13 ដែលជាអ្នកកាសែតខាងផ្នែកទូរទស្សន៍ អ្នកសារព័ត៌មានទូរទស្សន៍ ហើយអ្នកដទៃទៀតខ្ញុំចាំឈ្មោះមិន
14 ច្បាស់ថាអ្នកណាជាអ្នកណាទេ។

15 គេបានមកដឹកយើងចេញពីបាងកកដោយឡានកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយដឹកយើងមកសំដៅ
16 ព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ។ ប្រហែលជាដឹកយើង ដឹកពីពេលហ្នឹងឆ្លងមកខាងទឹកដីខ្មែរ គឺនៅក្នុងទឹកដីព្រះវិហារ
17 គឺជាតំបន់ដែលមានជម្លោះនឹងគ្នាពេលហ្នឹង។ វាលក្ខណៈរបៀបដូចជាសន្តិសុខ កាសែតទម្រង់នៃកិច្ច
18 សម្ភាសន៍នេះ។ ខៀវ សំផន គាត់បានរៀបចំនូវសេចក្តីផ្តើមការណ៍របស់គាត់ ដើម្បីផ្តើមមកកាន់ខ្ញុំនិង
19 អ្នកកាសែតដែលមានវត្តមាននៅពេលនោះ។ ហើយខ្ញុំមានកិច្ចសម្ភាសន៍ដាច់ដោយឡែកមួយជាមួយ ខៀវ
20 សំផន បើតាមខ្ញុំចាំគឺមួយទល់មួយ។ អ្នកកាសែតដទៃទៀតគឺមិនមានវត្តមានទេ មានតែ ខៀវ សំផន
21 និងខ្ញុំ មួយទល់មួយ ហើយខ្ញុំថតជាខ្សែអាត់ទៀត។ ហើយពួកយើងខ្ញុំជាអ្នកកាសែតបានសម្រាកនៅទី
22 នោះមួយយប់។ ហើយបើខ្ញុំចាំមិនភ្លេចទេ យើងព្រឹកស្អែកឡើងយើងចាកចេញ ហើយគេដឹកយើងត្រឡប់
23 ទៅបាងកកវិញតាមរយៈឡានរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។

24 [១៥:៤៩:៥៨]

25 **ស៖** តើទីតាំងហ្នឹងឈ្មោះទីតាំងអ្វី គឺនៅជាយក្រុង នៅក្នុងទីក្រុង នៅក្នុងព្រៃ? តើសម្ភាសនៅ

1 ឯណា? ហើយរៀបចំកិច្ចសម្ភាសន៍ដោយរបៀបម៉េច? ហើយអ្នកណាមកជាមួយ ខៀវ សំផន? សូម
2 លោករៀបរាប់អំពីទម្រង់ការនេះបន្តិចមើល។

3 ឆ៖ បាទ កិច្ចសម្ភាសន៍នេះ គឺនៅកំពូលភ្នំ ឬក៏ជិតកំពូលភ្នំដងវែក ដែលទីហ្នឹង វាជាទីកន្លែង
4 មួយបង្កើតបានជាព្រំដែនរវាងកម្ពុជា-ថៃ ដែលមានជម្លោះនឹងគ្នា។ ខៀវ សំផន មានវត្តមាននៅក្នុងកិច្ច
5 សម្ភាសន៍ មានអ្នកឈ្មោះ ជួន ម៉ុម ក៏មានវត្តមាន ហើយក្នុងពេលនោះក៏មានវត្តមានរបស់ សុន សេន
6 ហើយខ្ញុំក៏បាននិយាយទៅគាត់ដោយក្រៅផ្លូវការ។ នេះគឺជាអ្វីដែលយើងសម្ភាសពីភាគីកម្ពុជាប្រជាធិប-
7 តេយ្យ សុន សេន អ្វីដែល សុន សេន និយាយមកខ្ញុំនោះគឺថា វាទើបតែងើបចេញមកពីកិច្ចការ គឺថាវា
8 មានទំនាស់ផ្ទៃក្នុង ហើយយើងកំពុងតែធ្វើការប្រយុទ្ធជាមួយនឹងពួកវៀតណាម។ ហើយពេលហ្នឹង គឺថា
9 ខ្ញុំនិយាយចិន និងខ្ញុំអាចនិយាយចិន និងនិយាយថៃ គឺអ្នកសិក្សាស្រាវជ្រាវជាជនជាតិបស្ចិមប្រទេស គេ
10 មិនសូវចង់ជួបទេ តាំងពីភ្នំពេញដួលរំលំទៅ។ នេះគឺជាកិច្ចសម្ភាសន៍ ដែលធ្វើឡើងនៅទីបញ្ជាការរបស់
11 គណៈមជ្ឈិម។

12 [១៥:៥២:០៨]

13 ស៖ ខ្ញុំចង់ឲ្យលោកពិនិត្យមើលទំព័រទី១ ក្រណាស់លេខ៣ ថេរ២៦ ផ្នែកខាងមុខនៃ -- គឺសម្ភាស
14 រយៈពេល៤៧នាទី គឺទៅដល់ ០០ ទៅ ១៦ នាទី ហើយបន្ទាប់មកខ្ញុំសួរលោកនៅទំព័រចុងក្រោយនៃ
15 ឯកសារនេះ។ នៅទំព័រមុខបំផុត គឺលោកសម្ភាសមានរយៈពេល៤៧នាទី ដំបូងសូមឲ្យលោកបញ្ជាក់
16 កិច្ចសម្ភាសន៍នេះ។

17 ឆ៖ បាទ ត្រឹមត្រូវហើយ។

18 ស៖ ហើយបើលោកមើលទំព័រចុងក្រោយនៃឯកសារ E3/203 យើងមកដល់ចុងបញ្ចប់នៃ
19 ឯកសារ ថេរ២៦ហើយ។ តើខ្សែអាត់លេខ៦នេះ ថាតើលោកកត់ត្រាដោយរបៀបណា?

20 ឆ៖ ជាការស្មើគ្នាជាមួយនឹង។ ការស្មើគ្នាដែលគេប្រើចាក់ស្តាប់បទចម្រៀងអីអង្គាល់
21 សម័យនោះ។

22 ស៖ ថាតើការថតហ្នឹងថតនៅខ្សែអាត់ថតនឹង លោកថតដោយបើកចំហតែម្តង ឬក៏មានការ
23 លួចថត ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

24 ឆ៖ នេះមិនមែនជាការថតដោយស្មាត់ៗទៀត គឺថាជាកិច្ចសម្ភាសន៍មួយត្រឹមត្រូវ គឺថាយើង
25 ថតផ្លូវការតែម្តង។

1 [១៥:៥៤:០២]

2 **ស៖** ខ្ញុំសូមចូលទៅទំព័រ២០ នៃឯកសារ E3/203 សូមទោស ប្រហែលជាវាងាយស្រួលជាង
3 បើខ្ញុំ -- បាទ ខ្ញុំសូមចូលទៅទំព័រចុងក្រោយ គឺទំព័រ២១ ERN អង់គ្លេស 00424016, ខ្មែរ 0038914
4 និងបារាំង 00434236 ដល់ 7។ សូមដកស្រង់សំណួររបស់លោក សំណួរសួរទៅ ខៀវ សំផន “អ្វីដែល
5 ខ្ញុំចង់សួរលោក គឺនៅពេលដែលគេចោទប្រកាន់អ្នកណាម្នាក់ថាជាភ្នាក់ងារ សេ.អ៊ី.អា ឬក៏ភ្នាក់ងារយួន។ ខ្ញុំ
6 ចង់សួរលោកថាតើមានអ្នកខ្លះក្នុងចំណោមហ្នឹងត្រូវបានគេប្រកាន់ថាជាភ្នាក់ងារយួន ដើម្បីសម្លាប់គេនោះ
7 ទេ? ឬក៏ដើម្បី -- តើវាមានអ្វីកើតឡើងទៅដល់ថ្នាក់លើដែរទេ? ឆ្លើយ៖ បាទ មានសមមិត្តយើងអាយុ
8 ចាស់ហើយត្រូវភ្នាក់ងារយួនចោទប្រកាន់។ ពួកគេទទួលខុសត្រូវ ពួកគេចោទប្រកាន់គាត់ ប៉ុន្តែមិនជោគ
9 ជ័យទេ ដោយសារយើងស៊ើបអង្កេតរឿងហ្នឹងទៅបានទាន់ពេលវេលា”។ ខ្ញុំចង់បញ្ឈប់ត្រឹមនេះ ដោយសារ
10 ប្រតិចារិកនេះគឺនៅចុងបញ្ចប់នៃកាសែតលេខ៦ តើត្រឹមត្រូវទេត្រង់ទំព័រនេះ?

11 **ឆ៖** បាទ ត្រឹមត្រូវហើយ។

12 [១៥:៥៦:១៣]

13 **ស៖** ឥឡូវនេះខ្ញុំចង់ឱ្យលោកត្រឡប់មកឯកសារដដែល។ កាសែតលេខ១ ជាសៀវភៅដែល
14 សរសេរអំពី “ប៉ុល ពត និង ខៀវ សំផន”។ ហើយលេខទំព័រគឺ២៩, ERN អង់គ្លេស លេខយោង៨៩ នៅ
15 អត្ថបទខាងក្រោមសម្រាប់បញ្ជូនទៅលោក កូប៉េ។ ERN អង់គ្លេស 00087793, បារាំង 00722009,
16 ខ្មែរ 00385413 ដល់ 14។ បើលោកមើលក្បាលទំព័រ២៩ លោក -- សូមអធ្យាស្រ័យ មិនមែនលោក
17 យៀវនិន ទេលោក ហេដឌ័រ។ វាច្រឡំបន្តិចហើយ កៀកម៉ោង។

18 នេះជាការបកប្រែពីកិច្ចសម្ភាសន៍៖ “មានសមមិត្តមកពី -- ដែលចាស់ៗហើយមកពី -- ដែលត្រូវ
19 ពួកភ្នាក់ងារវៀតណាមចោទប្រកាន់ថាទទួលខុសត្រូវពីខាងលើគាត់។ ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានេះ គេអាច
20 ធ្វើការចោទប្រកាន់ដោយសារគេមិនអាចធ្វើយ៉ាងនេះបាន ដោយសារតែយើងដោះស្រាយពិនិត្យស្ថានភាព
21 ទាន់ពេលវេលា”។

22 លោកបានសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅថា៖

23 “នៅពេលគេតាមដានស្វែងរកបញ្ហានេះតទៅទៀត នៅពេលសមមិត្តនៅភាព -- សមមិត្តនៅ
24 ពាយ័ព្យនោះ ចេះតែព្យាយាមបង្កបញ្ហាតទៅទៀត គឺថាមានបញ្ហាកើតឡើង។ សំណួរ៖ ចុះចំពោះ ហ៊ី
25 នីម, ហ៊ី យន់ និងអ្នកដទៃទៀតដែលត្រូវបានសម្លាប់ដោយសារតែចោទប្រកាន់ថា មានប្រព្រឹត្តិអំពើ

1 ក្បត់។ ហ្នឹង, ហ្នឹង នឹម គឺជាមិត្តរបស់លោក ហើយខ្ញុំគិតថាលោកក៏ស្គាល់កម្មវិធីបាលនៅថ្នាក់
2 ដឹកនាំដទៃទៀតដែលត្រូវបានគេសម្លាប់នោះផងដែរ ដោយសារគេចោទប្រាន់ថាជាភ្នាក់ងារ សេ.អ៊ី.អា
3 ឬក៏ភ្នាក់ងារ កា.ហ្សេ.បេ ឬក៏ជាភ្នាក់ងារវៀតណាម។

4 [១៥:៥៨:៥២]

5 ចុះចំពោះភូមិភាគតំបន់ និងលេខាភូមិភាគតំបន់ លេខាងទៀត ហើយលេខាស្រុក អនុលេខា
6 ស្រុក និងសមាជិកដទៃទៀត។ ខ្ញុំពិបាកនឹងជឿណាស់ ដោយសារមានភ្នាក់ងារច្រើនណាស់ ហើយនិង
7 វៀតណាមនៅក្នុងបក្ស។ ខ្ញុំឥឡូវគិតថាអ្នកទាំងអស់នេះគឺជាភ្នាក់ងារ ដែលអ្នកទាំងអស់នេះ ដែលត្រូវគេ
8 សម្លាប់នៅក្នុងកម្រិតនេះ គឺត្រូវបានគេចោទប្រកាន់យ៉ាងត្រឹមត្រូវ ហើយគួរតែត្រូវគេសម្លាប់មែនហ្នឹង។
9 តើលោកមិនគិតថា វាថាជាការចោទប្រកាន់ខុស ឬយ៉ាងម៉េច ដែលអ្នកខ្លះគឺជាអ្នកស្មោះត្រង់នឹងកុម្មុយ
10 នីស្តជាអ្នកស្នេហាជាតិ ហើយត្រូវគេសម្លាប់ដោយខុសដែរឬទេ តាមដែលលោកដឹង? មិនមានករណី
11 ណាមួយដែលថាអ្នកណាគ្មានទោស ហើយត្រូវបានគេចោទប្រកាន់ទេ? មិនមានទេ ឆ្លើយ។ សំណួរ៖
12 ថាអីចឹងអត់មានចោទប្រកាន់ខុសអីមួយទេ? ឆ្លើយ៖ អត់ទេ។ សួរ៖ ដូច្នេះអ្នកដែលត្រូវគេសម្លាប់ហ្នឹង
13 គឺជាពួកក្បត់? ឆ្លើយ៖ ត្រូវហើយតាមដែលខ្ញុំក្តាប់បាន គឺក្បត់ហើយ។ សំណួរ៖ អីចឹង មិនមានអ្នកណា
14 ត្រូវបានគេចោទប្រកាន់ខុសទេអី? ឆ្លើយ៖ ដូចដែលខ្ញុំបាននិយាយថា គឺថាមានបុរសចាស់ម្នាក់មកពីខាង
15 លិច ដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ថាជាមនុស្សក្បត់ ប៉ុន្តែតាមការពិតគឺជាមនុស្សដែលស្មោះត្រង់ទេ”។

16 ដូច្នេះសំណួរទី១របស់ខ្ញុំគឺថា នេះគឺជាអ្វីដែលលោកសរសេរនៅក្នុងឯកសាររបស់លោក កាសែត
17 របស់ហ្នឹង ដំបូងនោះ?

18 ឆ៖ បាទ អីចឹងហើយ។

19 [១៦:០០:៣៨]

20 ស៖ នៅពេលលោកសរសេរកាសែត ហើយយោងទៅលើកិច្ចសម្ភាសន៍ជាមួយ ខៀវ សំផន តើ
21 លោកយោងទៅលើកំណត់ត្រាមួយណា ដើម្បីដកស្រង់សន្តិផ្ទាល់មាត់ សំណួរដែលខ្ញុំសួរនិងឆ្លើយដែល
22 ខ្ញុំទើបបង្ហាញលោកអម្បាញ់មិញនេះ?

23 ឆ៖ ខ្ញុំកំពុងតែមើល ថាតើបញ្ហានៅត្រង់ណា។ តាមរបៀបដែលខ្ញុំសរសេរកាសែតហ្នឹង គឺវា
24 មានកាសែតមួយទៀត។ ប្រហែលជាបាត់ហើយកាសែតហ្នឹងប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងហ្នឹង ហើយក៏វាអាចផងដែរ
25 ក្រោយពីបាត់កាសែតយើងក៏សរសេរ ឬក៏សរសេរក្នុងពេលបាយល្ងាច ឬក៏សរសេរព្រឹកព្រលឹមឡើង។

1 យើងវាបាត់កាសែតដែលសម្ភាសក្នុងជាផ្លូវការហ្នឹង។ ប៉ុន្តែរបៀបនៃការសរសេរនេះ នេះគឺខ្ញុំគិតឃើញ
2 ថាមិនមានអ្វីមិនខុសអ្វីពីកាសែតហ្នឹង ប៉ុន្តែកាសែតបាត់ហើយ វាបាត់គឺបាត់ហើយ។

3 **ស៖** តើលោកពេញចិត្តទេ? យល់ឃើញថាត្រឹមត្រូវទេ? សួរនិងឆ្លើយឆ្លុះបញ្ចាំងសំណួរដែល
4 លោកសួរទៅកាន់ ខៀវ សំផន និងចម្លើយដែលគាត់ឆ្លើយមកលោកទេ? វាឆ្លុះបញ្ចាំងអីចឹងទេ?

5 **ឆ៖** ខ្ញុំមានការចាំយ៉ាងច្បាស់អំពីការសន្ទនាមួយនេះ ដោយសារជាព្រឹត្តិការណ៍ប្រឈមតទល់
6 មុខគ្នា។ នេះគឺអ្វីដែលខ្ញុំចាំ គឺអីចឹងហើយ។

7 [១៦:០២:៣៤]

8 **ស៖** ឥឡូវនិយាយក្នុងបរិបទបែបនេះ៖ មានកាសែតប្រាំមួយថតក្នុងរយៈពេល៤៧នាទី ប្រហែល
9 ជា៣០០នាទី។ បាទ ប្រាំមួយ -- សូមលោករំលឹកឡើងវិញបន្តិចមើល នៅពេលលោកអង្គុយទល់មុខ
10 ជាមួយ ខៀវ សំផន ហើយលោកសួរសំណួរអីចឹង លោកមានអារម្មណ៍យ៉ាងម៉េចក្នុងខ្លួនលោក?
11 លោកសួរអំពី ហ៊ុំ នឹម, ហ៊ុំ យន់ អីចឹង លោកមានអារម្មណ៍យ៉ាងម៉េចក្នុងខ្លួនលោកហ្នឹង?

12 **ឆ៖** ខ្ញុំបានដឹងថា ខ្ញុំគ្មានទោសដែរអីទេ។ ខ្ញុំគិតថាគាត់ៗមិនបានដឹងថាខ្ញុំរៀបចំនូវខ្សែចង្វាក់
13 សំណួរបែបនេះទេ ជាពិសេសដោយសារខ្សែចង្វាក់នៃសំណួរនេះ គឺវាល្អិតល្អន់ ហើយវាឆ្លុះបញ្ចាំងនូវ
14 ការដឹងព្រំអំពីរចនាសម្ព័ន្ធអង្គការចាត់តាំងនេះរួចទៅហើយ ខ្ញុំដឹងអំពីដំណើររបស់វាហើយ។ អីចឹងដូច
15 ដែលខ្ញុំជម្រាបជូនហើយ វាជាការតទល់មុខគ្នារវាងគាត់និងខ្ញុំ គឺថាវាហាក់បីដូចជាមានអារម្មណ៍រន្ធត់
16 រវាងភាគីទាំងពីរ។

17 **លោក យ៉ែត អេស៊ីន៖**

18 ដោយសារតែពេលវេលានេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា ខ្ញុំសល់ពីរទំព័រទៀត ប្រហែលជាមានពីរ ឬបី
19 សំណួរទេ បើសិនណាបង្គុលក្នុងនេះទៅបាន។ លោកប្រធានខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាត សូមបន្តតែពីរឬបី
20 សំណួរទៀតទេ ខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាតបាទ។

21 [១៦:០៤:៣៤]

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 បាទ អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត. សូមអញ្ជើញ!

24 **សួរដោយលោក យ៉ែត អេស៊ីន៖**

25 **ស៖** ខ្ញុំបន្តជាមួយសៀវភៅគឺឯកសារ D366/17.1.14 យោងត្រង់អង់គ្លេស ERN

1 00087794, ខ្មែរ 00711416 ដល់ 7, បារាំង 00722091។ លោកបាននិយាយនៅក្នុងសៀវភៅនេះ
2 និងការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលឆ្នាំមកហើយនោះ សំណួរដែលយើងបានពិនិត្យមើល ខៀវ សំផន
3 មន្ទីរមុខងារជាអនុប្រធាននៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ក្រសួងការបរទេសបានចេញឯកសារនៅថ្ងៃទី១៥
4 កក្កដា ឆ្នាំ១៩៧៨។ ខ្ញុំសួរថាតើនេះជាការយោងត្រឹមត្រូវទៅនឹងកាលបរិច្ឆេទ ដែលត្រឹមត្រូវទេ ឬក៏អាច
5 ឆ្នាំ១៩៨៧?

6 **ឆ៖** បាទ គឺថាដូចក្នុងលេខ *ហ្វូតណូត* អីចឹង គឺ១៩៨៧ ដែលត្រឹមត្រូវនោះបាទ។

7 **ស៖** ខ្ញុំមិននិយាយលម្អិតទេ ប៉ុន្តែលោកនិយាយថានៅខាងក្រោមពីរបីប្រយោគហ្នឹងគឺថាអាច
8 ឃើញថាមានការកាប់សម្លាប់ច្រើនជាងដែលលោក ខៀវ សំផន ទទួលស្គាល់ក្នុងឆ្នាំ១៩៨០ ក៏ដូចជាការ
9 ស្លាប់ដោយការអត់អាហារ ការកាប់សម្លាប់ ថាជាជនក្បត់ជាតិ ប៉ុន្តែមនុស្សដែលត្រូវបានសម្លាប់ខុស
10 នោះ គឺមិនមែនជាភ្នាក់ងាររបស់វៀតណាមទេ។ ប៉ុន្តែឯកសារហ្នឹង គឺត្រូវតែធ្វើការវាយតម្លៃមិនត្រូវ
11 ច្រើនដែលថាការស្លាប់សរុបហ្នឹង គឺថាអាចជាការប៉ុនប៉ងចោទទៅលើការអត់ឃ្លាន ហើយនិងការចោទ
12 ថាជាអ្នកនោះជាខ្លាំង។ ឯកសារ E3/703 ក្នុងសំណុំរឿង ខ្ញុំមិនពន្យល់បន្ថែមទេ គឺពិនិត្យមើលតែ--។

13 [១៦:០៧:០៥]

14 ខ្ញុំសូមអាននៅក្នុងអត្ថបទនេះ៖ “ខៀវ សំផន គ្រាន់តែបញ្ជាក់ដដែល គឺថាគាត់មិនបានគាំទ្រ
15 ហើយគាត់បានធ្វើការជាមួយ ប៉ុល ពត។ ហើយនយោបាយដែលបរាជ័យ ហើយគាត់បាននិយាយបំភ្លឺ
16 អំពីតួនាទី អំពើ និយាយអំពីការឧក្រិដ្ឋក្នុងនយោបាយក្នុងការសម្លាប់នោះ។ ហើយគាត់និយាយថា
17 គោលនយោបាយរបស់ ប៉ុល ពត ជោគជ័យក្នុងការកែលម្អជីវភាពប្រជាជន ហើយគាត់បានថានៅ
18 ពេលដែលបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាកាន់អំណាច ជីវិតរបស់គេបានប្រសើរឡើង។ អ្នកទាំងអស់នោះ គឺមាន
19 បាយគ្រប់គ្រាន់ សម្លៀកបំពាក់ស្លៀកពាក់ ហើយសុខភាពរបស់គេគឺបានល្អជាបន្តបន្ទាប់តាំងពីឆ្នាំ
20 ១៩៧៦។ ហើយជីវភាពកាន់តែកើនរហូតមកដល់ឆ្នាំ១៩៧៨”។

21 ទាក់ទងទៅនឹងឯកសារនេះ ជើងទំព័រ៨៦ គឺថាមុខតំណែងជាអនុប្រធានកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ
22 ទទួលបន្ទុកការបរទេស ថាតើការពិត ហើយនិងយុត្តិធម៌អំពីការចោទប្រកាន់ពីការកាប់សម្លាប់រង្គាល់
23 តាំងពីឆ្នាំ១៩៧៥ ដល់១៩៧៨ ហើយការកត់ត្រាឯកសារនៅក្នុងដៃរបស់អ្នកនិពន្ធលោក ហេដឌ័រ តើៗ
24 ឯកសារនេះលោកទទួលបានដោយរបៀបណា?

25 [១៦:០៨:៥០]

1 **ឆ៖** នៅក្នុងករណីពិសេសមួយនេះ តាមដែលខ្ញុំចង់ចាំគឺថាជនជាតិខ្មែរអាមេរិកាំង ឈ្មោះ
2 កែម សុះ ជាអ្នកឱ្យខ្ញុំ។ ខ្ញុំគិតថានៅពេលនេះ គាត់ធ្វើការនៅ ជាមន្ត្រីការបរទេសរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក
3 ម្នាក់ដែរ។ គាត់ជានយោជិករបស់ស្ថានទូតអាមេរិកនៅបាងកក ដែលធ្វើការនៅព្រំដែនខ្មែរ-ថៃ។

4 **ស៖** ដើម្បីបញ្ជាក់ថាយើងនិយាយឯកសារតែមួយ គឺនិយាយពីរថ្ងៃទី៧។ ឯកសារ E3/703
5 តើនេះឯកសារដែលលោកបានទទួលដែរឬទេ? ខ្ញុំមិនដឹងថាឯកសារដើមជាខ្មែរ ឬអង់គ្លេស។ ប៉ុន្តែយើង
6 ឃើញនេះជាភាសាអង់គ្លេស សូមលោកជម្រាបតុលាការមើល តើដូចម្តេច?

7 **ឆ៖** ជាឯកសារដែលទេ គឺខ្លឹមសារដែល។ ខ្ញុំច្បាស់ថា ដែលមានចំណាត់ យុ ឆាំង នៅលើ
8 នោះ គឺដែលខ្ញុំបានទទួល ហើយគាត់បានចំណាត់នៅលើនោះ ប៉ុន្តែនេះជាឯកសារតែមួយនោះឯង ទាក់
9 ទងទៅនឹងដែលថាមានខ្លឹមសារដូចគ្នា ច្បាប់ដើមគឺជាភាសាអង់គ្លេស។ មិនមែនច្បាប់ដើមទេ ប៉ុន្តែគេ
10 បកប្រែពីខ្មែរទៅជាអង់គ្លេស ដែលសរសេរ -- ក្រោយមកគឺមានជាភាសាខ្មែរ។

11 [១៦:១០:៥១]

12 **លោក យ៉ែត អឃ័ន៖**

13 សូមអរគុណលោកសាក្សី។ សូមអរគុណលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម ដែលបាន
14 ផ្តល់ពេលឱ្យខ្ញុំហួសពេលបន្តិច។ សូមអរគុណលោកសាក្សី ហេដឌ័រ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 អរគុណលោក ហេដឌ័រ។ កិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះ ដល់ពេលសម្រាកហើយ
17 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសផ្អាកកិច្ចដំណើរការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ។ ហើយសវនាការលើកទៅ
18 បន្តធ្វើនៅថ្ងៃចន្ទ ទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ ដោយចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។ ហើយនៅថ្ងៃចន្ទ ដើម
19 សប្តាហ៍ក្រោយនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការបន្តស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ស្ទីវ ហេដឌ័រ។ សូមភាគីនៃ
20 រឿងក្តី មន្ត្រី បុគ្គលិកគាំទ្រកិច្ចដំណើរការសវនាការរបស់អង្គជំនុំជម្រះ និងសាធារណជនជាប់។

21 លោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ ការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់លោកនៅមិនទាន់ចប់នៅឡើយទេ អង្គជំនុំជម្រះនឹង
22 ធ្វើបន្តសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់លោក នៅថ្ងៃចន្ទសប្តាហ៍ក្រោយទៀត។ ដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះសូម
23 កោះអញ្ជើញលោកមកបន្តផ្តល់សក្ខីកម្មនៅថ្ងៃចន្ទ ទី១៥ ខែកក្កដា ដើមសប្តាហ៍ក្រោយទៀត ដែលនឹង
24 ចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។

25 [១៦:១១:៥៥]

1 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលជាមួយនឹងមន្ត្រីនៃអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ
2 ក្នុងការជូនលោក ស្ទីវ ហេដឌ័រ ត្រឡប់ទៅកាន់ទីកន្លែងដែលគាត់ស្នាក់នៅវិញ និងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់
3 មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅបន្ទប់សវនាការនេះវិញ នៅព្រឹកថ្ងៃចន្ទ ទី១៥ ខែកក្កដា ដើមសប្តាហ៍
4 ក្រោយនៅវេលាម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។

5 បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ត្រីរឿងរ៉ាវនាំខ្លួនជនជាប់ចោទទាំងពីររូប គឺលោក នួន ជា និងលោក ខៀវ
6 សំផន ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ត្រីរឿងរ៉ាវនៃ អ.វ.ត.ក វិញចុះ។ និងឱ្យនាំខ្លួនពួកគាត់ត្រឡប់ចូលរួមសវនាការ
7 វិញនៅព្រឹកថ្ងៃចន្ទ ទី១៥ ខែកក្កដា ឱ្យមុនម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។ ដោយឡែកលោក នួន ជា ឱ្យនាំខ្លួនគាត់
8 មកនៅត្រឹមបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការនេះ ដែលមានរៀបចំនូវឧបករណ៍សោតទស្សន៍សម្រាប់
9 គាត់អាចចូលរួម និងតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយ។

10 សម្រាកចុះ។

11 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

12 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!
13 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៦:១៣ នាទី)

14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25